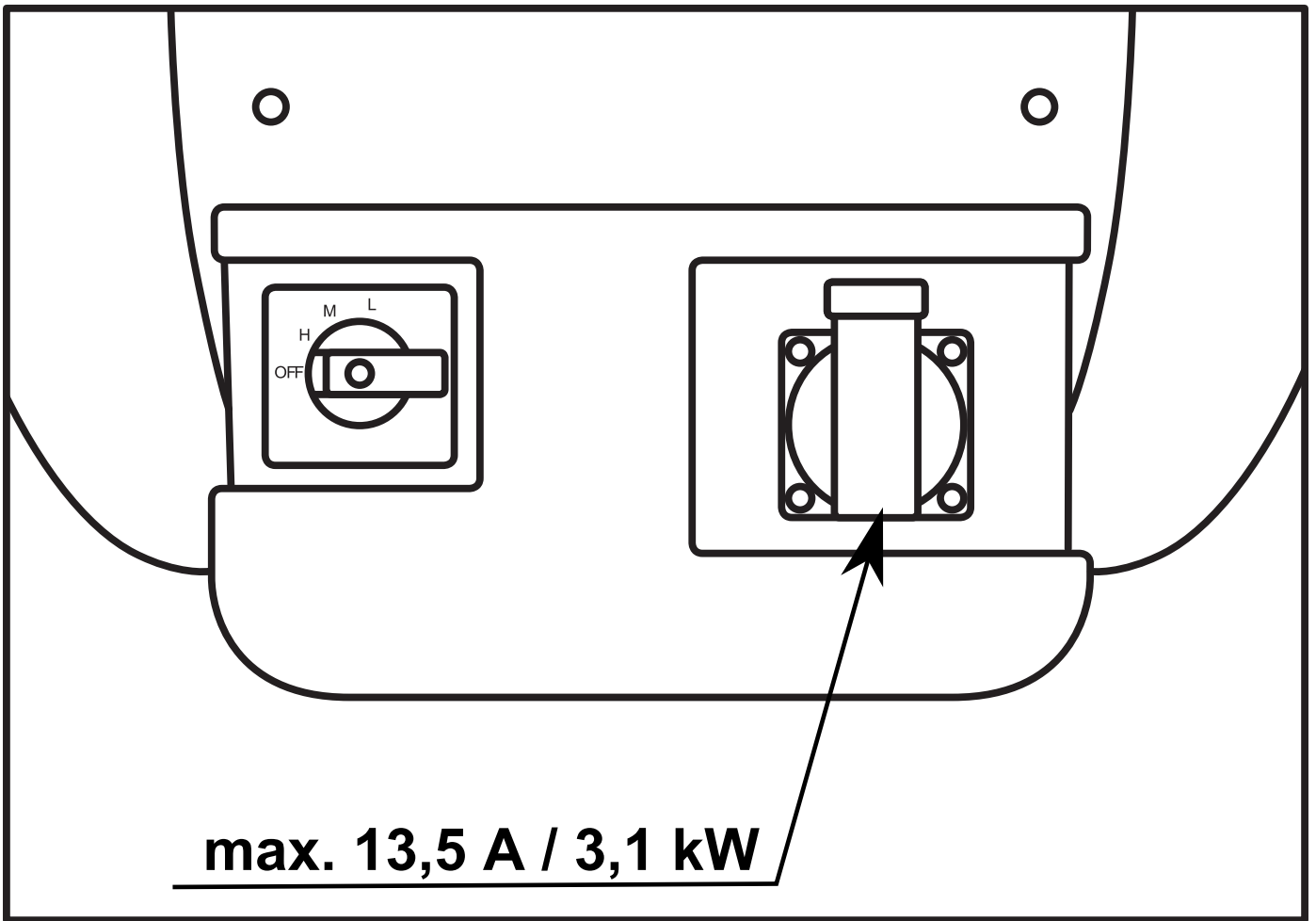


# MASTER®

## CD 5000

<b>BG</b>	Подов вентилатор	Инструкция за употреба
<b>CZ</b>	Podlahový ventilátor	Návod k obsluze
<b>DE</b>	Bodenventilator	Bedienungsanleitung
<b>DK</b>	Gulv ventilator	Betjeningsvejledning
<b>EE</b>	Põrandaventilaator	Kasutamisjuhend
<b>ES</b>	Ventilador de pie	Manual de instrucciones
<b>FI</b>	Kannettava lattiatuuletin	Käyttöohje
<b>FR</b>	Ventilateur de sol	Notice d'utilisation
<b>GB</b>	Floor fan	Operating manual
<b>HR</b>	Podni ventilator	Priručnik
<b>HU</b>	Padló ventilátor	Használati utasítás
<b>IT</b>	Ventilatore di pavimento	Istruzioni di uso
<b>LT</b>	Grindinis ventiliatorius	Naudojimo instrukcija
<b>LV</b>	Grīdas ventilators	Lietošanas instrukcija
<b>NL</b>	Vloerventilator	Gebruiksaanwijzing
<b>NO</b>	Gulvvifte	Bruksanvisning
<b>PL</b>	Wentylator podłogowy	Instrukcja obsługi
<b>RO</b>	Ventilator de podea	Instrucțiuni de utilizare
<b>RU</b>	Воздуходувное устройство	Инструкция по обслуживанию
<b>SE</b>	Golvfläkt	Bruksanvisning
<b>SI</b>	Talni ventilator	Navodila za uporabo
<b>SK</b>	Podlahový ventilátor	Užívateľská príručka
<b>UA</b>	Підлоговий вентилятор	Інструкція з обслуговування





**max. 13,5 A / 3,1 kW**

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	
Захранване	220-240 V/ 50Hz
Макс. въздушен поток	2640 m³/h
Скорости на вентилатора	3
Изразходвана енергия	384 / 452 / 550 W
Електрически ток	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Мотор	1200 / 1300 / 1400 rpm
Размери (Вис.хШир.хДъл.)	51x42x48 cm
Тегло	14,1 kg
IP	44

**ОПИСАНИЕ**

Благодарение на издръжливата конструкция, вентилатора CD 5000 има много дълъг експлоатационен живот. Корпусът на вентилатора има модерна и съвременна конструкция, използвана е „Linear Rotational Molded plastik“. Благодарение на удобните вградени дръжки вентилатора може да бъде пренасян без проблеми. Високо ефективния мотор има корпус PSC, благодарение на което ще служи през много години. На входа и изхода на въздуха са монтирани предпазващи екрани.

**ИЗПОЛЗВАНЕ**

CD 5000 се използва преди всичко за поддържане на високо налягане на въздуха в надуваемите играчки, рекламни балони и други предмети от този вид изискващи поддържането в тях на високо налягане на въздуха. Конструкцията на вентилатора е направена така, че вентилатора да може да бъде използван както в затворени помещения така и на открито. Вентилатора може да бъде използван и за сушене на мокри подове, килими или мокети, както и за раздвижване на въздуха в помещението.

**ОБСЛУЖВАНЕ**

Поставете уреда в избраното място. За да действа добре вентилатора трябва да е поставен на равна стабилна повърхност.

Свържете надуващата тръба с изхода на въздуха с помощта на колана тип „hook & loop“, гъвкав колан с куки на края или друг вид подходящ материал. Стегнете и проверете дали надуващата тръба е добре, сигурно и безопасно свързана с надуваемия обект.

Включете вентилатора в заземения електрически контакт и настройте нужната скорост на вентилатора. Препоръчваме да използвате голяма скорост при надуване на предметите и по-малка скорост при поддържане на налягането на въздуха в предмета. По такъв начин налягането на въздуха в предмета няма да премине допустимата стойност.

За да изсушите пода /килима / мокета поставете вентилатора на стабилна повърхност, включете в заземен електрически контакт и с помощта на превключвателя изберете нужната скорост на издухване. Препоръчва се в този случай средната скорост на вентилатора.

**СТАРАТЕЛНО СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ИНСТРУКЦИОНЕТЕ ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА ИЛИ РЕМОНТА НА ВЕНТИЛАТОРА. НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ВЪЗНИКВАНЕТО НА ТЕЛЕСНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ УНИЩОЖАВАНЕ НА МАТЕРИАЛНИ БЛАГА**  
**ИНСТРУКЦИИ КАСАЕЩИ БЕЗОПАСНОСТТА**

1. Не използвайте вентилатора във вода.
2. Ако уреда е мокър, а водата е проникнала до средата на вентилатора, наклонете уреда за да излеете водата през дренажните отвори. След това изцяло изсушете уреда преди отново да го използвате.
3. Дръжте децата далеч от работещия или включен до електрическата мрежа вентилатор.
4. Проверете дали вентилатора има нужното захранване.
5. Не приближавайте лицето си към отвора с излизания въздух. Случайни малки предмет могат да бъдат изхвърлени и да Ви наранят.
6. Вентилатора може да бъде използван само с монтираните охранителни екрани, не е допустим контакта на никакви предмети или лица с въртящите се елементи на вентилатора. Използването на вентилатора за цели, за които не е предназначен, води до прекратяване на действието на гаранцията и може да доведе до нещастни случаи.
7. Не пъхайте до вътрешността на вентилатора предмети или части на тялото.
8. Не използвайте вентилатора за раздвижване на въздуха, ако това може да доведе до издухване на прах, боклуци или други предмети върху хората.
9. Този вентилатор е предназначен главно за надуване на надуваеми предмети, сушене на подове /килими и мокети, и за раздвижване на въздуха. Използването му за други цели може да доведе до възникване на телесни рани или други нещастни случаи. Ако имате каквито и да са съмнения касаещи използването на вентилатора - моля свържете се с производителя.

**ПРЕМАХВАНЕ НА ПОВРЕДИ**

ПРИЗНАЦИ	ВЕРОЯТНИ ПРИЧИНИ	ПРЕМАХВАНЕ НА ПОВРЕДИ
Бавна работа на вентилатора	1. Не съответстващо захранване	1. Проверете кабела и захранващия контакт. Проверете дали превключвателя е изключен.
	2. Повреден захранващ кабел	2. Сменете кабела.
	3. Повреден мотор /превключвател	3. Сменете мотора или превключвателя
Слаб въздушен поток	Пречки на входа за въздух	Изчистете входа
Вентилатора изключва електрическия предпазител	Разклонителят е прекалено дълъг	Пригответе съответната дължина на разклонителя.
	Не съответстващи параметри на електрическото захранване	Намерете съответна за нуждите електрическа мрежа
Скърцане във вентилатора	Вентилатора е бил поставен на не равна повърхност	Свържете се с представител на сервиса.

**ЗАБРАНЯВА СЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВЕНТИЛАТОРА В СЛЕДВАЩИТЕ ЕВЕНТУАЛНО ОПАСНИ МЕСТА: МЕСТА КЪДЕТО СЕ НАМИРАТ ЛЕСНОЗАПАЛИМИ ИЛИ ВЗРИВООПАСНИ ПРЕДМЕТИ ИЛИ ХИМИЧЕСКИ ПРЕПАРАТИ.**

10. За да предпазите вентилатора от повреди, поставете го на равна, суха и стабилна повърхнина.
  11. Никога не използвайте уреда без да прилагате принципите за безопасност.
  12. Старателно проверявайте вентилатора преди всяка употреба. Ако уреда е повреден, ремонтирайте го или сменете преди да започнете работа.
  13. Не използвайте никога вентилатора ако има повредени захранващ кабел или щепсел, след като е паднал или неправилно използван.
  14. Обърнете особено внимание, когато вентилатора е използван близо край деца, възрастни хора или домашни животни.
  15. Винаги изключвайте вентилатора след като свършите работата с него, преди да започнете да до чистите или преди пренасянето му в друго място.
  16. Не пъхайте пръсти или други предмети през решетките на вентилатора.
  17. Не използвайте вентилатора в места където са употребявани или складирани леснозапалими течности.
  18. Не слагайте вентилатора близо до открит огън, печки, нагревателни уреди или горещи повърхности.
  19. Този вентилатор не е предназначен за работа в мокри и влажни места. Никога не слагайте вентилатора в места, откъдето може да падне до ваната или други съдове с вода.
  20. Не слагайте никога захранващия кабел на ръба на маси или плотове.
  21. Поставете захранващия кабел в място, така, че да не се препъвате в него.
  22. Никога не слагайте захранващия кабел под дивани или мокети.
  23. За да изключите уреда от контакта, хванете щепсела и го извадете от контакта. Никога не дърпайте за захранващия кабел.
  24. Не монтирайте вентилатора на стената или тавана.
  25. Не използвайте вентилатора ако няма правилно монтиран охранителен капак.
  26. Ако захранващия кабел е повреден, трябва да бъде сменен от квалифициран представител на обслужващия сервис или от производителя, за да избегнете нещастни случаи.
- ВСИЧКИ РЕМОНТИ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ИЗВЪРШЕНИ САМО ОТ ПРЕДСТАВИТЕЛ НА АВТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ПУНКТ**  
**БЕЗОПАСНОСТ СВЪРЗАНА С ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО**

1. Проверете дали електрическото захранване отговаря на нуждите на вентилатора.
2. Разклонители:  
За вентилатора CD 5000 препоръчва се използването на възможно най-късите разклонители. Ако е нужно използването на разклонители, проверете дали те имат съответните сертификати, нужни за безопасно използване на открито и дали имат нужните сечения и дължина на кабела.
3. Не усуквайте кабелите, не допускайте до контакта на кабелите с масла, химикали, горещи повърхности или остри предмети. Незабавно сменете изхабени или повредени кабели.
4. Изключете захранващия кабел преди чистене или сервис.

**ВНИМАНИЕ: ПО ВРЕМЕ НА ИНСТАЛИРАНЕ ИЛИ РЕМОНТ ВИНАГИ ИЗКЛУЧАЙТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ. В ПРОТИВЕН СЛУЧАЙ ИМА ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, КОЙТО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТЕН СЛУЧАЙ.**

Този уред не е предназначен за използване от лица (в това число деца) с ограничени физически, сетивни или психически възможности, както и от лица без опит и познание на уреда, освен ако това не става под наблюдение или съгласно с инструкцията за използване на уреда, предадена от лицата, отговорни за тяхната безопасност.

Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE	
Napájení	220-240 V/ 50Hz
Max. průtok vzduchu	2640 m <sup>3</sup> /h
Rychlost ventilátoru	3
Spotřeba energie	384 / 452 / 550 W
Nominální proud	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Rozměry (VxŠxD)	51x42x48 cm
Hmotnost	14,1 kg
IP	44

**POPIS**

Ventilátor (dmyhadlo) CD 5000 díky pevné konstrukci bude moci být využíván po mnoho let. Kryt má nejmodernější konstrukci využívající „Linear Rotational Molded plastik“. Díky integrované rukojeti přenášení dmyhadla nezpůsobuje žádné problémy. Vysoce výkonný motor má kryt PSC, díky čemu může být používán po mnoho let. Na přívodu a výfuku jsou namontovány clony a bezpečnostní kryty.

**POUŽITÍ**

CD 5000 je především používán k udržení zvýšeného tlaku nafukovacích her, reklamních balónů a jiných druhů nafukovacích předmětů vyžadujících udržení vysokého tlaku vzduchu. Konstrukce dmyhadla umožňuje jeho používání uvnitř, jakož i vně budov. Dmyhadlo může být rovněž využíváno k vysoušení mokřých podlah, kobereců a čalounění a rovněž k cirkulaci vzduchu v místnostech.

**OBSLUHA**

Zařízení umístěte na vybraném místě. Pro zajištění lepší funkčnosti umístěte zařízení na pevném povrchu.

Připojte dmyhací trubku k přívodu pomocí pásky typu „hook & loop“, pružného lanka s háky na konci nebo jiného vhodného materiálu. Dotlačte materiál a ujistěte se, že dmyhací trubka je správně a bezpečně připojena k nafukovanému objektu.

Dmyhadlo připojte do uzemněné elektrické zásuvky a nastavte požadovanou rychlost ventilátoru. Doporučuje se, aby se velká rychlost používala během foukání a malá rychlost během normální běžného provozu. Díky tomu tlak vzduchu nafukovaného předmětu nepřekročí přípustnou hodnotu.

Za účelem vysoušení podlahy / koberec / čalounění umístěte dmyhadlo na pevném povrchu, připojte jej do uzemněné elektrické zásuvky a pomocí přepínače zvolte požadovanou rychlost foukání. Doporučuje se používat střední rychlost foukání.

**SEZNAMTE SE PODROBNĚ S POKYNY PŘED ZAPOČETÍM POUŽÍVÁNÍ NEBO SERVISNÍ ÚDRŽBOU DMYHADLA**  
**NEODODRŽENÍ NÍŽE UVEDENÝCH POKYNŮ MŮŽE ZPŮSOBIT TĚLESNÁ PORANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU**  
**INFORMACE OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI**

- Nepoužívejte ve stojaté vodě.
- Pokud je zařízení mokré a voda se dostala dovnitř dmyhadla, nakloňte zařízení, aby bylo možné vylít vodu z drenážních otvorů. Po vylití vody dmyhadlo úplně vysušte, dříve než zařízení opětovně spustíte.
- Nedovolte dětem přibližovat se k dmyhadlu, které je v provozu anebo je připojeno k elektrické síti.
- Ujistěte se, že má dmyhadlo vhodné napájení.
- Nenahližte do výfukového otvoru dmyhadla. Cizí tělesa se mohou chovat jako nebezpečné střely.
- Dmyhadlo se má používat pouze s namontovanými bezpečnostními kryty, aby žádné osoby nebo předměty nepřišly do kontaktu s otáčejícím se kolem dmyhadla. Změna určení zařízení způsobuje zánik záruky a vznik nebezpečných podmínek.
- Dovnitř dmyhadla nevkládejte žádné předměty nebo části těla.
- Dmyhadlo nevyužívejte k foukání vzduchu, pokud to způsobí víření prachu, špíny nebo jiných předmětů na osoby.
- Toto dmyhadlo je určeno k nafukování nafukovacích předmětů, vysoušení podlah / kobereců a čalounění a rovněž k cirkulaci vzduchu. Jiné použití než výše uvedené může způsobit tělesná poranění nebo jiné nebezpečné podmínky. Pokud máte jakékoli dotazy týkající se použití tohoto dmyhadla, kontaktujte prosím dodavatele.

**ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD**

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÉ PŘÍČINY	
Pomalá práce větráku	1. Nesprávné napájení	1. Zkontrolujte kabel a elektrickou zásuvku. Zkontrolujte, zda je vypínač vypnutý.
	2. Poškozený napájecí kabel	2. Vyměňte kabel.
	3. Poškozený motor / přepínač	3. Vyměňte motor nebo přepínač
Slabý průtok vzduchu	Omezení na přívodech vzduchu	Vyčistěte přívody
	Ventilátor vypíná elektrickou pojistku	Prodlužovací kabel je příliš dlouhý
Skřipání v dmyhadle	Nevyhovující parametry elektrické přípojky	Najděte správný elektrický obvod
	Ventilátor dmyhadla se nenachází v příslušné rovině.	Kontaktujte autorizovaný servis.

**JE ZAKÁZÁNO POUŽÍVÁNÍ DMYHADLA NA NÁSLEDUJÍCÍCH POTENCIÁLNĚ NEBEZPEČNÝCH MÍSTECH: NA MÍSTECH, NA NICHŽ JSOU SHROMAŽDĚNY LEHCE ZÁPALNÉ, VÝBUŠNĚ NEBO CHEMICKÉ PŘEDMĚTY.**

10. Aby se zabránilo poškození dmyhadla nebo vzniku problémů s jeho používáním, umístěte dmyhadlo na plochem, suchém a rovném podloží.
11. Zařízení nikdy nepoužívejte bez zachování bezpečnostních opatření.
12. Zařízení podrobně zkontrolujte před každým použitím. Pokud je zařízení poškozeno, opravte jej nebo vyměňte před započítím jeho využívání.
13. Nepoužívejte ventilátor s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, dále po jeho nesprávném fungování nebo pádu anebo poškození.
14. Je třeba zachovat mimořádnou ostražitost, pokud se ventilátor používá v blízkosti dětí, starších osob nebo domácích zvířat.
15. Ventilátor vždy vypínejte po ukončení jeho používání, před jeho čištěním nebo přenášením na jiné místo.
16. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do ochrany ventilátoru.
17. Ventilátor nepoužívejte na místech, na kterých se uchovávají lehce zápalné plyny.
18. Ventilátor neumísťujte v blízkosti otevřeného ohně, sporáků, topných zařízení nebo horkých povrchů.
19. Tento ventilátor není určen k práci na mokřých a vlhkých místech. Ventilátor nikdy neumísťujte na místě, ze kterého může spadnout do vody nebo jiné nádrže s vodou.
20. Nedovolte, aby napájecí kabel ležel na hraně nebo desce stolu.
21. Napájecí kabel umístěte na takovém místě, aby se předešlo riziku zakopnutí.
22. Napájecí kabel nikdy neumísťujte pod koberec nebo běhounem.
23. Aby bylo možné odpojit zařízení ze síťové zásuvky, chyťte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Nikdy netahajte za kabel.
24. Ventilátor nezavěšujte na stěnu nebo strop.
25. Ventilátor nepoužívejte bez správně namontovaného ochranného krytu.
26. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo kvalifikovaným servisním pracovníkem, aby se zabránilo nebezpečným situacím.

**VEŠKERÉ OPRAVY MUSÍ BÝT PROVÁDĚNY AUTORIZOVANÝMI SERVISY ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

1. Ujistěte se, že elektrické napájení je vyhovující pro bezpečné využívání dmyhadla.
2. Prodlužovací kabely  
Pro dmyhadla CD 5000 se doporučuje používat co nejkratší prodlužovací kabely. Pokud jsou používány prodlužovací kabely, ujistěte se, že mají nezbytný certifikát potřebný k používání vně budov a rovněž mají vhodný průřez žil a délku kabelu.
3. Kabely nepřekrucujte a zabraňte jejich kontaktu s olejem, mazivou, chemikáliemi, horkými povrchy nebo ostrými a drsnými předměty. Ihned vyměňte opotřebované nebo poškozené kabely.
4. Napájecí kabel před čištěním nebo servisní údržbou odpojte.

**POZNÁMKA: INSTALACE NEBO SERVISNÍ ÚDRŽBY VŽDY ODPOJUJTE NAPÁJECÍ KABEL. NEODPOJENÍ KABELU MŮŽE ZPŮSOBIT ÚRAZ POUDEM, COŽ MŮŽE**

Přístroj není určen, aby jej obsluhovaly děti nebo osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí práce s přístrojem, nepoužívají-li jej pod dohledem nebo podle návodu k obsluze poskytnutému osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost, aby si děti s přístrojem nehrály.

<b>TECHNISCHE SPEZIFIKATION</b>	
Spannung	220-240 V/ 50Hz
Max. Luftdurchfluss	2640 m <sup>3</sup> /h
Ventilator-Geschwindigkeit	3
Energieverbrauch	384 / 452 / 550 W
Nennstrom	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Maße (HxBxL)	51x42x48 cm
Gewicht	14,1 kg
IP	44

**BESCHREIBUNG**

Dank beständiger Konstruktion kann der Ventilator CD 5000 jahrelang betrieben werden. Das Gehäuse ist eine moderne Konstruktion, bei deren Produktion das Rotationsformen-Verfahren eingesetzt wurde. Dank dem integrierten Griff ist die Beförderung des Gerätes kein Problem. Der Hochleistungsmotor hat ein PSC-Gehäuse, das jahrelang betrieben werden kann. An den Lufteinlässen und -auslässen sind Schutzschirme und Gitter vormontiert.

**ANWENDUNGSBEREICH**

Der Ventilator CD 5000 ist vor allem für die Erhaltung des erhöhten Drucks in Blasspielzeugen, Werbeluftballons und jeglichen, geblasenen Artikeln, die einen hohen Luftdruck bedürfen, bestimmt. Die Konstruktion des Gerätes ermöglicht den Einsatz sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. Das Gerät kann auch zum Trocknen von nassen Fußböden, Teppichen oder Polsterung sowie um die Luftzirkulation in Räumlichkeiten zu steigern, eingesetzt werden.

**BEDIENUNG**

Das Gerät an gewünschter Stelle platzieren. Um bessere Leistung des Gerätes zu erreichen, stellen Sie das Gerät auf einem stabilen Untergrund auf.

Verbinden Sie das Belüftungsrohr mit dem Luftauslass mittels Klettverschluss, elastischen Seil mit Haken oder mit Hilfe eines anderen Verschlusses. Vergewissern Sie sich, dass das Belüftungsrohr ordnungsgemäß und sicher an dem aufzublasenden Gegenstand angeschlossen ist.

Schließen Sie den Ventilator an eine geerdete Steckdose an und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit. Es wird empfohlen, dass bei dem Aufblasen hohe und beim Normalbetrieb des aufgeblasenen Gegenstandes niedrige Geschwindigkeit einzustellen. Dadurch wird der in dem aufzublasenden Gegenstand maximale zugelassene Druck nicht überschreitet.

Um das Gerät zum Trocknen von Fußböden/Teppichen/Polstern einzusetzen, stellen Sie es auf stabilem Untergrund auf, schließen es an eine geerdete Steckdose an und stellen mit Hilfe des Schalters die gewünschte Blasgeschwindigkeit ein. Es wird empfohlen, mittlere Geschwindigkeit einzustellen.

**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN ODER WARTEN. DIE NICHT-EINHALTUNG DER FOLGENDEN ANWEISUNGEN KANN ZU KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SACHSCHADEN FÜHREN.**

**SICHERHEITSMITTELS**

- Das Gerät darf nicht im stehenden Wasser betrieben werden.
- Wenn das Gerät nass ist und das Wasser ins Gerätinnere eingedrungen ist, kippen Sie den Ventilator, um das Wasser aus den Leckbohrungen zu entfernen. Danach trocknen Sie das Gerät ab, bevor es wieder betrieben wird.
- Halten Sie Kinder von dem betriebenen oder ans Stromnetz angeschlossenen Gerät fern.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an entsprechende Stromversorgung angeschlossen ist.
- Schauen Sie nicht in den Luftauslass hinein. Fremdkörper, die in das Gerät gelangen, können Körperschaden verursachen.
- Der Ventilator kann ausschließlich mit montierten Schutzeinrichtungen betrieben werden, um jeglichen Kontakt von Personen oder Gegenständen mit dem Blasrad zu vermeiden. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß eingesetzt werden, erlischt die Garantie und das Risiko gefährlicher Arbeitsbedingungen steigt.
- In das Gerätinnere keine Gegenstände oder Körperteile hineinwerfen.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es das Blasen von Staub, Schmutz oder anderen Gegenständen herbeiführen könnte.
- Das Gerät ist zum Aufblasen von aufblasbaren Gegenständen, Trocknen von Fußböden/Teppichen und Polstern sowie zur Erzeugung der Luftzirkulation vorgesehen. Ein nicht bestimmungsgemäßer Einsatz des Gerätes kann zu Körperschaden oder zur Entwicklung von gefährlichen Arbeitsbedingungen führen. Sollten Sie Fragen bezüglich der Einsatzbestimmungen des Gerätes haben, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer.

**ES IST VERBOTEN, DAS GERÄT IN FOLGENDEN, POTENZIELL GEFÄHRLICHEN ORTEN ZU BETREIBEN, D.H. AN ORTEN, AN DENEN LEICHTENTZÜNDLICHE, EXPLOSIVE ODER CHEMISCHE**

**MITTEL/STOFFE GELAGERT WERDEN.**

- Um eventuelle Schäden oder Störungen zu vermeiden, stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und waagerechten Oberfläche auf.
  - Das Gerät darf ohne Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen nicht betrieben werden.
  - Vor jedem Betrieb ist das Gerät auf Beschädigungen zu prüfen. Sollte das Gerät defekt sein, reparieren oder tauschen Sie es vor einem erneuten Einsatz aus.
  - Der Ventilator darf nicht betrieben werden, wenn das Speisekabel oder der Stecker defekt sind, wenn das runtergefallen ist, beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert.
  - Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern, älteren Personen oder Haustieren betrieben wird, sollten Sie besonderes vorsichtig vorgehen.
  - Immer nach dem Betrieb des Gerätes, vor sämtlichen Reinigungsarbeiten oder nach Verlagerung des Gerätes ist das Gerät abzuschalten.
  - In die Sicherheitseinrichtungen des Gerätes dürfen weder Finger noch andere Gegenstände eingesteckt werden.
  - Der Ventilator darf nicht in Räumen, in denen leichtentzündliche Flüssigkeiten gelagert oder verbraucht werden, betrieben werden.
  - Der Ventilator darf in der Nähe von offenen Flammen, Herden, Heizgeräten oder heißen Flächen nicht aufgestellt werden.
  - Der Ventilator wurde für den Betrieb in nassen oder feuchten Räumen nicht vorgesehen. Der Ventilator darf nicht an Plätzen aufgestellt werden, wo er in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter hineinfallen könnte.
  - Das Speisekabel darf sich niemals am Tisch- oder Thekenrand befinden.
  - Das Speisekabel ist so zu verlegen, dass das Stolperrisiko vermieden wird.
  - Das Speisekabel darf unter einem Teppich oder Teppichboden nicht verlegt werden.
  - Um das Gerät von der Steckdose zu trennen, greifen Sie an den Stecker. Den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen.
  - Der Ventilator darf weder an Wänden oder Decken aufgehängt werden.
  - Der Ventilator darf ohne ein ordnungsgemäß montiertes Schutzgehäuse nicht betrieben werden.
  - Um jegliches Risiko zu vermeiden, ist ein beschädigtes Speisekabel durch den Hersteller oder einen qualifizierten Servicemitarbeiter auszutauschen.
- SÄMTLICHE REPARATUREN SOLLTEN DURCH EIN AUTORISIERTES SERVICE DURCHFÜHRT WERDEN.**

**ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

- Vergewissern Sie sich, dass die Parameter der Stromversorgung für den Betrieb des Gerätes richtig sind.
- Verlängerungskabel:  
Es wird empfohlen, für den Ventilator CD 5000 möglichst kurze Verlängerungskabel zu verwenden. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, vergewissern Sie sich, dass es über ein Zertifikat für den Einsatz im Außenbereich verfügt, entsprechenden Durchmesser und Länge hat.
- Drehen Sie die Leitungen nicht zusammen und vermeiden deren Kontakt mit Ölen, Schmiermitteln, Chemikalien, heißen Flächen oder scharfen und rauen Gegenständen. Beschädigte oder abgenutzte Speisekabel sind unverzüglich auszutauschen.
- Das Speisekabel ist vor jeglichen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vom Stromnetz zu trennen.

**WICHTIG: WÄHREND DER INBETRIEBNAHME ODER DER DURCHFÜHRUNG VON WARTUNGSARBEITEN DAS GERÄT IMMER VOM STROMNETZ TRENNEN. WENN DAS GERÄT NICHT VOM STROMNETZ GETRENNT WIRD, KANN ES ZU EINEM ELEKTRISCHEN SCHLAG KOMMEN, WAS ZUM TODE FÜHREN KANN.**

Dieses Gerät ist für Benutzer mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. Kinder sollten dieses Gerät nicht benutzen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

**STÖRUNGSBEHEBUNG**

<b>STÖRUNG</b>	<b>MÖGLICHE URSACHE</b>	<b>PROBLEMLÖSUNG</b>
Der Ventilator arbeitet sehr langsam.	1. Falsche Stromversorgung.	1. Prüfen Sie das Speisekabel und die Steckdose. Prüfen Sie, ob der Schalter ausgeschaltet ist.
	2. Das Speisekabel ist beschädigt.	2. Das Speisekabel austauschen.
	3. Der Motor/Schalter ist defekt.	3. Den Motor/Schalter austauschen.
Schwacher Luftdurchfluss.	Die Lufteinlässe sind verunreinigt.	Die Lufteinlässe reinigen.
Der Ventilator schaltet die Sicherung ab.	Das Verlängerungskabel ist zu lang.	Die Länge des Verlängerungskabels anpassen.
	Nicht richtige Parameter des Netzanschlusses	Das Gerät an einen richtigen Stromkreis anschließen.
Erzeugung von seltsamen Geräuschen.	Der Ventilator des Blaserätes befindet sich nicht in der richtigen Ebene.	Kontaktieren Sie ein autorisiertes Service.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	
Effekt	220-240 V/ 50Hz
Maksimal luftgennemstrømning	2640 m <sup>3</sup> /h
Ventilatorens hastighed	3
Energiforbrug	384 / 452 / 550 W
Spændingsstyrke	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimensioner (Højde x Bredde x Dybde)	51x42x48 cm
Vægt	14,1 kg
IP	44

#### BESKRIVELSE

På grund af et robust design, CD 5000 blæseren (blæser) kan blive anvendt i mange år. Ventilatorens beklædning har et moderne design, der bruger "Linear "Rotational Molded Plastic". Med den integrerede håndtag, flytningen af blæseren vil ikke volde nogen problemer. Højtydende motor har en PSC opbygning, som giver mulighed for at bruge ventilatoren i mange år. På luftindgangen og afgang er monteret skærme og sikkerhedsdække.

#### ANVENDELSE

CD 5000 primært anvendes til at opretholde det øgede pres på oppustelige spil, reklame balloner og andre oppustelige elementer, der kræver vedligeholdelse af højtryksluft. Blæserens design gør, at man kan bruge den inden for og uden for bygninger. Blæseren kan også bruges til tørring af våde gulve, tæpper og polstring, samt til at skabe luftgennemgang i rum.

#### BETJENING

Sæt ventilatoren i det ønskede sted. For bedre ydeevne, placer enheden på en stabil overflade. Tilslut indblæsningsrøret til luftindgangen ved hjælp af "hook & loop" belte og elastisk reb med kroge for enden eller andet egnet materiale. Tryk materiale til og sørg for, at indblæsningsslangen er korrekt og sikkert tilsluttet til objekt, som skal pustes op.

Slut blæseren i til en jordet stikkontakt, og sæt den ønskede blæsehastighed. Det anbefales, at en høj blæsehastighed anvendes til oppustning og lav hastighed under normal drift. Dette vil medføre et stabilt lufttryk og vil ikke overstige grænsen.

For at tørre gulv / tæppe / polstring sæt blæseren på et stabilt underlag, slut ventilatoren til en jordet stikkontakt, og ved hjælp af en switch vælg den ønskede hastighed af luftstrømmen. Det anbefales at bruge en gennemsnitlig hastighed på blæseren.

#### LÆS PRÆCIS INSTRUKTIONERNE INDEN ANVENDELSE ELLER SERVICERING AF BLÆSER MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE INSTRUKTIONER KAN RESULTERE I PERSONSKADE ELLER EJENDOMSSKADER

#### INFORMATIONER VEDRØRENDE SIKKERHED

- Må ikke anvendes i stillestående vand.
- Hvis enheden er våd, og vandet kom ind i blæseren, vip enheden og hæld vandet ud fra afløbshuller. Når al vand er hældt ud blæseren skal tørres, før du bruger den igen.
- Hold børn væk fra ventilatoren, når den er tilsluttet til el-nettet.
- Sørg for blæseren har et tilstrækkelig effekt.
- Kig ikke i luftafgangen. Fremmedlegemer kan beskadige dig.
- Blæseren bør kun bruges med sikkerhedsdække, så ingen personer eller genstande kommer i kontakt med et roterende ventilatorhjul. Forkert anvendelse af blæseren medfører ophøring af garantien, og kan give anledning til farlige situationer.
- Put aldrig fremmede genstande eller kropsdele i ventilatoren.
- Brug ikke blæseren til at blæse luft, al støv, snavs eller andre objekter kan beskadige mennesker, som befinder sig i nærheden.
- Denne blæser er designet til at blæse oppustelige genstande, tørring af gulv / tæppe og polstring, samt for at sætte luften i bevægelse. Andre anvendelser af ovennævnte kan medføre personskader eller andre farlige situationer. Hvis De har spørgsmål om brugen af denne blæser, bedes du kontakte sælgeren.

#### BLÆSERE ER FORBUDT I FØLGENDE POTENTIETLIGT USIKRE STEDER: STEDER, HVOR MAN OPBEVARER BRANDFARLIGE

#### OBJEKTER ELLER EKSPLOSIVE KEMIKALIER.

- For at forhindre skader på blæseren eller problemer med dens anvendelse, placerer ventilatoren på en flad, tør og stabil overflade.
- Brug aldrig ventilatoren, uden de forholdsregler der skal træffes.
- Kontroller ventilatoren omhyggeligt før hver brug. Hvis den er beskadiget, reparer eller udskift den inden brug.
- Brug ikke ventilatoren med en beskadiget ledning eller stik, efter en upassende handling eller efter dens sammenbrud eller ødelæggelse.
- Der bør udvises forsigtighed, når blæseren anvendes i nærheden af børn, ældre eller kæledyr.
- Sluk altid for ventilatoren efter brug, før rengøring eller før du flytter den til et andet sted.
- Læg ikke fingre eller andre genstande ind i blæseren.
- Brug ikke ventilatoren i de steder, hvor der anvendes eller oplagres brandfarlige væsker.
- Placer ikke ventilatoren i nærheden af åben ild, komfurer, varmeanlæg eller varme overflader.
- Denne ventilator er ikke designet til at arbejde i våde eller fugtige forhold. Sæt aldrig ventilatoren på det sted, hvor det kan falde i en balje eller beholder med vand.
- Lad ikke ledningen blive hvilende på kanten af et bord eller stol.
- Placer ledningen et sted, hvor man ikke kan snuble over den.
- Anbring aldrig netledningen under gulvtæppet eller fortovet.
- For at frakoble ventilatoren fra stikkontakten, tag stikket ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.
- Ventilatoren må ikke hænges på væggen eller loftet.
- Brug ikke ventilatoren uden en korrekt installeret beskyttende dækning.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller kvalificeret servicetekniker for at undgå farlige situationer.

#### ALLE REPARATIONER SKAL UDFØRES AF AUTORISERET SERVICE

#### ELEKTRISK SIKKERHED

- Sørg for, at strømforsyningen er egnet til sikker brug af blæseren.
- Forlængerledninger:  
For 5000 CD blæseren anbefales at bruge kortest muligt forlængerledning. Hvis du bruger forlængerledninger, skal du sørge for de nødvendige certificeringer for brug udendørs samt en passende diameter og længde af kablet.
- Undgå at vride i kabler eller komme i kontakt med olie, fedt, kemikalier, varme overflader eller skarpe og slibende genstande. Udskift slidte eller beskadigede ledninger.
- Tag netledningen fra stikkontakten, før rengøring eller vedligeholdelse.

#### BEMÆRK: VED INSTALLATION ELLER SERVICERING TAG ALTID LEDNINGEN FRA STIKKONTAKTEN. HVIS DE IKKE FJERNER LEDNINGEN FRA STIKKONTAKTEN KAN DET FORÅRSAGE ELEKTRISK STØD ELLER FØRE TIL DØDEN.

Udstyret er ikke bestemt til brug af personer (herunder børn) med begrænset fysiske evner, føleevne eller psykiske evner, eller af personer, der ikke har erfaring med henholdsvis kendskab til udstyret, medmindre brug af udstyret sker under opsyn eller i overensstemmelse med brugsvejledning overgivet af dem, der står for deres sikkerhed. Man skal være opmærksom på børn, de må ikke lege med udstyret.

#### FEJLFINDING

SYMPTOMER	SANDSYNLIGE ÅRSAGER	LØSNING
Blæseren arbejder langsomt	1. Utilstrækkelig strømforsyning	1. Undersøg ledningen og stikket. Sørg for, at ventilatoren er slukket.
	2. Netledningen er beskadiget	2. Udskift ledningen.
	3. Ødelagt motor / switch	3. Udskift motoren eller switch
Dårlig luftgennemstrømning	Begrænsninger for luftindtag	rens indløb
Ventilatoren slukker sikringen	Forlængerledningen er for lang	Juster passende længde for forlængerledningen.
	Forkert elektrisk forbindelse (parametre)	Find den rette elektriske forbindelse
Skæren i blæseren	Ventilatorens blæser er placeret i en forkert plan	Kontakt et autoriseret service center.

TEHNILISED ANDMED	
Võimsus	220-240 V/ 50Hz
Maksimaalne õhuhulk	2640 m <sup>3</sup> /h
Pöörlemiskiirus	3
Energiakulu	384 / 452 / 550 W
Nimivool	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Mootor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Mõõtmed (K x L x P)	51x42x48 cm
Kaal	14,1 kg
IP	44

### KIRJELDUS

Tänu vastupidavale konstruktsioonile on ventilaatoril (puhur) CD 5000 pikk eluiga. Korpusel on üks kõige kaasaegsemast konstruktsioonidest, mis kasutab „Linear Rotational Molded plastik“. Tänu integreeritud käepidemetele ei kujuta ventilaatori teiselaldamine endast mingit probleemi. Puhuril on kõrge tööjõudlusega PSC tüüpi mootor, tänu millele mootoril on pikk kasutusiga. Sisse- ja väljapuhkeavadesse on paigaldatud ekraanid ja kaitsekatted.

### KASUTAMISALAD

CD 5000 kasutatakse eelkõige kõrgema surve säilitamiseks täispuhutavates mänguasjades, reklaamballoonides ja teistes täispuhutavates esemetes, mis nõuavad kõrgema õhusurve säilitamist. Puhuri konstruktsioon võimaldab selle kasutamist nii sise- kui välitingimustes. Puhurit võib kasutada märgade põrandate, vaipade ja mööblitakete kuivatamiseks, aga ka ruumides oleva õhu ventileerimiseks.

### KASUTAMINE

Asetage seade valitud kohta. Seade töötab efektiivsemalt, kui paigutate selle stabiilsele aluspinnale.

Ühendage puhuri toru väljapuhkeavasse „hook & loop“ tüüpi rihma, elastse haakidega kaabli või muu sobiva materjali abil. Suruge materjal paigale ja kontrollige, kas puhuri toru on korrektselt ja ohutult ühendatud täispuhutava esemega.

Ühendage puhur maandatud võrgukontakti ja valige soovitud ventilaatori kiirus. Soovitatav on kasutada suuremat kiirust esemete õhuga täitmiseks ja väiksemat tavapäraseks tööks. Tänu sellele ei ületa õhusurve täispuhutavas esemes lubatud väärtust.

Põranda / vaiba / mööblitakete kuivatamiseks paigutage puhur stabiilsele pinnale, ühendage puhur maandatud võrgukontakti ja valige lülitiga soovitud puhumiskiirus. Soovitatav on keskmise kiiruse kasutamine.

### TUTVU TÄHELEPANELIKULT KASUTUSJUHENDIGA ENNE PUHURI KASUTAMIST VÕI HOOLDAMIST.

### ALLPOOL TOODUD JUHENDITE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA KEHAVIGASTUSI VÕI OMANDI HÄVINEMIST.

### OHUTUSALANE INFORMATSIOON

1. Ärge kasutage puhurit seisvas vees.
2. Kui seade on märg ja vesi on sattunud puhuri sisse, kallutage seadet, et vesi drenaaživadest välja valada. Pärast vee väljalvamist kuivatage seadet hoolikalt enne selle järgmist käivitamist.
3. Hoidke lapsed töötavast või toitevõrku lülitatud seadmest eemal.
4. Kontrollige, kas puhuril on vastav võimsus.
5. Ärge vaadake puhuri väljapuhkeavasse. Avast välja lendavad vöörkehad võivad tekitada kehavigastusi.
6. Puhurit tuleb kasutada paigaldatud kaitsekattetega, et inimesed või esemed ei puutuks kokku puhuri pöörleva kettaga. Seadme kasutamise eesmärgi muutmine toob kaasa garantii kaotuse ja põhjustab ohtlikke olukordi.
7. Ärge pange puhurisse esemeid või kehaosi.
8. Ärge kasutage puhurit õhu puhumiseks, kui see põhjustab tolmu, mustuse või esemete puhumist inimeste suunas.
9. Puhur on mõeldud täispuhutavate esemete õhuga täitmiseks, põrandate /vaipade ja mööblitakete kuivatamiseks ja õhu ventileerimiseks. Seadme kasutamine muul eesmärgil võib põhjustada kehavigastusi või ohtlikke situatsioone. Kui teil on puhuri kasutamist puudutavaid küsimusi, palume kontakteeruda tarnijaga.

### TÖÖHÄIRETE KÕRVALDAMINE

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Ventilaatori aeglane töö	1. Probleem toitega.	1. Kontrollige toitejuhet ja kontakti. Kontrollige, kas lüliti ei ole välja lülitatud.
	2. Vigastatud toitejuhe.	2. Vahetage toitejuhe välja.
	3. Vigastatud mootor / lüliti.	3. Asendage mootor või lüliti.
Nõrk õhuvool	Blokeeritud õhu sissepuhkeavad.	Puhasta sissepuhkeavad.
Ventilaator lülitab elektrikaitsme välja	Pikendusjuhe on liiga pikk.	Kasutada sobiva pikkusega pikendusjuhet.
	Elektriühenduse valel parameetrid.	Leidke õige vooluring.
Kriipiv heli puhuris	Puhuri ventilaator paikneb valel tasapinnal.	Kontakteeruge volitatud teenindusega.

### KEELATUD ON PUHURI KASUTAMINE OHURISKIGA KOHTADES, KUS SÄILITATAKSE KERGESTISÜTTIVAD, PLAHVATAVAID VÕI KEEMILISI AINEID.

10. Paigutage puhur tasasele ja kuivale aluspinnale, et vältida puhuri vigastusi või tööhäireid.
11. Ärge kasutage seadet ohutusmeetmeid kasutamata.
12. Kontrollige seadet hoolikalt enne iga kasutamist. Kui seade on vigastatud, tuleb see parandada või asendada enne selle kasutamist.
13. Ärge kasutage ventilaatorit vigastatud juhtme või pistikuga, pärast selle tööhäireid või purunemist.
14. Olge eriti ettevaatlikud ventilaatori kasutamisel laste, vanurite või koduloomade läheduses.
15. Lülita ventilaator alati välja pärast selle kasutamist, enne puhastamist või teiselaldamist.
16. Ärge pange sõrmi või esemeid ventilaatori kaitsmesse.
17. Ärge kasutage ventilaatorit kohtades, kus kasutatakse või hoiustatakse kergestisüttivaid vedelikke.
18. Ärge pange ventilaatorit lahtise tule, pliitide, küttekahade või kuumade pindade lähedusse.
19. Ventilaator ei ole mõeldud kasutamiseks märgades või niisketes kohtades. Ärge pange ventilaatorit kohta, kus ta võiks kukkuda vette või teise veemahutisse.
20. Vältige toitejuhtme rippumist üle laua ääre.
21. Paigutage toitejuhe sellisesse kohta, kus on välditud selle otsa komistamine.
22. Ärge pange toitejuhet vaiba või vaipkatte alla.
23. Seadme eemaldamiseks toitevõrgust võtke kinni pistikust ja tõmmake see kontaktist välja. Ärge tõmmake kunagi toitejuhtmet.
24. Ärge riputage ventilaatorit seinale või lakke.
25. Ärge kasutage ventilaatorit ilma korrektselt paigaldatud korpuseta.
26. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see välja vahetada kvalifitseeritud teenindustöötaja poolt, et vältida ohuolukordi.

### KÕIK TEENINDUSTÖÖD PEAVAD LÄBI VIIMA VOLITATUD TEENINDUSKESKUSED

### ELEKTRIOHUTUS

1. Kontrollige, kas võimsus on sobiv puhuri ohutuks kasutamiseks.
2. Pikendusjuhtmed:

Puhuriga CD 5000 soovitatakse kasutada võimalikult lühikesi pikendusjuhtmeid. Pikendusjuhtmete kasutamisel kontrollige, kas neil on vajalik sertifikaat välitingimustes kasutamiseks ja sobiv juhtmete läbilõige ja pikkus.

3. Ärge keerake juhtmeid kokku ja vältige nende kokkupuudet õliga, määretega, keemiliste ainetega, kuumade pindadega või teravate ja karedate esemetega. Kulunud või vigastatud juhtmed tuleb kohe välja vahetada.

4. Eemaldage toitejuhe enne puhastamist või teenindamist.

### TÄHELEPANU: ENNE PAIGALDAMIST VÕI HOOLDUST VÕTKE TOITEJUHE TOITEVÕRGUST VÄLJA. TOITEJUHTME JÄTMINE KONTAKTI VÕIB PÕHJUSTADA ELEKTRILÖÖKI, MIS VÕIB OSUTUDA SURMAVAKS.

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sh lapsed) kel esineb piiratud füüsilist, meelelist või vaimset võimekust, või kel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui selle üle teostab järelevalvet isik kes vastutab ohutuse eest.

Seadet ei tohi jätta järelevalveta ruumi kus mängivad lapsed.

FICHA TÉCNICA	
Tensión eléctrica	220-240 V/ 50Hz
Caudal máximo de aire	2640 m <sup>3</sup> /h
Velocidad del ventilador	3
Consumo de energía	384 / 452 / 550 W
Corriente nominal	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimensiones (AlxAnxPr)	51x42x48 cm
Peso	14,1 kg
IP	44

### DESCRIPCIÓN

El ventilador (el soplador) CD 5000, gracias a su resistente construcción, podrá ser utilizado durante muchos años. Su carcasa tiene la más moderna construcción que utiliza el sistema „Linear Rotational Molded plastik”. Gracias a su asa integrada, el desplazamiento del soplador no proporciona ningún tipo de problema. El motor de alta eficacia está construido de PSC, lo cual le da una larga vida durante muchos años. En la entrada y en la salida de aire lleva montadas pantallas y protectores.

### UTILIZACIÓN

CD 5000 se utiliza, sobre todo, para mantener la presión más alta de los hinchables de ocio, de publicidad y otro tipo de objetos y estructuras hinchables que exigen la alta presión del aire. La construcción del soplador permite su uso tanto en los interiores como en los exteriores. El soplador puede ser utilizado también para secar suelos mojados, alfombras y tapicerías así como para hacer circular el aire en los interiores.

### COMO MANEJARLO

Coloca el aparato en un lugar elegido. Para obtener mejores resultados hay que posicionarlo en una superficie estable.

Conecta el tubo soplador a la salida utilizando el cinto de tipo „hook & loop”, un cinto elástico con ganchos al final, u otro material adecuado. Apriétalo y asegúrate de que el tubo soplador está conectado de forma correcta y segura al objeto que se va a hinchar.

Conecta el soplador a un enchufe eléctrico con toma de tierra y selecciona la velocidad del ventilador deseada. Se recomienda usar la velocidad alta para hinchar los objetos y la velocidad baja para el trabajo normal. Gracias a ello la presión del aire soplado no superará el nivel permitido.

Para secar el suelo / la alfombra / la tapicería coloca el soplador en una superficie plana, conecta el soplador a un enchufe y con el interruptor selecciona la velocidad deseada de soplar. Se recomienda usar la velocidad media.

### LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE EMPEZAR A UTILIZAR O DE HACER EL MANTENIMIENTO DEL SOPLADOR

### SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR HERIDAS O DAÑOS MATERIALES

### INFORMACIONES SOBRE LA SEGURIDAD

- No utilices el aparato si este está en contacto con el agua.
- Si el aparato está mojado y el agua ha entrado dentro del soplador, inclina el aparato, para sacar el agua de los orificios de drenaje. Una vez vaciada el agua seca cuidadosamente el soplador antes de volver a encenderlo.
- Mantén a los niños lejos del soplador en funcionamiento o mientras este está conectado a la red eléctrica.
- Asegúrate de que el soplador dispone de la alimentación adecuada.
- No mires dentro del orificio de salida del soplador. Los objetos situados dentro pueden comportarse como fusiles peligrosos.
- El soplador debería usarse únicamente con los protectores montados para que ninguna persona ni objeto puedan estar en contacto con la rueda giratoria del soplador. El cambio de utilidad del aparato equivale a la expiración de la garantía y provoca la aparición de condiciones peligrosas.
- No introduzcas en el interior del soplador ningún tipo de objetos ni miembros del cuerpo.
- No utilices el soplador para soplar el aire si esto provoca el desplazamiento de polvo, suciedad y otras sustancias a las personas.
- Este soplador está destinado a hinchar los hinchables, secar los suelos / las alfombras y las tapicerías, además de mover el aire. Cualquier otro uso que los mencionados puede originar heridas o situaciones peligrosas.

### SE PROHIBE LA UTILIZACIÓN DEL SOPLADOR LOS SIGUIENTES LUGARES, POTENCIALMENTE PELIGROSOS: EN LOS LUGARES DONDE SE ALMACENAN OBJETOS INFLAMABLES, EXPLOSIVOS

### O QUÍMICOS.

- Si tienen dudas o preguntas acerca de la utilización de este soplador, por favor, contacten con el distribuidor.
- Para evitar que se dañe el soplador o que surjan problemas durante su utilización, hay que colocar el soplador en una superficie seca y plana.
- No uses nunca el aparato sin guardar las precauciones de seguridad.
- Verifica minuciosamente el aparato cada vez que lo vayas a usar. Si el aparato está dañado, repáralo o cámbialo antes de usarlo.
- No utilices el ventilador si el cable o la clavija están dañados, tras una avería del aparato o si este se había caído o dañado.
- Hay que prestar especial atención cuando se utiliza el ventilador cerca de niños, personas mayores o animales de compañía.
- Apaga siempre el ventilador mientras no se use, antes de limpiarlo o moverlo de sitio.
- No introduzcas los dedos ni otros objetos en el interior de la caja del ventilador.
- No utilices el ventilador en los lugares donde se utilizan o almacenan sustancias inflamables.
- No colocar el ventilador cerca de fuego, aparatos de cocina o calefactores, ni superficies calientes.
- El ventilador no está adaptado para el uso en los lugares húmedos. No colocar nunca el ventilador en un lugar desde donde podría caerse en una bañera o cualquier otro recipiente con agua.
- No permitas que el cable alimentador cuelgue en el borde de una mesa o de una barra.
- Coloca el cable de manera que nadie pueda tropezar contra él.
- No coloques nunca el cable alimentador debajo de la alfombra o la moqueta.
- No colgar ni instalar el ventilador en una pared ni en el techo.
- No encender el ventilador cuando la caja no esté correctamente montada.
- Si el cable alimentador está dañado hay que cambiarlo poniéndose en contacto con el fabricante o con una persona cualificada del servicio técnico para evitar el riesgo de falta de seguridad.

### TODAS LAS REPARACIONES DEBEN DE SER REALIZADAS POR LOS SERVICIOS TÉCNICOS AUTORIZADOS.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Asegúrate de que la tensión eléctrica es adecuada al uso seguro del soplador.
- Alargadores:  
Para el soplador CD 5000 se recomienda el uso de alargadores lo más cortos posibles. Si utilizas unos alargadores asegúrate de que estos poseen el certificado exigido para poder utilizarlos en los exteriores, y que la sección de los conductos y el largo del cables son adecuados.
- No enrolles los cables y evita su contacto con aceites, lubricantes, sustancias químicas, superficies calientes y objetos cortantes y ásperos. Cambia los objetos usados y dañados inmediatamente.
- Desenchufa el cable alimentador antes de empezar las labores de limpieza o mantenimiento.

### ATENCIÓN: SIEMPRE DESENCHUFA EL CABLE ALIMENTADOR CUANDO SE REALIZA LA INSTALACIÓN O EL MANTENIMIENTO DEL APARATO. SI NO DESENCHUFA EL CABLE PUEDE PROVOCAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, INCLUSO LA MUERTE.

Este aparato no está destinado para el uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o faltas de experiencia o conocimiento del aparato; a menos que dispongan de supervisión o instrucción relativa al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con él.

### DIAGNOSTICAR LOS PROBLEMAS

SÍNTOMAS	PROBABLES CAUSAS	ELIMINAR EL PROBLEMA
El ventilador es lento	1. La tensión eléctrica inadecuada. 2. El cable alimentador está dañado. 3. El motor / interruptor está estropeado.	1. Chequea el cable y el enchufe. Verifica si el interruptor está apagado. 2. Cambia el cable. 3. Cambia el motor o el interruptor.
El flujo de aire débil	Limitaciones en las entradas de aire	Limpia las entradas de aire
El ventilador hace disparar el cortacircuito	El alargador es demasiado largo Los parámetros de la tubuladura eléctrica inadecuada	Ajusta el largo del alargador Busca un conducto eléctrico adecuado
Zumbido en el soplador	El ventilador del soplador no se encuentra en el nivel adecuado.	Ponte en contacto con un servicio técnico autorizado.



TEKNINEN ERITTELY	
Syöttöjännite	220-240 V/ 50Hz
Suurin ilmavirta	2640 m <sup>3</sup> /h
Tuulettimen nopeus	3
Tehontarve	384 / 452 / 550 W
Nimellisvirta	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Moottori	1200 / 1300 / 1400 rpm
Mitat (korkeus x leveys x pituus)	51x42x48 cm
Paino	14,1 kg
IP	44

#### KUVAUS

Kestävän rakenteensa vuoksi CD5000 tuuletin (puhallin) soveltuu pitkäaikaiseen käyttöön. Kotelossa uudenaikaisen rakenteen valmistuksessa on käytetty „Linear Rotational Molded plastik” -muovia. Sisäänrakennetun kahvan vuoksi tuulettimen siirtäminen on hyvin helppoa. Tehokas moottori on varustettu PSC-rakenteella, jonka ansiosta se soveltuu pitkäaikaiseen käyttöön. Tuulettimen tulo- ja poistoaukot on varustettu asianmukaisilla verhoilla ja suojilla.

#### SOVELLUTUKSET

CD 5000 on tarkoitettu ensisijaisesti suurten puhallettavien leikkikenttäkohteiden, mainospallojen ja muiden puhallettavien esineiden korkean paineen ylläpitoon. Puhaltimen rakenteen vuoksi se soveltuu sekä sisä- että ulkokäyttöön. Puhallin on myös tarkoitettu märkien lattioiden, mattojen ja verhoilun kuivattamiseen sekä sisätilojen ilmanvaihtoon.

#### KÄYTTÖ

Aseta laite valittuun paikkaan. Laitteen asianmukainen toiminta huomioon ottaen sijoita se tukevalle alustalle.

Kytke puhallusputken poistoaukon tarranauhan avulla, elastisella koukkuvaajerilla tai muulla varusteella. Paina materiaali ja varmista, että puhallusputki on asianmukaisesti ja turvallisesti kytketty puhallettavaan esineeseen.

Kytke puhallin maadoitettuun pistorasiaan ja aseta haluttu tuulettimen nopeus. Suositellaan käyttämään korkeaa nopeutta puhallusaikana ja alhaista normaalityöaikana. Tällöin välttyään puhallettavan esineen sallitun ilmapainearvon ylittämiseltä.

Lattian/maton/verhoilun kuivattamiseksi aseta puhallin tukevalle alustalle, kytke se maadoitettuun pistorasiaan ja valitse kytkimestä haluttu puhallusnopeus. Yleisesti suositellaan käyttämään keskimmäistä puhallusnopeutta.

**ENNEN PUHALTIMEN KÄYTTÖÖNOTTOA TAI HUOLTOA TUTUSTU HUOLELLISESTI TÄHÄN KÄYTTÖOHJEeseen TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN MÄÄRÄYKSIEN LAIMINLYÖNTI VOI AIHEUTTAA LOUKKAANTUMIS- TAI OMAISUUDEN VAHINGOITTUMISVAARAN**

#### TURVALLISUUSTIEDOT

- Älä käytä laitetta seisovassa vedessä.
- Laitteen ollessa märkä ja veden päästessä puhaltimen sisään, kallista laitetta jotta vesi valuu tyhjennysaukkojen kautta. Veden poistamisen jälkeen kuivata puhallin täydellisesti ennen uudelleen käynnistämistä.
- Pidä käynnissä olevaa tai sähköverkkoon kytkettyä laitetta pois lasten ulottuvilta.
- Varmista, että puhaltimen virransyöttö on oikea.
- Älä katso puhaltimen poistoaukkoon. Pienet esineet saattavat aiheuttaa ammusten kaltaista vaarallisuutta.
- Puhallinta saa käyttää ainoastaan suojat paikoilleen asennettuina, jotta estetään ihmisten tai esineiden kosketus puhaltimen pyörivään potkuriin. Laitteen epätarkoituksenmukainen käyttö aiheuttaa takuun mitätöinnin ja tekee käyttötilanteesta vaarallisen.
- Älä laita mitään esineitä tai raajoja puhaltimen sisään.
- Älä käytä puhallinta, mikäli se aiheuttaa pölyn, lian tai muiden aineiden puhaltamisen ihmisten suuntaan.
- Tämä puhallin on tarkoitettu puhallettavien esineiden puhaltamiseen, lattioiden ja verhoilun kuivattamiseen sekä ilmanvaihtoon. Yllä mainitusta poikkeava käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran tai tehdä

käyttötilanteesta vaarallisen. Mikäli sinulla on mitä tahansa tämän puhaltimen käyttöön liittyviä kysymyksiä, pyydämme ottamaan yhteyttä jälleenmyyjäämme.

**PUHALTIMEN KÄYTTÖ SEURAAVISSA MAHDOLLISETI VAARALLISISSA PAIKOISSA ON KIELLETTY: TULENARKOJEN, RÄJÄHDYKSELLISTEN JA KEMIALLISTEN AINEIDEN JA ESINEIDEN SÄILYTYS-PAIKAT.**

- Puhaltimen vahingoittumisen tai käyttöongelmien estämiseksi aseta se tasaiselle, kuivalle ja tasapainotetulle alustalle.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman asianmukaisia turvatoimia.
- Aina ennen käyttöä tarkista laite huolellisesti. Mikäli laite ei ole vaurioitettu, korjaa tai vaihda se ennen käyttöä.
- Älä käytä puhallinta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitettu, se on toiminut väärin tai se on pudonnut tai muuten vahingoittunut.
- Toimi erittäin varovasti käytettäessä puhallinta lasten, vanhusten tai kotieläinten läheisyydessä.
- Puhaltimen käytön jälkeen sekä ennen sen puhdistamista tai siirtämistä kytke se aina pois päältä.
- Älä kurota sormia tai muita esineitä puhaltimen suojien alle.
- Älä käytä puhallinta tulenarkojen nesteiden käyttö- tai säilytyspaikoissa.
- Älä aseta puhallinta avotulen, liesien, lämmityslaitteiden tai kuumien pintojen lähelle.
- Tämä puhallin ei ole tarkoitettu käytettäväksi märissä tai kosteissa paikoissa. Älä aseta puhallinta sellaiseen paikkaan, josta se voisi pudota veteen.
- Älä jätä virtajohtoa pöydän tai tiskin reunalle.
- Aseta virtajohto niin, että välttyään kompastumiselta siihen.
- Älä koskaan laita virtajohtoa lattia- tai käytävämaton alle.
- Irrottaaksesi laite pistorasiasta ota pistokkeesta kiinni ja vedä se ulos. Älä koskaan vedä johdosta.
- Älä ripusta puhallinta seinästä tai sisäkatolta.
- Älä käytä puhallinta ilman paikalleen asennettua suojaa.
- Virtajohdon vaurioituessa sen vaihdon saa suorittaa valmistaja tai pätevä huoltomies vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.

**KAIKKIA KORJAUKSIA ON SUORITETTAVA VALTUUTETUISSA HUOLTOLIIKKEISSÄ**

#### SÄHKÖTURVALLISUUS

- Varmista virransyötön oikeellisuus puhaltimen turvallista käyttöä varten.
- Jatkojohto:  
CD 5000 -puhaltimen kanssa suositellaan käyttämään mahdollisesti lyhyitä jatkojohtoja. Jatkojohtoja käytettäessä varmista, että ne on varustettu tarvittavalla ulkokäyttöön liittyvällä todistuksella sekä niiden johtimien poikkipinta-ala ja johdon pituus on oikea.
- Älä väännä johtoja sekä vältä niiden kosketusta öljyyn, voiteluaineisiin, kemiallisiin aineisiin, kuumiin pintoihin sekä teräviin ja karheisiin esineisiin. Vaihda kuluneita tai vahingoitettuja johtoja viipymättä.
- Irrota virtajohto sähköverkosta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.

**HUOM: IRROTA VIRTAJOHTO SÄHKÖVERKOSTA AINA ENNEN LAITTEEN ASENNUSTA TAI HUOLTOA. MUUTEN AIHEUTUU SÄHKÖISKUVAARA, JOKA VOI JOHTAA KUOLEMAAN.**

Tämä laite ei ole tarkoitettu lasten tai muulla tavoin vajaatuntoisten henkilöiden käyttöön, joilla ei ole kokemusta tai perehtyneisyyttä laitteen käyttöön. Käyttö on sallittu, jos se tapahtuu valvottuna ja käytöstä vastaava täysi-ikäinen henkilö on perehtynyt laitteen käyttöohjeisiin.

On kiinnitettävä huomiota siihen, etteivät lapset joudu leikkimään laitteella

#### VIANETSINTÄ

VIAN KUVAUS	MAHDOLLISIA SYITÄ	VIAN KORJAUSTAPA
Puhallin toimii hitaasti.	1. Väärä virransyöttö.	1. Tarkista johto ja pistorasia. Tarkista, onko katkaisija kytketty pois päältä.
	2. Virtajohto on rikki.	2. Vaihda johto.
	3. Moottori / kytkin on rikki.	3. Vaihda moottori tai kytkin.
Heikko ilmanvirtaus.	Ilman tuloaukot tukossa.	Puhdista tuloaukot.
Puhallin aiheuttaa sulakkeen pois päältä kytkemisen.	Jatkojohto on liian pitkä.	Säädä jatkojohdon pituus sopivaksi.
	Väärät sähköliitännän parametrit.	Löydä asianmukainen sähköpiiri.
Puhallin natisee.	Puhaltimen potkuri on väärässä asennossa.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

SPECIFICATION TECHNIQUE	
Alimentation	220-240 V/ 50Hz
Max. Circulation de l' Air	2640 m <sup>3</sup> /h
Vitesse du ventilateur	3
Consommation d'énergie	384 / 452 / 550 W
Courant nominal	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Moteur	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimensions (hauteur x largeur x longueur)	51x42x48 cm
Poids	14,1 kg
IP	44

#### DESCRIPTION

Grâce à sa construction résistible, le ventilateur (soufflerie) CD 5000 pourra être utilisé pendant de longues années. Le boîtier possède la plus moderne construction « Linear Rotational Molded plastik ». Grâce à la poignée intégrée, le transport de la soufflerie ne pose aucun problème. Le moteur hautement efficace possède la construction PSC grâce à quoi il peut être utilisé pendant de longues années. L'entrée et la sortie d'air possèdent des écrans et des protections de sécurité.

#### UTILISATION

CD 5000 est surtout utilisé pour maintenir la pression augmentée des jeux gonflables, des ballons de publicité et autres objets gonflables nécessitant le maintien d'une haute pression d'air. La construction de la soufflerie permet son utilisation à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments. La soufflerie peut être également utilisée pour sécher les parquets mouillés, les tapis et les moquettes ainsi qu'à mettre l'air en mouvement dans les pièces.

#### EXPLOITATION

Posez l'appareil dans l'endroit que vous souhaitez. Afin d'obtenir un meilleur fonctionnement, posez l'appareil sur une surface stable.

Connectez le tuyau à la sortie d'air à l'aide d'une bande du type « hook & loop », un câble élastique avec des crochets au à l'aide d'un autre matériau. Serrez le matériau et assurez-vous que le tuyau gonflant est correctement et en sécurité connectée à l'objet gonflé.

Connectez la soufflerie à la prise de contact mise à terre et réglez la vitesse souhaitée du ventilateur. Il est conseillé d'utiliser une grande vitesse pendant le gonflage et une petite vitesse pendant le travail normal. Grâce à cela la pression de l'air de l'objet gonflé ne dépasse pas la grandeur permise.

Afin de sécher le parquet / le tapis / la moquette, placez la soufflerie sur une surface stable, connectez la soufflerie à une prise électrique mise à terre et à l'aide du commutateur choisissez la vitesse souhaitée. Il est conseillé d'appliquer la vitesse médium.

**PRENEZ BIEN CONNAISSANCE AVEC LA NOTICE AVANT DE COMMENCER 0 UTILISER OU A MAINTENIR LA SOUFFLERIE. LE NON-RESPECT DE LA NOTICE PEUT PROVOQUER DES L2SIONS CORPORELLES OU DES D2T2RIORATIONS DES BIENS**  
**INFORMATIONS CONCERNANT LA SECURITE**

1. Ne l'utilisez pas debout dans l'eau.
2. Si l'appareil est mouillé et que l'eau se trouve à l'intérieur de la soufflerie, penchez l'appareil pour faire sortir l'eau des ouvertures de drainage. Après avoir vidé l'eau, séchez complètement la soufflerie avant de mettre à nouveau l'appareil en marche.
3. Tenez les enfants loin de la soufflerie en marche ou connectée au réseau électrique.
4. Assurez-vous que la soufflerie possède une convenable alimentation.
5. Ne regardez pas dans l'ouverture de départ de la soufflerie. Les débris peuvent se comporter comme des projectiles dangereux.
6. La soufflerie devrait être utilisée uniquement avec les capots de protections installés pour que personne n'aie le contact avec la roue tournante de la soufflerie. Le changement de destination de l'appareil provoque l'expiration de la garantie ainsi que l'apparition de dangereuses conditions.
7. Ne mettez aucuns objets à l'intérieur de la soufflerie.
8. N'utilisez pas la soufflerie comme un ventilateur, cela soufflera les poussières, les impuretés ou d'autres objets sur les gens.
9. Cette soufflerie est destinée à gonfler les objets gonflable, sécher les parquets / tapis et moquettes ainsi que mettre l'air en mouvement. Une autre utilisation peut mener à des lésions corporelles ou à d'autres situations dangereuses. Si vous avez des questions quelconques concernant l'application de cette soufflerie, veuillez contacter le fournisseur.

**IL EST INTERDIT D'UTILISER LA SOUFFLERIE DANS LES LIEUX SUIVANTS, POTENTIELLEMENT DANGEREUX : DANS LES**

#### **ENDROITS OÙ SE TROUVENT DES PRODUITS INFLAMMABLES, EXPLOSIFS OU CHIMIQUES.**

10. Afin de ne pas permettre la détérioration de la soufflerie ou l'apparition de problèmes avec son utilisation, placez la soufflerie sur un terrain plat, sec et horizontal.
11. N'utilisez pas l'appareil sans prendre des mesures de précaution.
12. Vérifiez avec précision l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil est endommagé, réparez-le ou changez-le avant de commencer à l'utiliser.
13. N'utilisez pas le ventilateur avec le câble d'alimentation ou la fiche de contact endommagés, après son fonctionnement incorrect ou après sa chute ou sa détérioration.
14. Il faut faire attention quand le ventilateur est utilisé près des enfants, des personnes âgées ou des animaux domestiques.
15. Il faut toujours arrêter le ventilateur après utilisation, avant le nettoyage ou le déplacement dans un autre endroit.
16. Ne mettez pas les doigts ou d'autres objets dans la grille du ventilateur.
17. N'utilisez pas le ventilateur dans les endroits où sont utilisés ou stockés des liquides inflammables.
18. Ne pas mettre le ventilateur près des sources de feu, des fours, des appareils de chauffage ou des surfaces chaudes.
19. Ce ventilateur n'est pas destiné à fonctionner dans des pièces humides. Ne jamais placer le ventilateur là où il pourrait tomber dans la baignoire ou autre réservoir d'eau.
20. Ne pas permettre que le câble d'alimentation repose sur le bord de la table.
21. Mettez le câble d'alimentation dans un endroit où personne ne pourra marcher dessus.
22. Ne jamais mettre le câble d'alimentation sous le tapis ou la moquette.
23. fin de débrancher l'appareil de la prise d'alimentation, prenez la fiche de contact et retirez-la de la prise. Ne jamais tirer le câble d'alimentation.
24. Ne pas accrocher le ventilateur sur le mur ou au plafond.
25. Ne pas utiliser le ventilateur sans le boîtier de protection correctement mis.
26. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le producteur ou par un personnel qualifié du service après-vente afin d'éviter des situations dangereuses.

#### **TOUTES LES REPARATIONS DOIVENT ETRE EFFECTUEES PAR LES POINTS DE SERVICE D'APRES-VENTE AUTORISES. SECURITE ELECTRIQUE**

1. assurez-vous que l'alimentation électrique est correcte pour utiliser en securit la soufflerie.
2. Rallonges :  
il est conseillé d'utiliser les rallonges les plus courtes pour la soufflerie CD 5000. Si des rallonges sont utilisées, assurez-vous qu'elles possèdent les certificats nécessaires à l'utilisation à l'extérieur des bâtiments ainsi qu'elles possèdent une coupe et longueur des câbles corrects.
3. Ne tordez pas les câbles et évitez un contact avec des huiles, des lubrifiants, des produits chimiques, des surfaces chaudes ou avec des objets tranchants ou rugueux. Changez immédiatement les câbles usés ou endommagés.
4. Débranchez le câble d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien.

#### **ATTENTION : PENDANT L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN, DEBRANCHEZ TOUJOURS LE CABLE D'ALIMENTATION. AUTREMENT CELA PEUT PROVOQUER UNE ELECTROCUTION OU LA MORT.**

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ne disposant pas de toutes leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances en la matière, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

#### ELIMINATION DES DETERIORATIONS

SYMPTOMES	CAUSES PROBABLES	ELIMINATION DE LA DETERIORATION
Travail lent du ventilateur	1. Alimentation incorrecte	1. Vérifiez le câble et la prise d'alimentation. Vérifiez si l'interrupteur est éteint.
	2. Câble d'alimentation endommagé	2. Changez le câble.
	3. Moteur / commutateur en panne	3. Changez le moteur ou le commutateur
Faible circulation d'air	Obstacles à l'entrée de l'air	Nettoyer les entrées d'air
Le ventilateur éteint le coupe-circuit électrique	La rallonge est trop longue	Ajustez une longueur correcte de la rallonge.
	Paramètres incorrects de la prise électrique	Trouvez une prise électrique correcte
Grincements dans la soufflerie	Le ventilateur de la soufflerie ne se trouve pas dans un plan correct	Contactez un point de service autorisé.

TECHNICAL SPECIFICATION	
Power supply	220-240 V/ 50Hz
Max. air flow	2640 m <sup>3</sup> /h
Fan speeds	3
Power consumption	384 / 452 / 550 W
Rated current	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimensions (HxWxL)	51x42x48 cm
Weight	14,1 kg
IP	44

### DESCRIPTION

With its durable construction, the fan (blower) CD 5000 will serve you for many years. The casing has a very modern structure with the use of "Linear Rotational Molded plastic". With an integrated grip, carrying the fan is no problem. The highly efficient motor has a PSC casing which will last for many years. Protecting screens and shields are fixed at inlet and outlet.

### APPLICATION

CD 5000 is used primarily to maintain increased pressure of blown games, advertising balloons and other types of air blown objects requiring the maintenance of high air pressure. The blower may be used inside and outside buildings. The blower may also be used to dry wet floors, carpets and upholstery and also to cause air flow inside premises.

### OPERATION

Place the device in a selected place. For better operation, place the blower on a stable surface.

Connect the blowing pipe to the outlet with the "hook & loop" belt, an elastic line with hooks at the end or another suitable material. Press the material and make sure that the blowing pipe is correctly and safely connected to the blown object.

Connect the blower to a grounded electrical socket and set the desired speed of the fan. It is recommended to use high speed during blowing and low speed during normal operation. As a result, the pressure inside the blow object will not exceed the permitted value.

In order to dry floor / carpet / upholstery, place the blower on a stable surface, connect the blower to a grounded electrical socket and with the switch select the desired blowing speed. It is recommended to use medium blowing speed.

### **READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE USING OR MAINTAINING THE BLOWER**

### **FAILURE TO COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS MAY CAUSE BODILY HARM OR DESTRUCTION TO PROPERTY**

#### SAFETY INFORMATION

- Do not use in standing water.
- If the device is wet and water is inside the blower, tilt the device to pour water out of drainage holes. When the water is drained, dry the blower completely before you start the device.
- Keep children away from operating blower or when connected to mains.
- Make sure that the blower has correct power supply.
- Do not look into the outlet hole of the blower. Foreign objects may behave like dangerous missiles.
- The blower may be used solely with safety shields fitted so that no persons or objects may contact the blower rotating wheel. Change of application will void the warranty and cause dangerous operating conditions.
- Do not place any objects or body parts inside the blower.
- Do not use the blower to blow air if this results in blowing of dust, dirt or other objects at people.
- This blower is to be used to blow inflatable objects, to dry floors / carpets and upholstery and also to cause air flow. A different use than specified above may cause bodily harm or other dangerous conditions. Should you have any questions concerning the application of the blower, please contact your supplier.

**THE BLOWER MAY NOT BE USED IN THE FOLLOWING**

**POTENTIALLY HAZARDOUS PREMISES: AT LOCATIONS WHERE INFLAMMABLE, EXPLOSIVE OR CHEMICAL SUBSTANCES ARE STORED.**

- To prevent damage to the blower or problems with its operation, place the blower on a flat, dry and levelled surface.
- Never use the blower without taking the appropriate precautions.
- Check the blower carefully before each operation. If the device is damaged, repair or replace it before using.
- Do not use the blower with a damaged cable or plug, after it has operated incorrectly or when it has fallen or been damaged.
- Be especially careful when the blower is used in proximity to children, elderly people or house animals.
- Always unplug the blower when it is no longer used, before it is cleaned or transferred to another place.
- Do not put fingers or other objects to fan protective devices.
- Do not use the blower in places where flammable liquids are used or stored.
- Do not place the fan close to open fire, cookers, heating devices or hot surfaces.
- The fan is not intended to be used in wet or humid locations. Never place the blower in a place where it may fall into a bathtub or another container with water.
- Do not allow the power cable to rest on a table or another edge.
- Place the power cable so that no one can trip over it.
- Never place the power cable under a carpet.
- In order to unplug the device, grip the plug and pull it out of the socket. Never pull the cable.
- Do not hang the blower on a wall or ceiling.
- Never use the blower without correctly fitted protective casing.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the producer or a qualified maintenance engineer in order to avoid hazardous situations.

**ALL REPAIRS MAY BE MADE BY AUTHORISED MAINTENANCE COMPANIES.**

#### ELECTRICAL SAFETY

- Make use that the power supply is appropriate for correct use of the blower.
- Extension cords:

It is recommended to use as short extension cords as possible for the CD 5000 blower. If extension cords are used, make sure that they are certified for use outside and that they have appropriate wire section and cable length.

- Do not twist the cables and do not allow contact with oil, greases, chemicals, hot surfaces or sharp and rough objects. Replace used or damaged cables immediately.
- Disconnect the power cable before cleaning or maintenance.

**NOTE: ALWAYS DISCONNECT THE POWER CABLE DURING INSTALLATION OR MAINTENANCE. FAILURE TO DISCONNECT THE POWER CABLE MAY CAUSE FATAL ELECTRIC SHOCK**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

#### TROUBLESHOOTING

SYMPTOMS	PROBABLE REASONS	DEFECT REMOVAL
Slow fan operation	1. Incorrect power supply	1. Check the cable and the power socket. Check if the switch is off.
	2. Damaged power cord.	2. Replace the power cord.
	3. Damaged motor / switch	3. Replace the motor or switch.
Slow air flow	Obstructions at air inlet	Clean the inlets
The fan activates electric fuse	The extension cord is too long	Select an extension cord of appropriate length
	Incorrect parameters of power supply	Find a correct electrical power supply circuit
Creaking noises in the blower	The blower fan is not in correct plane.	Contact an authorised maintenance company.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA	
Napajanje	220-240 V/ 50Hz
Max. Protok zraka	2640 m <sup>3</sup> /h
Brzina ventilatora	3
Potrošnja energije	384 / 452 / 550 W
Nazivna struja	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimenzije (WxŠxD)	51x42x48 cm
Težina	14,1 kg
IP	44

## OPIS

Zahvaljujući izdržljivoj konstrukciji, ventilator CD 5000 može se koristiti dugi niz godina. Kućište je dizajnirano prema modernim standardima, koristeći „Linear Rotational Molded plastik“. Ventilator je opremljen integriranom ručkom tako da prenošenje ventilatora ne uzrokuje nikakve probleme. Motor visokih performansi ima PSC gradnju, tako da može biti korišten niz godina. Na ulazu i izlazu postavljeni su ekrani i zaštitni zasloni

## PRIMJENA

CD 5000 se prvenstveno koristi za održavanje povećanog tlaka u igračkama na napuhavanje, reklamnih balona na napuhavanje i u drugim predmetima na napuhavanje koji zahtijevaju održavanje visokog tlaka zraka. Konstrukcija ventilatora omogućuje njegovo korištenje unutar i izvan zgrade. Ventilator se može također koristiti za sušenje mokrih podova, tepiha i presvlaka, isto tako može omogućavati strujanje zraka u prostorji.

## RUKOVANJE

Postavite uređaj na odabrano mjesto. Za bolji rad postavite jedinicu na stabilnu površinu.

Spojite napuhujuću cijev sa izlazom koristeći pojas tipa „hook & loop“, elastičnu traku s kukama ili neko drugo prikladno sredstvo. Pritisnite materijal i uvjerite se da napuhujuća cijev je ispravno i čvrsto spojena sa objektom. Priključite ventilator na uzemljenu utičnicu i podesite željenu brzinu. Preporučuje se visoku brzinu koristiti tijekom napuhavanja a nisku brzinu tijekom normalnog rada. Takav način rada omogućuje da tlak zraka ne prekorači dopuštenu veličinu.

Da bi osušili pod/tepih/presvlake smjestite ventilator na stabilnu površinu, priključite ga na uzemljenu utičnicu i koristeći prekidač odaberite željenu brzinu napuhavanja. Preporučljivo je koristiti prosječnu brzinu napuhavanja.

**PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA ILI SERVISIRANJA VENTILATORA NEUVAŽAVANJE NIŽE NAVEDENIH UPUTA MOŽE DOVESTI DO STVARANJA TJELESNIH OZLJEDA ILI DO MATERIJALNE ŠTETE**

## SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Nemojte koristiti u stajaćoj vodi.
- Ako je uređaj mokar, a voda se ulila u unutrašnjost ventilatora, nagnite uređaj da se voda izlije kroz drenažne rupe. Nakon tog postupka ventilator mora biti potpuno suh prije nego što ga ponovno pokrenete.
- Držite djecu podalje od ventilatora uključenog ili priključenog na električnu mrežu.
- Provjerite da li jedinica ima odgovarajuće napajanje.
- Nemojte gledati u ispušnu rupu ventilatora. Strani predmeti mogu se ponašati kao opasni projektili.
- Ventilator se smije koristiti jedino sa montiranim zaštitnim zaslonima, kako bi se osiguralo da nikakve osobe ili predmeti ne dolaze u kontakt sa okretajućim rotorom. Promjena namjene uređaja poništava jamstvo i dovodi do stvaranja opasnih uvjeta.
- Nemojte umetati unutar ventilatora bilo kakve predmete ili djelove tijela.
- Ne koristite ventilator za propuhavanje zraka, jer će ventilator puhati prašinu, prljavštinu ili druge predmete na ljude.
- Ovaj ventilator je dizajniran za napuhavanje predmete na napuhavanje, sušenja podova/tepiha i presvlaka kao i za omogućavanje strujanja zraka u prostorji. Upotreba drugačija od gore navedenih može dovesti do stvaranja tjelesnih ozljeda ili do drugih opasnih situacija. Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi korištenja ovog ventilatora, molimo kontaktirajte dobavljača.

**ZABRANJUJE SE UPOTREBA VENTILATORA NA SLJEDEĆIM,**

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

SIMPTOMI	VJEROJATNI UZROCI	RJEŠENJE KVARA
Spori rad vjetrenjače	1. Nepravilno napajanje	1. Provjerite kabel i izvor napajanja Provjerite da li je isključen prekidač
	2. Neispravan kabel za napajanje	2. Zamjenite kabel
	3. Pokvaren motor/prekidač	3. Zamjenite motor ili prekidač
Slabi protok zraka	Ograničenja na ulazima zraka	Očistite ulaze zraka
Ventilator isključuje električni osigurač	Produžni kabel je predug	Prilagodite odgovarajuću dužinu kabela
	Neppravilni parametri električnog priključka	Pronađite pravilni strujni krug
Zveketanje u ventilatoru	Ventilator nije u ispravnom položaju	Kontaktirajte ovlaštenu servis

**POTENCIJALNO OPASNIM LOKACIJAMA: NA MJESTIMA GDJE SU POHRANJENI LAKO ZAPALJIVI PREDMETI, KEMIKALIJE ILI EKSPLOZIVNE TVARI.**

- Kako biste spriječili oštećenje ventilatora ili nastanak problema vezanih uz njegovo korištenje, smjestite uređaj na ravnoj i suhoj površini.
- Nikada ne koristite uređaj bez poštivanja mjera opreza.
- Pažljivo pregledajte uređaj prije svake upotrebe. Ako je uređaj oštećen, popravite ga ili zamijenite prije upotrebe.
- Ne koristite ventilator s oštećenim kabelom ili utikačom, nakon nepravilnog rada, njegova pada ili uništenja.
- Obratite posebnu pažnju, ako koristite ventilator u blizini djece, starijih osoba ili kućnih ljubimaca.
- Uvijek isključite ventilator nakon završetka njegove uporabe, prije čišćenja ili prije premještanja na drugo mjesto.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete kao osiguranje ventilatora.
- Ne upotrebljavajte ventilator na mjestima gdje se koriste ili su skladištene lako zapaljive tekućine.
- Ne postavljajte ventilator u blizini otvorene vatre, peći, grijalica ili vrućih površina.
- Ovaj ventilator nije dizajniran za upotrebu na mokrim ili vlažnim mjestima, gdje postoji mogućnost pada u kadu ili neki drugi spremnik vode.
- Ne dozvolite da napojni kabel visi iznad ruba stola ili šanka.
- Položite napojni vod daleko od mjesta gdje bi se netko mogao spotaknuti o njega.
- Nikada ne smještajte napojni vod ispod tepiha ili tapisona.
- Ukoliko želite isključiti uređaj iz struje, uhvatite utikač i izvucite iz utičnice. Nikada ne vucite za napojni kabel.
- Ne vješajte ventilator na zidu ili stropu.
- Ne uključujte ventilator u slučaju nepravilno montiranog zaštitnog kućišta.
- Ukoliko je napojni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servisera kako bi se izbjegle opasne situacije

**SVE POPRAVKE TREBA OBAVLJATI OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR**

## ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Provjerite je li napajanje pogodno za sigurnu upotrebu ventilatora.
- Produžni kablovi:

Za ventilator CD 5000 je preporučljivo koristiti najkraći mogući produžni kabel. Ako koristite produžne kablove uvjerite se, imaju li potrebne certifikate za upotrebu na otvorenom i da li imaju adekvatan raspon i dužinu.

- Nemojte okretati žice i ne dopustite kontakt s uljem, mastima, kemikalijama, vrućim površinama ili ostrim i abrazivnim predmetima. Odmah zamijenite istrošene ili oštećene kablove.

- Prije čišćenja ili servisiranja izvucite iz utikača kabel za napajanje.

**NAPOMENA: PRIJE INSTALACIJE ILI SERVISIRANJA UVIJEK ISKOPČAJTE NAPOJNI KABEL, NEPOŠTIVANJE TOG PRAVILA MOŽE UZROKOVATI ELEKTRIČNI ŠOK, ŠTO MOŽE DOVESTI DO SMRTI**

Ovaj uređaj nije namijenjen da njime rukuju osobe (uključujući i djecu) koje su osjetljive sa smanjenim psihičkim ili mentalnim mogućnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ako nisu instruirane o upotrebi uređaja od osobe koja je sadužena za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati tako da im se ne dopušta igra sa uređajem.

MŰSZAKI JELLEMZŐK	
Tápfeszültség	220-240 V/ 50Hz
Max. levegőáram	2640 m <sup>3</sup> /h
A ventilátora sebessége	3
Energiafelhasználás	384 / 452 / 550 W
Névleges áram	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Méret (MxSzxH)	51x42x48 cm
Súly	14,1 kg
IP	44

## LEÍRÁS

A szolid konstrukciónak köszönhetően a CD 5000 ventilátor (befúvó) sok éven keresztül használható. A burkolat a legkorszerűbb „Linear Rotational Molded plastik” anyagból készült. Az integrált markolat révén berendezés hordozása nem jelent gondot. A motor burkolata PSC, melynek köszönhetően sok éven keresztül használható. A be és kimeneti nyílásokon védőernyők és borítók kerültek felszerelésre.

## ALKALMAZÁSA

A CD 5000 berendezés első sorban a nagyobb légnyomást igénylő felfújható játékok, reklám ballonok és egyéb felfújható tárgyak nagy légnyomása fenntartását szolgálja. A berendezés szerkezete lehetővé teszi annak beltéri és kültéri használatát. A befúvó ventilátor ugyanúgy alkalmas nedves padlók, szőnyegek, kárpit szárítását, valamint a helységek levegőjének mozgásba hozását.

## KEZELÉSE

Helyezze a berendezést a kiválasztott helyre. A jobb működés érdekében helyezze a berendezést stabil felületre.

Csatlakoztassa befúvó csövet kimenetre a „hook & loop” horgos végű elasztikus szíjjal vagy egyéb megfelelő módszerrel. Szorítsa meg a csatlakozást és győződjön meg róla, hogy a befúvó cső megfelelően és biztonságosan csatlakoztatásra került a felfújandó tárgyhoz.

Csatlakoztassa a befúvó ventilátort földelt csatlakozó aljzathoz és állítsa meg a ventilátor kívánt sebességét. Ajánlott a felfújáskor nagy sebességet, míg a normál üzemben kis sebességet beállítani. Ennek köszönhetően a felfújt tárgy légnyomása nem lépi túl a megengedett értéket.

A padló /szőnyeg / kárpit szárításához állítsa a ventilátort stabil felületre, csatlakoztassa a befúvó ventilátort földelt csatlakozó aljzathoz és kapcsoló segítségével állítsa meg a ventilátor kívánt sebességét. Közepes sebesség alkalmazása ajánlott.

## A BEFÚVÓ VENTILÁTOR HASZNÁLATA VAGY SZERVIZELÉSE ELŐTT RÉSZLETESEN ISMERKEDJEN MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁSSAL. AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOK MEGSZEGÉSE TESTI SÉRÜLÉSHEZ ÉS VAGYONTÁRGYAK TÖNKRETÉTELÉHEZ VEZETHET BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Ne használja vízben.
2. Amennyiben a berendezés nedves, víz került a berendezésbe, döntse be a berendezést úgy, hogy víz a szellőző nyílásokon kifolyjon. A víz kiöntése után a berendezést az üzembe helyezés előtt teljes egészében ki kell szárítani.
3. A működő, vagy a villamos hálózatra csatlakoztatott ventilátortól a gyermekeket tartsa távol.
4. Ellenőrizze, hogy a ventilátor megfelelő tápforrással rendelkezik.
5. Ne nézzen bele a ventilátor kimenet nyílásába. Az idegen testek veszélyes lövedékként viselkedhetnek.
6. A ventilátort kizárólagosan a felszerelt biztonsági védőelemekkel szabad használni annak érdekében, hogy egyéb tárgyak ne érintkezzenek a ventilátor forgórészeivel. A berendezés rendeltetésnek nem megfelelő használata a garancia elvesztését és egyben veszélyes munkakörülmények kialakulását eredményezi.
7. A ventilátor belsejébe ne helyezzen semmilyen tárgyat illetve ne nyúljon bele.
8. Ne használja ventilátort levegő fújására, ha az por, szemét vagy egyéb tárgyak emberekre fújását eredményezi.
9. A ventilátor felfújható tárgyak felfújását, nedves padlók, szőnyegek, kárpit szárítását, valamint a helységek levegőjének mozgásba hozását szolgálja. Egyéb célú alkalmazása testi sérülésekhez és veszélyes körülmények kialakulásához vezethet. A ventilátor alkalmazásával kapcsolatos esetleges kérdéseivel forduljon az eladóhoz.

## TILOS A VENTILÁTOR TAZ ALÁBBI POTENCIÁLISAN VESZÉLYES HELYEKEN ALKALMAZNI: KÖNNYEN ÉGHETŐ, ROBBANÓ VAGY VEGYI

## HIBAELHÁRÍTÁS

TŰNETEK	FELTEHETŐ OKA	HIBAELHÁRÍTÁS
A ventilátor lassan üzemel	1. Nem megfelelő tápfeszültség	1. Ellenőrizze a csatlakozó zsinórt és az aljzatot. Ellenőrizze a kapcsoló állását.
	2. Sérült csatlakozó zsinór	2. Cserélje le a csatlakozó zsinórt.
	3. Sérült motor / kapcsoló	3. Cserélje le a motort vagy a kapcsolót
Gyenge levegőáram	A levegőbemenet akadályoztatva	Tisztítsa ki a bemeneti nyílásokat
A ventilátor kikapcsolja a villamos biztosítékot	A hosszabbító túl hosszú	Alkalmazzon megfelelő méretű hosszabbítót.
	Nem megfelelő paraméterű visszamos csatlakozás	Keressen megfelelő csatlakozó zsinórt
Zörgés a ventilátorban	A befúvó ventilátor sincs a megfelelő síkban.	Keressen fel a márkaszervizt..

## ANYAGOK TÁROLÁSÁT SZOLGÁLÓ HELYSÉGEKBE.

10. A ventilátor tönkretétele vagy használata akadályoztatása elkerülése érdekében a berendezést egyenlemez, száraz és vízszintes felületre állítsa.
11. Ne használja a berendezést a védőintézkedések figyelmen kívül hagyásával.
12. Használata előtt a berendezést gondosan ellenőrizze. A hibás berendezést használat előtt meg kell javítani vagy ki kell cserélni.
13. Ne használja a ventilátort, ha a vezeték vagy a csatlakozódugó sérült, a berendezés üzemzavara után, vagy ha a berendezés leesett vagy megsérült.
14. Különösen körültekintően használja a ventilátort gyermekek idősebbek vagy állatok közelében.
15. A ventilátort használata után, tisztítása vagy áthelyezése előtt mindenkor kapcsolja ki.
16. Ne helyezze ujjait vagy egyéb tárgyakat a ventilátor burkolatába.
17. Ne használja a ventilátort olyan helységben, melyben könnyen éghető folyadék kerül kihasználásra vagy tárolásra.
18. Ne helyezze a ventilátort nyílt láng, tűzhely vagy fűtőberendezés, illetve forró felületek közelében.
19. A ventilátor nem alkalmazható nedves vagy páras helységekben. Soha ne helyezze a ventilátort olyan helyre, ahol a kádba vagy egyéb víztározókba eshet.
20. Ügyeljen rá, hogy a csatlakozó zsinór ne lógjon le a az asztal, vagy pult széléről.
21. A vezetéket helyezze el oly módon, hogy abba ne lehessen elbotlani.
22. Soha ne helyezze a tápvezeték a szőnyeg vagy laminált padló alá.
23. A tápforrásról való lecsatlakoztatáshoz húzza ki a csatlakozódugót az aljzathoz. Soha ne húzza a vezetéknel fogva.
24. Ne akassa és ne szerelje a ventilátort a falra vagy a mennyezetre.
25. Ne kapcsolja be a ventilátort, ha a védőburkolat nincs megfelelően felerősítve.
26. Amennyiben a csatlakozó zsinór sérült, azt a veszélyhelyzet elkerülése érdekében a gyártóval vagy a szerviz szakképzett dolgozóival ki kell cseréltetni.

## VALAMENNYI JAVÍTÁSI MUNKÁT A MÁRKASZERVIZZEL KELL ELVÉGEZTETNI.

## VILLAMOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Ellenőrizze, hogy villamos csatlakozás a ventilátor biztonságos használata számára megfelel.
2. Hosszabbító: A CD 5000 ventilátorhoz a lehető legrövidebb hosszabbítót használjon. Hosszabbító használatakor ellenőrizze, hogy az kültéri alkalmazást igazoló tanúsítvánnyal, valamint megfelelő keresztmetszettel és hosszal rendelkezik.
3. Ne engedje összetekeredni a zsinórt és ügyeljen rá, hogy az ne érintkezzen olajjal, kenőzsírral, vegyszerrel, forró felületekkel, valamint éles vagy durva tárgyakkal. Az elhasznált vagy sérült vezetéket haladéktalanul ki kell cserélni.
4. Tisztítása vagy szervizelése előtt csatlakoztassa le a hálózatról.

## FIGYELEM: TELEPÍTÉS VAGY SZERVIZELÉS SORÁN MINDENKOR CSATLAKOZTASSA LE A CSATLAKOZÓ ZSINÓRT. ENNEK ELMULASZTÁSA ÁRAMÜTÉSHEZ ÉS HALÁLOS BALESETHEZ VEZETHET.

Ez a készülék nem a fizikailag, érzékileg vagy szellemileg korlátozott személyek (gyerekek) által való használatra készült, vagy olyan személyeknek, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak a készülék használatára a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett kerül sor vagy előtte ellátja őket a megfelelő kezelési utasításokkal. A gyermekeket ne hagyja felügyelet nélkül és ügyeljen arra, hogy a készülékkel ne játsszanak.

SPECIFICAZIONE TECNICA	
Alimentazione	220-240 V/ 50Hz
Max. Flusso d'aria	2640 m <sup>3</sup> /h
Velocità del ventilatore	3
Consumo dell'energia	384 / 452 / 550 W
Corrente di regime	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motore	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimensioni (larg x Prof x Altezza)	51x42x48 cm
Peso	14,1 kg
IP	44

#### DESCRIZIONE

Grazie Alla costruzione rob usta, il ventilatore (soffieria) CD 5000 potrà essere usato per molti anni. La cassa ha la piu moderna costruzione che utilizza „Linear Rotational Molded plastik“. Grazie al. manubrio integrator, lo spostamento della soffieria non è un problema. Il motore ad alta produttività ha la cassa PSC e per questo può esser usato per molti anni. All'entrata ed all'uscita sono montati schermi e ripari di protezione.

#### USO:

CD 5000 è soprattutto usato per mantenere la pressione eleata dei giochi gonfiati, dei palloni di pubblicità ed altri oggetti gonfiati che esigono l'alta pressione dell'aria. La costruzione della soffieria permette di usarla sia fuori sia al. interno degli edifici. La soffieria può anche esser usata per asciugare i pavimenti bagnati, tappeti e tappezzeria, ma anche per far muovere l'aria nei locali.

#### SERVIZIO

Met tere l'impianto nel posto scelto. Per ottenere il migliore funzionamento bisogna mettere l'impianto sulla superficie stabile.

Collegare il tubo di gonfiatura all'uscita tramite la cintura tipo "hook & loop", filo elastico con gance alla fine oppure un altro materiale adatto. Stringere il materiale ed assicurarsi che il tuo di gonfiatura è collegata bene all'oggetto da gonfiare.

Collegare la soffieria alla presa di corrente con la messa a terra e regolare la velocità del ventilatore desiderata. Vi consigliamo di usare l'alta velocità per gonfiare gli oggetti e la velocità piccola nel lavoro normale. Grazie a questo, la pressione dell'aria dell'oggetto gonfiato non oltrepassa il volume accessibile.

Per asciugare il pavimento / tapezzeria / tappeti bisogna mettere la soffieria sulla superficie stabile, collegarla alla presa di corrente con la messa a terra e tramite il commutatore scegliere la velocità di gonfiatura desiderata. Vi consigliamo di usare la velocità media di soffiare.

**LEGGERE ATTENTAMENTE LA ISTRUZIONE D'USO PRIMA DI USARE O RIPARARE LA SOFFIERIA. BADARE ALL'ISTRUZIONE PUO PROVOCARE I GRAVI DANNI PER LA SALUTE ANZICHE I GRAVI DANNI MATERIALI**

#### INFORMAZIONI AL PROPOSITO DELLA SICUREZZA

1. Non usarla nell'acqua.
2. Se l'impianto è bagna to, e l'acqua è entrata all'interno dell'impianto, si deve inclinarla per svuotare l'acqua dei fori di drenaggio. Dopo aver svuotato l'acqua, bisogna asciugare perfettamente la soffieria prima di riazionarla.
3. Non far avvicinare i bambini alla soffieria collegata al corrente elettrico.
4. Assicurarsi che la soffieria ha l'alimentazione giusta.
5. Non guardare dentro il foro d'uscita della soffieria. Oggetti stani possono comportarsi come i missili pericolosi.
6. La soffieria deve esser usata solo con ripari di protezione montati purché nessuno possa avere il contatto con la ruota della soffieria. Cambiamento dell'uso dell'impianto causa la scadenza della garanzia e provoca le condizioni pericolose.
7. Non mettere nessun oggetto o capo del corpo dentro la soffieria.
8. Non usare la soffieria per soffiare l'aria se in questo modo si provoca alzare il polvere, sporco o altri oggetti sulla gente.
9. La soffieria è dedicata a gonfiare gli oggetti, asciugare i pavimenti / tappezzerie / tappeti, ed anche a far muovere l'aria nei locali. Altro uso può causare dei danni alla gente o altre condizioni pericolose. In caso dei dubbi bisogna consultare il fornitore autorizzato.

#### **E VIETATO DI USARE LA SOFFIERIA IN SEGUENTI POST**

#### ELIMINAZIONE DEI DIFETTI

SINTOMI	CAUSE PROBABILI	ELIMINAZIONE DEL DIFETTO
Lavoro lento del mulino	1. Alimentazione scoretta 2. Il filo di alimentazione rotto. 3. Motore / commutatore rotto	1. Controllare il filo e la spina di alimentazione. Controllare se l'interruttore sia spento. 2. Cambiare il filo. 3. Cambiare il motore o commutatore
Flusso di aria debole	Limitazioni alle entrate di aria	Pulire le entrate
Ventilatore spegne la valvola elettrica	Prolunga troppa lunga	Adattare la lunghezza della prolunga.
	Parametri dell'allacciamento elettrico scoretta	Trovare il circuito elettrico coretto
Stridori nella soffieria.	Ventilatore della soffieria non si trova nel piano adatto.	Contattare il servizio autorizzato.

#### **PERICOLOSI: POSTI DOVE VENGONO RACCOLTI MOLTI OGGETTI FIAMMABILI, ESPLOSIVI O SOSTANZE CHIMICHE.**

10. Per non guastare la soffieria oppure non creare i problemi d'uso, si deve metterla sulla superficie piatta, asciutta e livellata.
11. Non usare mai l'impianto senza rispettare le regole di sicurezza.
12. Prima di ogni uso, controllare la soffieria con la cautela. Se l'impianto è guasto, si deve ripararlo da solo, oppure cambiarlo prima di cominciare ad usarla.
13. Non usare il ventilatore , dopo la caduta o distruzione dell'impianto, con il filo elettrico guasto oppure la spina rotta.
14. Essere prudente quando il ventilatore è usato nella vicinanza dei bambini, le persone anziane oppure gli animali domestici.
15. Sempre spegnere il ventilatore dopo l'uso, prima della pulizia o spostamento.
16. Non metterci le dita o altri piccolo oggetti pericolosi al ventilatore.
17. Non usare il ventilatore nei posti dove vengono deposti i liquidi fiammabili.
18. Non mettere il ventilatore nella vicinanza del fuoco aperto, forni, attrezzatura di riscaldamento o superficie calde.
19. Il ventilatore non può lavorare nei posti bagnati o umidi. Non mettere mai il ventilatore nei posti dove può cadere nella vasca o altro recipiente con acqua.
20. Il filo di alimentazione non può trovarsi al bordo della tavola.
21. Mettere il filo di alimentazione nel posto sicuro dove nessuno non potrà muoverlo.
22. Non mettere il filo di alimentazione sotto il tappeto .
23. Per desinserire l'impianto dalla presa di corrente, prendere la spina e toglierla dalla presa. Non tirare mai il filo.
24. Non mettere il ventilatore sulla parete o soffitto.
25. Non usare il ventilatore senza la cassa di protezione.
26. Se il filo di alimentazione è guasto deve esser cambiato dal produttore oppure il personale autorizzato per non provocare le situazioni pericolose.

#### **TUTTE LE RIPARAZIONI DEVONO ESSER FATTE DAL SERVIZIO AUTORIZZATO SICUREZZA ELETTRICA**

1. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica è adeguata alla soffieria.
2. Prolungha:

Per la soffieria CD 5000 consigliamo la prolunga piu corta possibile. Se vengono usate le prolungha, asscirarsi che hanno il certificato necessario per usser usate fuori edifici e se hanno la sezione dei fili adeguata e la lunghezza conveniente.

3. Non curvare tubi e non permettere contatto con olio, grasso, sostanze chimiche, superfici calde o altri oggetti affilati. Cambiare i fili consumati.
4. Togliere il filo di alimentazione prima della pulizia o riparazione.

#### **ATTENZIONE: DURANTE INSTALLAZIONE O RIPARAZIONE TOGLIERE SEMPRE IL FILO DI ALIMENTAZIONE. NON TOGLIERE IL FILO DI ALLIMENTAZIONE PUO PROVOCARE SCOSSA ELETTRICA OPPURE LA MORTE**

Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone(bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano avuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio, da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurare che non giochino con l'apparecchio.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS	
Maitinimas	220-240 V/ 50Hz
Max. oro srautas	2640 m <sup>3</sup> /h
Ventiliatoriaus greitis	3
Galia	384 / 452 / 550 W
Elektros srovės stiprumas	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Variklis	1200 / 1300 / 1400 rpm
Matmenys (aukštis x plotis x ilgis)	51x42x48 cm
Svoris	14,1 kg
IP	44

**APRAŠYMAS**

Patvarios konstrukcijos dėka CD 5000 ventiliatorių (oro pūstuvą) galėsite naudoti daugelį metų. Korpusė yra moderniausia konstrukcija, kurioje panaudotas „Linear Rotational Molded plastik“. Integruotos rankenos dėka oro pūstuvo pernešimas nekelia jokių problemų. Aukšto našumo variklis turi PSC korpusą, kurio dėka gali būti naudojamas daugelį metų. Ant oro padavimo ir išpūtimo angų yra sumontuoti apsauginiai ekranai ir dangos.

**PASKIRTIS**

CD 5000 oro pūstuvą yra visų pirma skirtas padidinto spaudimo išlaikymui pripučiamuose žaidimuose, reklaminiuose balionuose ir kitokiuose pripučiamuose daiktuose, kur būtina išlaikyti aukštą oro spaudimą. Oro pūstuvo konstrukcija leidžia jį naudoti ir pastatų viduje, ir jų išorėje. Oro pūstuvą galima naudoti šlapių grindų, kilimų ar apmušalų džiovimui, o taip pat norint sukelti oro srauto judėjimą patalpoje.

**PANAUDOJIMAS**

Pastatykite prietaisą pasirinktoje vietoje. Jeigu norite, kad prietaisas geriau veiktų, pastatykite jį ant stabilaus pagrindo.

Prijunkite oro padavimo vamzdį prie oro išpūtimo angos „hook & loop“ tipo dirželiu, elastingu laidu su kabliukais arba kitu tinkančiu būdu. Prispauskite prijungimui panaudotą medžiagą ir įsitikinkite, kad oro padavimo vamzdis yra tinkamai ir saugiai prijungtas prie pripučiamojo daikto.

Ijunkite oro pūstuvą į įžemintą elektros lizdą ir nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį. Rekomenduojama didelį greitį naudoti pripūtimo metu, o mažą greitį normalaus darbo metu. Taip oro spaudimas pripučiamame daikte nebus didesnis nei leidžiama riba.

Norėdami išdžiovinti grindis/kilimus/apmušalus, pastatykite oro pūstuvą ant stabilaus paviršiaus, įjunkite į įžemintą elektros lizdą ir jungikliu pasirinkite norimą oro pūtimo greitį. Rekomenduojama naudoti vidutinį oro pūtimo greitį.

**PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISA ARBA PRIEŠ ATLIKDAMI JO PRIEŽIŪROS DARBUS, ATIDŽIAI SUSIPAŽINKITE SU INSTRUKCIJA. ŠIOS INSTRUKCIJOS NUORODU NESILAIKYMAS GALI BŪTI RIMTU KŪNO SUŽALOJIMU ARBA TURTO NENAIKINIMO PRIEŽASTIMI.**  
**INFORMACIJA LIEČIANTI SAUGUMĄ**

1. Nenaudokite prietaiso stovinčiame vandenyje.
2. Jeigu prietaisas yra šlapias, o vanduo pateko į jo vidų, palenkite prietaisą taip, kad vanduo ištekėtų iš drenažo angų. Ištekėjus vandeniui, oro pūstuvą gerai išdžiovinkite ir tik tuomet vėl jį įjunkite.
3. Saugokite vaikus atokiai nuo dirbančio arba įjungto į elektros tinklą oro pūstuvo.
4. Įsitikinkite, kad oro pūstuvą turi atitinkamą elektros maitinimą.
5. Nežvilgčiodami į prietaiso oro išpūtimo angą. Pašaliniai daiktai gali veikti taip, kaip pavojingos kulkos.
6. Oro pūstuvą turi būti naudojamas tik tuomet, kuomet yra įmontuotos apsauginės dangos tam, kad jokie asmenys ar daiktai nelieštų besisukančio oro pūstuvo rato. Jeigu yra pakeičiama prietaiso paskirtis, nustoja galiojusi garantija ir yra sukuriama pavojingos sąlygos.
7. Į oro pūstuvo vidų nedėkite jokių daiktų, nekiškite jokios kūno dalies.
8. Nenaudokite prietaiso oro pūtimui, jeigu tokiu būdu dulkės, purvas ar kitokie daiktai bus pučiami ant žmonių.
9. Šis oro pūstuvą yra skirtas pripučiamų daiktų pripūtimui, šlapių grindų, kilimų ar apmušalų džiovimui, o taip pat norint sukelti oro srauto judėjimą patalpoje. Prietaiso naudojimas kitokiems tikslams nei aukščiau išvardinti gali sukelti rimtus kūno sužalojimus arba sudaryti pavojingas sąlygas. Jeigu Jums

kyla kokių nors klausimų, susijusių su šio oro pūstuvo panaudojimu, kreipkitės į pardavėją.

**DRAUDŽIAMA NAUDOTI ORO PŪSTUVĄ TOLIAU IŠVARDINTOSE, POTENCIALIAI PAVOJINGOSE VIETOSE: VIETOSE, KURIOSE YRA LAIKOMOS DEGIOS, SPROGSTAMOSIOS ARBA CHEMINĖS MEDŽIAGOS.**

10. Tam, kad oro pūstuvą nebūtų sugadintas ir kad jis veiktų tinkamai, pastatykite prietaisą ant plokščio, sauso ir horizontalaus pagrindo.
11. Naudodamiesi prietaisu, visuomet laikykitės saugos nurodymų.
12. Kiekvieną kartą prieš naudodamiesi prietaisu, atidžiai jį patikrinkite. Jeigu prietaisas yra sugadintas, prieš jį naudodamiesi, jį pataisykite arba pakeiskite nauju.
13. Nenaudokite prietaiso, jeigu laidas arba kištukas yra sugadinti, jeigu prietaisas yra sugadintas arba jis buvo numestas.
14. Ypač būkite atidūs, jeigu naudojate prietaisą ten, kur yra vaikai, senyvo amžiaus žmonės arba gyvūnai.
15. Visuomet ventiliatorių išjunkite, kuomet jo nenaudojate, prieš prietaiso valymą arba jo pernešimą į kitą vietą.
16. Neikiškite pirštų ar kitų daiktų į ventiliatoriaus apsaugą.
17. Nenaudokite ventiliatoriaus tokiose vietose, kuriose yra naudojami arba laikomi degūs skysčiai.
18. Nestatykite ventiliatoriaus arti atviros ugnies, dujinių plytelių, šildymo prietaisų arba karštų paviršių.
19. Šis ventiliatorius nėra skirtas naudoti šlapiose arba drėgnose patalpose. Niekuomet nenaudokite ventiliatoriaus tokiose vietose, kur jis gali įkristi į vonią arba kitą vandens talpą.
20. Maitinimo laidas negali kabėti ant stalo arba spintelės krašto.
21. Laidą padėkite taip, kad už jo nebūtų galima užsikabinti.
22. Niekuomet maitinimo laido nepalikite po kilimu arba kilimėliu.
23. Norėdami išjungti prietaisą iš maitinimo tinklo, ištraukite laidą iš rozetės, laikydami už kištuko. Niekuomet netraukite pačio laido.
24. Ventiliatoriaus nekabinkite ant sienos arba lubų.
25. Nenaudokite ventiliatoriaus be tinkamai sumontuotos apsaugos.
26. Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas pas gamintoją arba kvalifikuotą serviso darbuotoją tam, kad būtų užtikrintas saugumas.

**VISUS TAIŠYMO DARBUS TURI ATLIKTI AUTORIZUOTU SERVISU DARBUOTOJAI**  
**ELEKTROS SAUGA**

1. Įsitikinkite, ar elektros maitinimas yra tinkamas saugiam oro pūstuvo panaudojimui.
2. Ilgintuvai:  
CD 5000 oro pūstuvui rekomenduojama naudoti kuo trumpesnius ilgintuvus. Jeigu naudojate ilgintuvą, įsitikinkite, ar jis turi būtina sertifikatą, leidžiantį jį naudoti pastatų išorėje, bei ar jis turi atitinkamą gyslų skersmenį bei laido ilgį.
3. Laidų nesukite bei neleiskite jiems liesti alyvos, tepalus, cheminių medžiagų, karštų paviršių, aštrių ir grubių daiktų. Nedelsdami pakeiskite panaudotus arba sugadintus laidus.
4. Išjunkite maitinimo laidą prieš valymą ir priežiūros darbus.

**DĖMESIO: INSTALIUDAMI ARBA ATLIKDAMI PRIEŽIŪROS DARBUS, VISUOMET IŠJUNKITE MAITINIMO LAIDA. NEIŠJUNGTA ELEKTROS LAIDAS GALI BŪTI ELEKTROS SMŪGIO, O TUO PAČIU IR MIRTIES PRIEŽASTIMI.**

Šis prietaisas nėra skirtas asmenims (įskaitant vaikus) su pablogėjusiais fiziniiais, jutimo, protiniais gebėjimais, ar trūkstant patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi ar instruktuojami kaip naudotis prietaisu, asmens atsakingo už jų saugumą. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.

**GEDIMŲ ŠALINIMAS**

POŽYMIŠ	TIKĖTINOS PRIEŽASTYS	GEDIMŲ ŠALINIMAS
Lėtas pūstuvo darbas	1. Netinkamas maitinimas	1. Patikrinkite laidą ir rozetę. Patikrinkite, ar jungiklis yra išjungtas.
	2. Sugadintas elektros laidas	2. Pakeiskite laidą.
	3. Sugadintas variklis/ jungiklis	3. Pakeiskite variklį arba jungiklį.
Silpnas oro srautas	Kliūtys oro padavimo angose	Išvalykite oro padavimo angas.
Ventiliatorius išjungia elektros saugiklį	Ilgintuvas yra per ilgas	Pritaikykite ilgintuvo ilgį.
	Netinkami elektros jungties parametrai	Raskite tinkamą elektros grandinę.
Ventiliatoriuje girdisi pašalinis garsas	Oro pūstuvo ventiliatorius stovi ant netinkamos plokštumos	Kreipkitės į autorizuotą servisą.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA	
Elektroapgāde	220-240 V/ 50Hz
Maks. gaisa strāva	2640 m <sup>3</sup> /h
Ventilatora ātrums	3
Enerģijas patērišana	384 / 452 / 550 W
Nominālā strāva	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Dzinējs	1200 / 1300 / 1400 rpm
Izmēri (AxPxG)	51x42x48 cm
Svars	14,1 kg
IP	44

#### APRAKSTS

Pateicoties izturīgai konstrukcijai, ventilators (gaisa sūknis) CD 5000 var būt lietots ilggadīgi. Korpusa visjaunākā konstrukcija lieto „Linear Rotational Molded plastik”. Pateicoties integrētam rokturim ventilatora pārvietošana nav grūta. Augsti efektīvs dzinējs ar PSC konstrukciju var būt lietots ilggadīgi. Uz ieejas un izejas ir uzstādīti aizsardzības ekrāni un apsegi.

#### PIELIETOŠANA

CD 5000 ir vispirms lietots, lai saglabāt paaugstinātu spiedienu iepumpētās rotālijētās, reklāmas balonos un citos pumpētos priekšmetos, kuriem ir nepieciešami saglabāt paaugstinātu gaisa spiedienu. Ventilatora konstrukcija atļauj to lietot telpās un ārpus telpām. Ierīce var būt arī lietota mitru grīdu, grīdsegu un tapsējumu sausēšanai un gaisa kustināšanai telpās.

#### APKALPOŠANA

Novietojiet ierīci izvēlētajā vietā. Lai sasniegt labāku rezultātu, novietojiet ierīci uz stabilas virsmas.

Pievienojiet pumpēšanas cauruli pie ierīces izejas ar „hook & loop” siksnu, elastīgo trosi ar āķiem vai ar citu attiecīgu materiālu. Piespiediet materiālu un pārbaudiet, vai pumpēšanas caurule ir pareizi un droši pieslēgta pie pumpēta objekta.

Pievienojiet ventilatoru pie izemētas elektrības ligzdas un uzstādiet attiecīgu ātrumu. Rekomendējam lietot augstu ātrumu pumpēšanas laikā un zemāku normālas darbības laikā. Tas atļaus iepumpētām priekšmetam saglabāt pieļaujamo spiedienu.

Lai nosusināt grīdu/grīdsegu/tapsējumu, novietojiet ventilatoru uz stabilas virsmas, pieslēdziet pie izemētai elektrības ligzdai un ar pārslēdzēju izvēlēšiet attiecīgu pumpēšanas ātrumu. Rekomendējam lietot vidēju pumpēšanas ātrumu.

**LŪDZAM RŪPĪGI IEPAZĪTIES AR INSTRUKCIJĀM PIRMS VENTILATORA LIETOŠANAS VAI SERVISA APKALPOŠANAS UZSĀKŠANAS. TURPMĀK MINĒTAS INSTRUKCIJAS NEIEVĒROŠANA VAR IEROSINĀT KERMENA IEVAINOJUMU VAI ĪPAŠUMA BOJĀJUMU.**

#### INFORMĀCIJAS PAR DROŠĪBU

- Nelietojiet ūdenī.
- Ja ierīce ir mitra, un ūdens nonāktu ventilatora iekšā, palieciet ierīci, lai izliet ūdeni no drenāža caurumiem. Pēc ūdens izliešanas pilnīgi nosusiniet ventilatoru pirms kārtējas iedarbināšanas.
- Neatļaujiet bērniem atrasties tuvu no strādājošas vai pieslēgtas pie elektroapgādes ierīces.
- Pārbaudiet, vai ventilators ir attiecīgi barots.
- Nedrīkst ielūkot ventilatora izejas caurumā. Sveši priekšmeti var funkcionēt kā bīstami rīki.
- Ventilatoru lietojiet tikai ar uzstādītiem drošības apsegiem, lai neviena persona un neviens priekšmets nevarētu kontaktēties ar rotējošu ventilatora riteņi. Ierīces noteikšanas mainīšana ierosinās garantijas tiesības pazaudēšanu un ierosinās bīstamus apstākļus.
- Nedrīkst novietot ventilatora iekšā nekādu priekšmetu vai ķermeņa daļu.
- Nelietojiet ventilatoru gaisa pūšanai, ja tas ierosināt putekļu, netīrumu vai citu priekšmetu pūšanu uz cilvēkiem.
- Šis ventilators ir paredzēts iepumpēto priekšmetu pumpēšanai, grīdu/grīdsegu un tapsējumu susināšanai, kā arī gaisa kustināšanai. Cita pielietošana var ierosināt ķermeņa ievainojumus vai citu bīstamu apstākļu veidošanu. Ja Jums ir kaut kādi jautājumi par ventilatora lietošanu,

lūdzam kontaktēties ar piegādātāju.

#### **NEDRĪKST LIETOT VENTILATORU SEKOJOŠĀS POTENCIĀLI BĪSTAMĀS VIETĀS: VIETĀS, KUR IR SAVĀKTI VIEGLI UZLIESMOJOŠI, EKSPLOZĪVI VAI KĪMIJAS PRIEKŠMETI.**

- Lai neatļaut ventilatora bojāšanu vai neierosināt problēmu ar ventilatora lietošanu, novietojiet ierīci uz plakanas, sausas un horizontālas virsmas.
- Nekad nelietojiet ierīci bez piesardzības līdzekļu ievērošanas.
- Rūpīgi pārbaudiet ierīci pirms katras lietošanas. Ja ierīce ir bojāta, remontējiet to vai mainiet pirms lietošanas uzsākšanas.
- Nelietojiet ventilatoru ar bojātu vadu vai kontaktdakšu, pēc tā nepareizas darbības, uzkrīšanas vai bojāšanas.
- Ievērojiet sevišķu uzmanību, kad ventilators ir lietots bērnu, vecāku personu vai dzīvnieku tuvumā.
- Vienmēr izslēdziet ventilatoru pēc lietošanas pabeigšanas, pirms tīrīšanas vai pārvietošanas.
- Nedrīkst novietot pirkstus vai citus priekšmetus ventilatora apsegumos.
- Nelietojiet ventilatoru vietās, kur ir lietoti vai glabāti viegli uzliesmojoši šķidrumi.
- Neovietojiet ventilatoru pie uguns avotiem, plūm, karsēšanas iekārtām vai karstām virsmām.
- Šis ventilators nav paredzēts darbībai mitrās vai valgās vietās. Nedrīkst novietot ventilatoru vietās, kur tas var uzkrīst vannā vai citā tvertnē ar ūdeni.
- Neļaujiet elektrības vadam brīvi karāties pāri galda malai.
- Novietojiet vadu tālu no vietām, kur ar to var pakļupt.
- Nedrīkst novietot elektrības vadu zem grīdsegas var paklāja.
- Kad atvienojiet ierīci no elektrības ligzdas, velciet aiz kontaktdakšu. Nevelciet aiz elektrības vada.
- Nedrīkst pakārt ventilatoru uz sienas vai griestiem.
- Nelietojiet ventilatoru bez attiecīgi uzstādīta aizsardzības korpusa.
- Ja elektrības vads ir bojāts, nododiet ierīci remontam ražotājam vai profesionālam servisa darbiniekam, lai izvairīties no bīstamības.

#### **VISU REMONTU VAR BŪT VEIKTI AUTORIZĒTOS SERVISU PUNKTOS ELEKTRĪBAS DROŠĪBA**

- Pārbaudiet, vai elektroapgāde ir attiecīga ventilatora drošai lietošanai.
- Pagarināšanas vadi:  
Ventilatoram CD 5000 rekomendējam lietot iespējami īsākus pagarināšanas vadus. Ja ir lietoti pagarināšanas vadi, pārbaudiet, vai tiem ir attiecīgi sertifikāti, nepieciešami vadu lietošanai ārpus telpām, un vai tiem ir attiecīgs vadu šķērsgriezums un garums.
- Nedrīkst savīt vadus un neļaujiet kontaktu ar eļļu, smērvielām, ķīmikālijām, karstām virsmām un asiem vai raupjiem priekšmetiem. Nekavējoties mainiet nolietotu vai bojātu vadu.
- Pirms tīrīšanas vai servisa apkalpošanas atslēdziet vadu no elektrības.

#### **UZMANĪBU: INSTALĒŠANAS VAI SERVISA APKALPOŠANAS LAIKĀ VIENMĒR ATSLĒDZIET ELEKTRĪBAS VADU. VADU NEATSLĒGŠANA VAR IEROSINĀT ELEKTROTRIECIENU, KURŠ VAR BŪT NĀVĪGS.**

Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem un cilvēkiem ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai kuriem trūkst pieredzes un zināšanu. Šīs personas ierīci drīkst lietot tikai stingrā kompetentu personu uzraudzībā. Ierīci lietot vai uzglabāt bērniem nepieejamā vietā!

#### DEFEKTU NOVĀKŠANA

SIMPTOMI	IESPĒJAMIE IEMESLI	DEFEKTU NOVĀKŠANA
Ventilatora lēna darbība	1. Neattiecīga elektroapgāde	1. Pārbaudiet vadu un elektrības ligzdu. Pārbaudiet, vai slēdzējs ir izslēgts.
	2. Bojāts elektrības vads	2. Mainiet vadu.
	3. Bojāts dzinējs / pārslēdzējs	3. Mainiet dzinēju vai pārslēdzēju
Vāja gaisa strāva	Ierobežojumi uz gaisa ieplūdām	Notīriet ieplūdes
Ventilators izslēdz elektrības drošinātāju	Pārāk garš pagarināšanas vads	Pielāgojiet attiecīgu pagarināšanas vadu.
	Neattiecīgi elektrības tīkla parametri	Atradiet pareizu elektrības tīklu
Šņirkstoņas ventilatorā	Ventilators neatrodas uz attiecīgas virsmas.	Lūdzam kontaktēties ar autorizētu servisa punktu.



TECHNISCHE SPECIFICATIE	
Energievoorziening	220-240 V / 50Hz
Max. Luchtstroom	2640 m <sup>3</sup> /h
Snelheid van de ventilator	3
Energieverbruik	384 / 452 / 550 W
Wisselstroom	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Afmetingen (HxBRxLE)	51x42x48 cm
Gewicht	14,1 kg
IP	44

### BESCHRIJVING

Dankzij de bestendige constructie, zal de ventilator (blaastoestel) CD 5000 nog voor vele jaren gebruikt kunnen worden.. De behuizing heeft de meest moderne constructie die van „Linear Rotational Molded plastic” gebruik maakt. Dankzij het geïntegreerde handvat, verloopt de verplaatsing van de luchtstroom probleemloos. De zeer efficiënte motor heeft een PSC-bouw, waardoor hij voor vele jaren gebruikt kan worden. Op de in-en uitlaat zijn schermen en veiligheidsbehuizingen gemonteerd.

### TOEPASSING

CD 5000 .wordt vooral toegepast voor het behoud van de verhoogde druk van de opgeblazen spellen, reclameballonnen en andere soort van opgeblazen voorwerpen die het behoud van hoge luchtdruk vereisen. De constructie van de ventilator maakt het mogelijk om die zowel binnen als buiten te gebruiken. De ventilator kan ook gebruikt worden om natte vloeren, tapijten en meubels te drogen en ook om lucht in beweging te brengen in ruimtes.

### BEDIENING

Plaats het toestel op de gekozen plek. Om een betere werking te verkrijgen, plaats het toestel op een stabiel oppervlak. Sluit de blaasbuis aan op de uitlaat met behulp van de strook van type “hook & loop”, van de elastische touw met haken op het einde of een ander gepast materiaal. Druk het material dicht en wees er zeker van dat de blaasbuis correct en veilig aangesloten is op het blaasobject.

Sluit de ventilator op de gearde elektrische pries aan en zet de gewenste snelheid van de ventilator aan. Het is raadzaam om een grote snelheid toe te passen tijdens het blazen en een kleine snelheid tijdens de normale werking. Hierdoor zal de luchtdruk van het voorwerp waarop geblazen wordt de toegelaten grootte niet overschrijden.

Om een vloer / tapijt / meubel te drogen, plaats de ventilator op een stabiele oppervlak, sluit de ventilator aan op de gearde elektrische pries en met behulp van de schakelaar kies de gewenste blaassnelheid. Het is raadzaam om de gemiddelde blaassnelheid toe te passen.

### LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG VOORDAT U DE VENTILATOR GAAT GEBRUIKEN. NIET-NALEVIJG VAN DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES KAN TOT VERWONDINGEN OF TOT VERNIELING VAN HET TOESTEL LEIDEN

#### INFORMATIE OVER DE VELIGHEID

1. Gebruik het toestel niet in het staande water.
2. Indien het toestel nat is, en het water in de blazer is geraakt, buig het toestel om het water uit de drainageopeningen te laten vloeien. Nadat het water eruit is, droog de blazer volledig voordat u het toestel opnieuw in werking stelt.
3. Houd kinderen op afstand van de werkende of tot het net aangesloten blazer.
4. Zorg ervoor dat de blazer de gepaste energievoorziening heeft.
5. Kijk niet in de uitlaatopening van de blazer. Vreemde voorwerpen kunnen zich gedragen als gevaarlijke kogels.
6. De blazer dient uitsluitend te worden gebruikt met de gemonteerde bevelingen, zodat geen enkele persoon of voorwerp contact heeft met het roterende wiel van de blazer. Indien u het toestel gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is, dan zal de garantie niet toegepast kunnen worden en kunnen er gevaarlijke omstandigheden ontstaan.
7. Steek in de blazer geen voorwerpen of lichaamsdelen.
8. Gebruik de blazer niet om te blazen, indien dit het blazen van stof, vuil of andere voorwerpen op mensen als gevolg heeft.
9. Deze blazer is bestemd om op voorwerpen te blazen, vloeren / tapijten en meubels te drogen en de lucht in beweging te brengen. Ander gebruik dan hierboven vermeld kan tot verwondingen of andere gevaarlijke omstandigheden leiden. Indien u om het even welke vragen heeft betreffende de toepassing van deze blazer, gelieve dan contact op te nemen met de leverancier.

### HET IS VERBODEN DE VENTILATOR TE GEBRUIKEN IN DE

#### VERWIJDEREN VAN FOUTEN

SYMPTOMEN	WAARSCHIJNLIJKE OORZAKEN	VERWIJDERING VAN DE FOUT
Trage werking van de draaimolen	1. Incorrecte energievoorziening	1. Controleer de snoer en de pries. Controleer of de schakelaar uitgeschakeld is.
	2. Defecte netsnoer	2. Vervang de netsnoer
	3. Defecte motor/ schakelaar	3. Vervang de motor of de schakelaar
Zwakke lichtdoorstroom	Beperkingen op de ingangen van lucht	Reinig de ingangen
De ventilator schakelt de elektrische zekering uit	De verlengsnoer is te lang	Pas de lengte van de verlengsnoer aan.
	Ongepaste parameters van de elektrische aansluiting	Vindt het juiste elektrische circuit
Geknars in de blazer	De ventilator van de blazer bevindt zich niet op het juiste vlak.	Neem contact op met een erkende dienstverlening.

### VOLGENDE POTENCIEEL GEVAARLIJKE PLAATSEN: PLAATSEN WAAR LICHT ONTVLAMBARE, ONTPLOFBARE EN CHEMISCHE VOORWERPEN VERZAMELD ZIJN.

10. Om schade aan de blazer of ontstaan van problemen met het gebruik ervan te voorkomen, plaats de blazer op een vlak, droog en loodrecht oppervlak.
11. Gebruik het toestel nooit zonder aandacht voor veiligheidsmaatregelen.
12. Controleer het toestel zorgvuldig voor elk gebruik. Indien het toestel beschadigd is, herstel of vervang het voor het gebruik.
13. Gebruik de ventilator niet met de beschadigde snoer of stekker niet, na zijn incorrecte werking of na een val of vernieling.
14. Wees bijzonder voorzichtig, wanneer de ventilator gebruikt wordt in de nabijheid van kinderen, ouderen of huisdieren.
15. Schakel de ventilator altijd uit na het gebruik, reiniging of verplaatsing naar een andere plaats.
16. Steek een vingers of andere voorwerpen in de beveiliging van de ventilator.
17. Gebruik de ventilator niet op plaatsen waar ontvlambare vloeistoffen toegepast of bewaard worden.
18. Plaats de ventilator niet in de nabijheid van open vuur, keukens, verwarmingstoestellen of hete oppervlakken.
19. Deze ventilator is niet bestemd te werken op natte of vochtige plaatsen. Plaats de ventilator nooit op een plaats waar hij in de badkuip of een andere reservoir met water kan vallen.
20. Laat niet toe, dat de netsnoer op de rand van de tafel of de plaat ligt.
21. Plaats de netsnoer zo dat je er niet over zou kunnen struikelen.
22. Plaats de netsnoer nooit onder het tapijt of de stoep.
23. Om de energievoorziening voor het toestel te verbreken, trek de stekker uit de pries. Trek nooit aan de netsnoer.
24. Heng de ventilator nooit op de muur of het plafond.
25. Gebruik de ventilator niet zonder de correct gemonteerde veiligheids.
26. Indien de netsnoer beschadigd is, dient die vervangen te worden door de producent of een gekwalificeerde deskundige, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

### ALLE HERSTELLINGEN DIENEN GEREALISEERD TE WORDEN DOOR DE ERKENDE DIENSTVERLENINGEN ELEKTRISCHE VELIGHEID

1. Zorg ervoor dat er een gepaste energievoorziening aangesloten is voor een veilig gebruik van de blazer.
2. Verlengsnoeren:  
Voor de CD 5000 blazer is het raadzaam om zo kort mogelijke verlengsnoeren te gebruiken. Indien er verlengsnoeren worden gebruikt, zorg ervoor dat ze de nodige certificaten hebben voor buitengebruik en een gepaste aderdoorsnede en snoerlengte.
3. Verdraai de snoeren niet en laat geen contact toe met olie, vetten, chemicaliën, hete oppervlaktes, en scherpe en groffe voorwerpen. Vervang de verbruikte of vernielde snoeren.
4. Trek de netsnoer uit voor reiniging of onderhoud.

### OPGELET: TIJDENS DE INSTALLATIE OF HET ONDERHOUD TREK ALTIJD DE NETSNOER UIT. INDIEN U DE NETSNOER NIET UITTREKT DAN KAN DIT LEIDEN TOT ELEKTROCUTIE OF ZELFS TOT DE DOOD

Deze apparatuur is niet bestemd voor personen (waarin ook kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke en psychische vaardigheden of personen die geen ervaring met of kennis van deze apparatuur hebben, mits het onder toezicht of volgens gebruiksaanwijzing, die door de personen die voor de veiligheid van deze apparatuur zijn verantwoordelijk plaatsvindt.

Het is verboden om kinderen alleen met de apparatuur te verlaten.

TEKNISK SPESIFIKASJON	
Forsyning	220-240 V/ 50Hz
Maksimal luftgjennomgang	2640 m <sup>3</sup> /h
Viftens hastighet	3
Energiforbruk	384 / 452 / 550 W
Nominell strøm	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimensjoner (HxBxL)	51x42x48 cm
Vekt	14,1 kg
IP	44

**BESKRIVELSE**

Takket være sin kraftige konstruksjon kan vifte (blåser) CD 5000 brukes i mange år. Deksel har en mest moderne konstruksjon av „Linear Rotational Molded plastic”. Den har også et integrert håndtak som gjør det veldig lett å flytte blåseren. Den høyeffektive PSC-motoren kan brukes i årevis. Sikringsskjermer er montert ved luftinntak og -uttak.

**BRUKSOMRÅDER**

CD 5000 brukes først og fremst til å beholde høyere trykk i oppblåsbare spill, reklameballonger og andre oppblåsbare gjenstander som krever at det opprettholdes høytrykk inne i dem. Blåserens konstruksjon gjør det mulig å bruke den både innendørs og utendørs. Blåseren kan også brukes til å tørke våte gulv, tepper og møbeltrekk, samt til å sette luft i bevegelse.

**BRUKSREGLER**

Plasser blåseren på ønsket sted. For en bedre virkning, plasser blåseren på en stabil overflate. Tilkoble blåserør til luftuttak ved hjelp av en „hook & loop” stripe, en fleksibel streng med kroker på enden eller annet passende materiell. Klem materiellet og forviss deg om blåserøret er korrekt og trygt tilkoblet objektet som skal blåses opp.

Tilkoble blåseren til en jordet elektrisk kontakt og juster blåserens hastighet. Det anbefales å bruke stor hastighet under oppblåsing og liten hastighet under normal drift. På denne måten skal lufttrykket i gjenstanden som blåses opp ikke overstige den maksimale verdien.

For å tørke gulv/ teppe/ møbeltrekk plasser blåseren på en stabil overflate, tilkoble blåseren til en jordet elektrisk kontakt og juster blåsehastigheten. Det anbefales middels blåsehastighet.

**LES GJENNOM ALLE INSTRUKSER FØR BRUK ELLER SERVICE AV BLÅSEREN. I TILFELLE FØLGENDE INSTRUKSER IKKE BLIR ETTERFULGT, KAN DET MEDFØRE KROPPSKADER ELLER ØDELEGGELSE AV EIENDOM**

**SIKKERHETSOPPLYSNINGER**

- Ikke bruk blåseren i stående vann.
- Hvis blåseren er våt, og vannet har trengt seg inn, hell blåseren for å tømme dreneringshull for vann.
- Hold barn borte fra blåseren når den er i drift eller er tilkoblet strømmettet.
- Forviss deg om at blåseren har riktig forsyning.
- Ikke kikk inn i blåserens uttakshull. Fremmede legemer kan oppføre seg som farlige kuler.
- Blåseren må kun brukes sammen med sikkerhetsskjermer, slik at ingen personer eller gjenstander har kontakt med blåserens roterende hjul. Hvis blåseren brukes til andre formål enn beskrevet, utgår garantien og farlige forhold kan oppstå.
- Ikke sett noen kroppsdeler eller gjenstander inn i blåseren.
- Ikke bruk blåseren hvis støv, smuss eller noen gjenstander kan bli blåst på mennesker.
- Denne blåseren kan brukes til å blåse opp oppblåsbare gjenstander, tørke gulv/ tepper og møbeltrekk, samt til å sette luft i bevegelse. Annen bruk kan medføre kroppskader eller andre farlige forhold. Har du noen spørsmål om blåserens bruksområder, ta gjerne kontakt med leverandør.

**DET ER FORBUDT Å BRUKE BLÅSEREN PÅ FØLGENDE POTENSIELT FARLIGE STEDER: PÅ STEDER HVOR DET**

**OPPBEVARES BRENNBARE, EKSPLOSIVE ELLER KJEMISKE GJENSTANDER.**

- For å forebygge ødeleggelse av blåseren eller problemer med bruk, plasser den på en jevn, tørr og vannrett overflate.
- Aldri bruk blåseren uten å ta forholdsregler.
- Sjekk blåseren nøyaktig før bruk. Hvis den er skadet, reparer eller bytt den før bruk.
- Ikke bruk viften når kabel eller støpsel er ødelagt, etter at det har forekommet feil av innretningen, eller den har falt eller blitt skadet.
- Du må være spesielt oppmerksom når viften brukes i nærheten av barn, eldre personer og dyr.
- Alltid stopp viften etter bruk, før den renses eller flyttes.
- Ikke sett fingre eller andre gjenstander inn i dekslet på viften.
- Ikke bruk viften på steder hvor brennbare væsker brukes eller oppbevares.
- Ikke plasser viften i nærheten av åpen flamme, koke- eller varmeinnretninger, eller varme overflater.
- Viften må ikke brukes på våte eller fuktige steder. Aldri plasser viften hvor den kan falle i et badekar eller annen vannbeholder.
- Tilførselskabel må ikke henge fra et bord eller en benk.
- Legg kabelen langt fra steder hvor man kan snuble i den.
- Aldri plasser tilførselskabelen under et teppe eller et heldekkende teppe.
- For å frakoble viften, ta støpset og trekk det ut av kontakten. Aldri trekk i kabelen.
- Ikke heng eller monter viften på vegger og tak.
- Ikke start viften når dekslet er ukorrekt montert.
- Er tilførselskabelen skadet, må den byttes av produsenten eller en kvalifisert servicemedarbeider for å unngå sikkerhetsfare.

**ALLE REPARASJONER MÅ UTFØRES AV GODKJENTE SERVICESENTRER.**

**ELEKTRISK SIKKERHET**

- Forviss deg om at type elektrisk forsyning garanterer en sikker bruk av blåseren.
- Skjøteledninger:  
Det anbefales å bruke kortest mulig type skjøteledninger med blåser CD 5000. Når du bruker skjøteledninger, forviss deg om at de er godkjent for bruk utendørs, samt at de har riktig tverrsnitt og lengde.
- Ikke bøy ledninger eller la dem ha kontakt med olje, fett, kjemikalier, varme overflater eller skarpe og grove gjenstander. Bytt slitte eller ødelagte ledninger umiddelbart.
- Frakoble tilførselskabel før rensing eller service.

**OBS: DU MÅ ALLTID FRAKOBLE TILFØRSELSKABEL UNDER INSTALLERING ELLER SERVICE. I TILFELLE TILFØRSELSBAEL IKKE FRAKOBLES, KAN DET MEDFØRE STRØMSTØT OG DØD.**

Dette utstyret er ikke konstruert for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, mentale eller følelsesmessige evner eller av personer som ikke har tidligere erfaring med eller kunnskap om utstyret, med mindre dette blir gjort under tilsyn eller i samsvar med utstyrets bruksanvisninger som blir formidlet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Man må være oppmerksom på at barn ikke leker med utstyret.

**HVORDAN LØSE PROBLEMER**

HVA SKJER	MULIGE ÅRSAKER	HVORDAN LØSE PROBLEMET
Viften roterer i langsom tempo	1. Ukorrekt forsyning 2. Ødelagt tilførselskabel 3. Ødelagt motor/bryter	1. Sjekk tilførselskabel og kontakt. Sjekk om bryter er slått av. 2. Bytt kabel. 3. Bytt motor eller bryter.
Dårlig luftgjennomgang	Hindringer ved luftinntak	Rens luftinntak.
Viften slår av elektrisk sikring	Skjøteledning er for lang Ukorrekte parametre av elektrisk tilslutning.	Tilpass lengden på skjøteledningen. Finn riktig strømkrets.
Skurring i blåseren	Blåserens vifte befinner seg ikke i riktig plan.	Ta kontakt med et godkjent servicesenter.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA	
Zasilanie	220-240 V/ 50Hz
Max. Przepływ Powietrza	2640 m <sup>3</sup> /h
Prędkość wentylatora	3
Zużycie energii	384 / 452 / 550 W
Prąd znamionowy	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Silnik	1200 / 1300 / 1400 rpm
Wymiary (WxSxD)	51x42x48 cm
Waga	14,1 kg
IP	44

## OPIS

Dzięki wytrzymałej konstrukcji, wentylator (dmuchawa) CD 5000 będzie mógł być używany przez wiele lat. Obudowa ma najnowocześniejszą konstrukcję wykorzystującą „Linear Rotational Molded plastik”. Dzięki zintegrowanej rękojeści, przenoszenie dmuchawy nie sprawia żadnych problemów. Wysokowydajny silnik ma budowę PSC, dzięki czemu może być używany przez wiele lat. Na wlocie i wylocie zamontowane są ekrany i osłony zabezpieczające.

## ZASTOSOWANIE

CD 5000 jest przede wszystkim stosowany do utrzymania zwiększonego ciśnienia nadmuchiwanego giera, balonów reklamowych i innego rodzaju nadmuchiwanego przedmiotów wymagających utrzymania wysokiego ciśnienia powietrza. Konstrukcja dmuchawy umożliwia jej stosowanie wewnątrz, jak i na zewnątrz budynków. Dmuchawa może być również wykorzystywana do suszenia mokrych podłóg, dywanów oraz tapicerki, a także do wprawiania powietrza w ruch w pomieszczeniach.

## OBSEUGA

Umieść urządzenie w wybranym miejscu. Aby uzyskać lepsze działanie, umieść urządzenie na stabilnej powierzchni.

Podłącz rurę nadmuchiującą do wylotu za pomocą paska typu „hook & loop”, elastycznej linki z hakami na końcu lub innego odpowiedniego materiału. Dociśnij materiał i upewnij się, że rura nadmuchiująca jest poprawnie i bezpiecznie podłączona do nadmuchiwanego obiektu.

Podłącz dmuchawę do uziemionego gniazdka elektrycznego i ustaw pożądaną prędkość wentylatora. Zaleca się, aby dużą prędkość stosować podczas nadmuchiwania, a małą prędkość w czasie normalnej pracy. Dzięki temu ciśnienie powietrza nadmuchiwanego przedmiotu nie przekroczy dopuszczalnej wielkości.

W celu wysuszenia podłogi / dywanu / tapicerki umieść dmuchawę na stabilnej powierzchni, podłącz dmuchawę do uziemionego gniazdka elektrycznego i za pomocą przełącznika wybierz pożądaną prędkość nadmuchu. Zaleca się stosować średnią prędkość dmuchania.

## DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJAMI PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA LUB SERWISOWANIA DMUCHAWY. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO PONIŻSZYCH INSTRUKCJI MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWSTANIA OBRAŹEN CIELESNYCH LUB ZNISZCZENIE MIENIA.

### INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj w stojącej wodzie.
- Jeżeli urządzenie jest mokre, a woda dostała się do środka dmuchawy, przechyl urządzenie, aby wylać wodę z otworów drenażowych. Po wylaniu wody, całkowicie wysusz dmuchawę zanim ponownie uruchomisz urządzenie.
- Trzymaj dzieci z daleka od pracującego lub podłączonej do sieci elektrycznej dmuchawy.
- Upewnij się, że dmuchawa ma odpowiednie zasilanie.
- Nie zaglądasz do otworu odlotowego dmuchawy. Obce przedmioty mogą zachować się jak niebezpieczne pociski.
- Dmuchawa powinna być wyłącznie używana z zamontowanymi osłonami bezpieczeństwa, aby żadne osoby lub przedmioty nie miały kontaktu z obracającym się kołem dmuchawy. Zmiana przeznaczenia urządzenia powoduje wygaśnięcie gwarancji i powoduje powstanie niebezpiecznych warunków.
- Nie wkładaj do środka dmuchawy żadnych przedmiotów lub części ciała.
- Nie używaj dmuchawy do dmuchania powietrza, jeżeli spowoduje to dmuchanie kurzu, brudu lub innych przedmiotów na ludzi.
- Ta dmuchawa przeznaczona jest do nadmuchiwania nadmuchiwanego przedmiotów, suszenia podłóg /dywanów i tapicerek, a także wprawiania powietrza w ruch. Inne użycie niż powyższe może doprowadzić do powstania obrażeń cielesnych lub innych niebezpiecznych warunków. Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące zastosowania tej dmuchawy, prosimy o kontakt z dostawcą.

### ZAKAZUJĘ SIĘ STOSOWANIA DMUCHAWY W NASTĘPUJĄCYCH POTENCJALNIE NIEBEZPIECZNYCH MIEJSCACH: W MIEJSCACH, W KTÓRYCH ZGROMADZONE SĄ PRZEDMIOTY ŁATWOPALNE, WYBUCHOWE LUB CHEMICZNE.

- Aby nie dopuścić do zniszczenia dmuchawy lub do powstania problemów z jej używaniem, umieść dmuchawę na płaskim, suchym i wypoziomowanym podłożu.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez zachowania środków ostrożności.
- Dokładnie sprawdź urządzenie przed każdym użyciem. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, napraw lub wymień je przed rozpoczęciem jego używania.
- Nie używaj wentylatora z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, po jego niewłaściwym działaniu lub po jego upadku lub zniszczeniu.
- Nie używaj wentylatora w pobliżu dziecka, osób starszych lub zwierząt domowych.
- Zawsze wyłączaj wentylator po zakończeniu jego używania, przed jego czyszczeniem lub przenoszeniem w inne miejsce.
- Nie wkładaj palców lub innych przedmiotów do zabezpieczenia wentylatora.
- Nie używaj wentylatora w miejscach, w których są stosowane lub przechowywane łatwopalne płyny.
- Nie umieszczaj wentylatora w pobliżu otwartego ognia, kucharek, urządzeń grzewczych lub gorących powierzchni.
- Ten wentylator nie jest przeznaczony do pracy w miejscach mokrych lub wilgotnych. Nigdy nie umieszczaj wentylatora w miejscu, w którym może wpaść do wanny lub innego pojemnika z wodą.
- Nie dopuść, aby przewód zasilający spoczywał na krawędzi stołu lub blatu.
- Umieść przewód zasilający w takim miejscu, aby nie można było się o niego potknąć.
- Nigdy nie umieszczaj przewodu zasilającego pod dywanem lub chodnikiem.
- Aby odłączyć urządzenie od gniazdka zasilającego, chwyć wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Nie wieszaj wentylatora na ścianie lub suficie.
- Nie używaj wentylatora bez właściwie zamontowanej obudowy ochronnej.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on być wymieniony przez producenta lub wykwalifikowanego pracownika serwisu, aby uniknąć sytuacji niebezpiecznych.

### WSZELKIE NAPRAWY POWINNY BYĆ REALIZOWANE PRZEZ AUTORYZOWANE PUNKTY SERWISOWE BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Upewnij się, że zasilanie elektryczne jest odpowiednie do bezpiecznego używania dmuchawy.
- Przedłużacz:

Dla dmuchawy CD 5000 zaleca się używać możliwie najkrótszych przedłużaczy. Jeżeli używane są przedłużacze, upewnij się, że mają niezbędny certyfikat potrzebny do używania na zewnątrz budynków oraz że mają odpowiedni przekrój żył i długość przewodu.

- Nie skręcaj przewodów lub nie dopuść do ich kontaktu z olejem, smarami, chemikaliami, gorącymi powierzchniami lub ostrymi i szorstkimi przedmiotami. Niezwłocznie wymień zużyte lub zniszczone przewody.
- Odłącz przewód zasilający przed czyszczeniem lub serwisowaniem.

### UWAGA: PODCZAS INSTALOWANIA LUB SERWISOWANIA ZAWSZE ODŁĄCZAJ PRZEWÓD ZASILAJĄCY. NIE ODŁĄCZENIE PRZEWODU MOŻE DOPROWADZIĆ DO PORĄŻENIA PRADEM MOŻE DOPROWADZIĆ DO ŚMIERCI.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby ( w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

## USUWANIE USTEREK

SYMPTOMY	PRAWDOPODOBNE PRZYCZYNY	USUNIĘCIE USTERKI
Powolna praca wiatraka	1. Niewłaściwe zasilanie	1. Sprawdź przewód i gniazdko zasilające. Sprawdź, czy wyłącznik jest wyłączony.
	2. Zepsuty przewód zasilający	2. Wymień przewód.
	3. Popsuty silnik / przełącznik	3. Wymień silnik lub przełącznik
Słaby przepływ powietrza	Ograniczenia na wlotach powietrza	Wyczyść wloty
Wentylator wyłącza bezpiecznik elektryczny	Przedłużacz jest za długi	Dostosuj odpowiednią długość przedłużacza.
	Nieodpowiednie parametry przyłącza elektrycznego	Znajdź prawidłowy obwód elektrycznym
Zgrzytanie w dmuchawie	Wentylator dmuchawy nie znajduje się we właściwej płaszczyźnie.	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

## SPECIFICAȚIE TEHNICĂ

Alimentare	220-240 V/ 50Hz
Volum Maxim de Aer	2640 m <sup>3</sup> /h
Viteză ventilator	3
Consum de energie	384 / 452 / 550 W
Curent nominal	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimensiuni (HxLăxLu)	51x42x48 cm
Masă	14,1 kg
IP	44

### DESCRIERE

Datorită construcției rezistente, ventilatorul (sufianta) CD 5000 va putea fi folosit mulți ani. Carcasa are cea mai modernă construcție care folosește „Linear Rotational Molded plastik”. Datorită mânerului integrat, transportarea suflantei nu cauzează niciun fel de probleme. Motorul de înaltă performanță are structură PSC, datorită căruia poate fi folosit mulți ani. La intrare și ieșire sunt montate ecrane și mantale de protecție.

### UTILIZARE

CD 5000 este utilizat înainte de toate pentru a menține presiunea ridicată în jucării gonflabile, baloane de reclamă și alt tip de obiecte gonflabile care necesită menținerea presiunii ridicate a aerului. Construcția suflantei permite utilizarea acesteia în interiorul cât și în afara clădirilor. Suflanta poate fi folosită de asemenea pentru uscarea podelelor ude, a covoarelor și tapițeriei, precum și pentru punerea aerului în mișcare în încăperi.

### OPERARE

Amplasați dispozitivul în locul ales. Pentru a obține o funcționare mai bună, amplasați dispozitivul pe o suprafață stabilă.

Conectați țeava de suflare la ieșirea din dispozitiv cu o curea de tipul „hook & loop”, cu un cablu elastic cu cârligașe la capăt sau din alt material corespunzător. Strângeți materialul și asigurați-vă că țeava suflantă este conectată corespunzător și sigur la cu obiectul umflat.

Conectați suflanta la o priză electrică împământată și reglați viteza dorită a ventilatorului. Vă recomandăm să folosiți viteza mare atunci când umflați un obiect, iar viteza mică în condiții normale de utilizare. Datorită acestui lucru presiunea de aer din obiectul umflat nu va depăși valoarea admisibilă.

Pentru a usca podele/covoare/tapițerie amplasați suflanta pe o suprafață stabilă, conectați suflanta la o priză electrică împământată și selectați viteza dorită de suflare. Vă recomandăm să folosiți viteza medie de suflare.

**CITITI CU ATENȚIE INSTRUCȚIILE ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI SAU SĂ SERVISATI SUFLANTA. NERESPECTAREA INSTRUCȚIILOR DE MAI JOS POATE DUCE LA APARIȚIA DE VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DISTRUGERE DE PROPRIETARE**

### INFORMAȚII REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

- Nu utilizați în apă stătătoare.
- dacă dispozitivul este ud, iar apa a intrat în suflantă, înclinați dispozitivul, pentru a vărsa apa prin orificiile de drenare. După ce vărsați apa, uscați cu exact suflanta înainte de a porni din nou dispozitivul.
- Nu permiteți copiilor să se apropie de suflanta în funcțiune sau care este conectată la rețeaua electrică.
- Asigurați-vă că suflanta are alimentare corespunzătoare.
- Nu vă uitați în orificiul de evacuare a suflantei. Obiectele străine care pot fi în interior se pot comporta ca și proiectile periculoase.
- Suflanta trebuie să fie folosită doar cu mantale de siguranță montate, pentru ca nicio persoană sau niciun obiect să nu intre în contact cu roata în mișcare a suflantei. Schimbarea destinării dispozitivului duce la încetarea garanției și duce la apariția unor condiții primejdioase.
- Nu introduceți în suflantă niciun fel de obiect și nicio parte a corpului.
- Nu folosiți suflanta pentru suflare de aer în cazul în care acest lucru împrășteie praf, mizerie, sau alte obiecte pe alte persoane.
- Această suflantă este destinată pentru umflarea obiectelor gonflabile, uscarea de podele /covoare și tapițerii, precum și pentru a crește circulația aerului. Utilizarea în alte scopuri poate cauza vătămări corporale sau alte situații periculoase. Dacă aveți orice întrebări referitoare la utilizarea acestei suflante, vă rugăm să contactați furnizorul.

**SE INTERZICE FOLOSIREA SUFLANTEI ÎN URMĂTOARELE LOCURI CARE POT FI PERICULOASE: ÎN LOCURILE, UNDE SUNT DEPOZITATE SUBSTANȚE INFLAMABILE, EXPLOZIBILI SAU SUBSTANȚE CHIMICE.**

### ÎNDEPĂRTAREA AVARIILOR

SIMPTOME	CAUZE POSIBILE	ÎNDEPĂRTAREA AVARIILOR
Rotorul lucrează încet	1. Alimentare necorespunzătoare 2. Cablu de alimentare deteriorat 3. Motor / comutator deteriorat	1. Verificați cablul și priza de alimentare. Verificați dacă butonul este pe poziția „open”. 2. Înlocuiți cablul. 3. Înlocuiți motorul sau comutatorul
Volum de aer mic	Înfundarea gurii de admisie	Curățați gurile de admisie
Ventilatorul este oprit de siguranța electrică	Prelungitorul este prea lung Parametrii necorespunzători de conectare electrică	Folosiți un prelungitor cu lungime corespunzătoare. Găsiți un circuit electric corespunzător
Scârțâit în suflantă	Ventilatorul suflantei nu se găsește pe suprafața corespunzătoare.	Contactați punctul de service autorizat.

10. Pentru a nu provoca deteriorarea suflantei și pentru a preveni apariția de probleme legate de utilizarea acestei suflante, amplasați suflanta pe o suprafață plată, uscată și orizontală.

11. Nu folosiți niciodată dispozitivul fără a respecta măsurile de precauție.

12. Verificați cu atenție dispozitivul înainte de a-l utiliza de fiecare dată. Dacă dispozitivul este deteriorat, reparați-l sau schimbați-l înainte de să începeți să-l folosiți.

13. Nu folosiți ventilatorul cu cablu, sau ștecher deteriorat, după ce acesta a căzut sau a fost distrus.

14. Trebuie să respectați cu strictețe măsurile de precauție atunci când ventilatorul este folosit în apropierea copiilor, persoanelor bătrâne sau a animalelor de casă.

15. Opriti de fiecare dată ventilatorul după folosirea acestuia, înainte de curățare sau de a-l transporta în alt loc.

16. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în locurile de siguranță ale ventilatorului.

17. Nu folosiți ventilatorul în locurile, în care se folosesc sau sunt păstrate lichide ușor inflamabile.

18. Nu amplasați ventilatorul aproape de foc deschis, de mașinile de gătit, dispozitivelor de încălzit sau de suprafețe fierbinți.

19. Acest ventilator nu este destinat pentru funcționarea în locuri ude sau umede. Nu amplasați niciodată ventilatorul în locuri din care acesta poate cădea în cadă sau în alte rezervoare cu apă.

20. Cablul de alimentare nu trebuie să stea pe marginea mesei sau a blatului.

21. Amplasați cablul de alimentare într-un asemenea loc încât să nu vă puteți împiedica de acesta.

22. Nu amplasați niciodată cablul de alimentare sub covor sau sub trodunar.

23. Pentru a decupla dispozitivul de la priza de alimentare, prindeți ștecherul și scoateți-l din priză. Nu trageți niciodată de cablu.

24. Nu montați niciodată ventilatorul pe perete sau pe tavan.

25. Nu folosiți ventilatorul fără o carcasă de protecție corect montată.

26. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să fie schimbat de producător sau de către angajații unui service autorizat, pentru a evita situațiile periculoase.

### **TOATE REPARATIILE TREBUIE SĂ FIE EFECTUATE DE CĂTRE PUNCTELE DE SERVICE AUTORIZATE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ**

1. Asigurați-vă că alimentarea electrică este corespunzătoare pentru utilizarea în condiții de siguranță a suflantei.

2. Prelungitoarele:

Pentru suflanta CD 5000 se recomandă să folosiți prelungitoare cât mai scurte posibil. Dacă veți folosi prelungitoare asigurați-vă că au certificate corespunzătoare pentru utilizarea în afara clădirilor și că structura cablurilor și lungimea acestora este corespunzătoare.

3. Nu îndoiiți cablurile și nu permiteți ca acestea să intre în contact cu ulei, unsoari, substanțe chimice, suprafețe fierbinți sau cu obiecte ascuțite și rugoase. Înlocuiți repede cablurile uzate sau deteriorate.

4. Decuplați cablul de alimentare înainte de curățare sau de servizare.

**ATENȚIE: DECUPLAȚI DE FIECARE DATĂ CABLUL DE ALIMENTARE ÎN TIMPUL INSTALĂRII SAU SERVISĂRII. DACĂ NU DECUPLAȚI CABLUL VĂ PUTEȚI ELECTROCUTA IAR ACEST LUCRU POATE CAUZA MOARTEA.**

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (printre care copii) cu abilități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau de către persoanele care nu au experiență sau nu știu să folosească aparatul, dacă nu au fost instruite în această privință de către persoanele răspunzătoare de siguranța lor.

Trebuie să supravegheați copiii, să nu se joace cu aparatul.

<b>ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ</b>	
Питание	220-240 Вт/ 50Гц
Макс. Поток Воздуха	2640 м <sup>3</sup> /ч
Скорость вентилятора	3
Потребление энергии	384 / 452 / 550 В
Номинальный ток	1,7 / 1,97 / 2,5 А
Двигатель	1200 / 1300 / 1400 об/мин.
Размеры (ВхШхД)	51x42x48 см
Вес	14,1 кг
IP	44

### ОПИСАНИЕ

Благодаря прочной конструкции воздуходувное устройство может эксплуатироваться в течение долгих лет. Корпус имеет новейшую конструкцию, в которой использован „Linear Rotational Molded plastik“. Благодаря встроенной ручке перемещение воздуходувного устройства не создает никаких проблем. Высокоэффективный двигатель имеет корпус PSC, благодаря которому может использоваться в течение долгих лет. На входе и выходе установлены защитные экраны.

### ПРИМЕНЕНИЕ

CD 5000 применяется, прежде всего, для поддержания высокого давления в надувных играх, рекламных шарах и другого вида надувных предметах, требующих постоянного сохранения высокого давления воздуха. Конструкция воздуходувного устройства дает возможность применять его как внутри, так и снаружи помещений и зданий. Воздуходувное устройство может также применяться для сушки мокрых поверхностей, ковровых покрытий и обивочного материала, а также для направления воздуха внутрь помещения.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

Установите устройство в желаемом месте. Для получения наилучшего эффекта работы устройства, установите его на стабильной поверхности. Подсоедините трубу надува к выходному отверстию с помощью ремня типа „hook & loop“, эластичного троса с крючками на концах или другого соответствующего материала. Закрепите соединение и убедитесь, что труба надува правильно и безопасно подсоединена к надуваемому объекту.

Подключите воздуходувное устройство в заземленное электрическое гнездо и установите скорость вентиляции. Рекомендуется использовать большую скорость для надувания, а малую скорость во время нормальной работы. Благодаря этому, давление воздуха надуваемого предмета не пересечет допустимой величины.

С целью осушения поверхностей / коврового покрытия / обивочного материала установите воздуходувное устройство на стабильной поверхности, подключите его к заземленному электрическому гнезду и с помощью переключателя выберите желаемую скорость надува. Рекомендуется применять среднюю скорость надува.

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ВОЗДУХОДУВНОГО УСТРОЙСТВА. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ИЛИ УНИЧТОЖЕНИЮ ИМУЩЕСТВА**

### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА ТЕМУ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не использовать при наличии стоячей воды.
2. Если устройство мокрое, а вода попала внутрь воздуходувного устройства, наклоните устройство, чтобы дать воде возможность вытекать из дренажных отверстий. После удаления воды, полностью высушите воздуходувное устройство, прежде чем оно будет повторно включено.
3. Не допускайте детей к работающему или подключенному к электрической сети воздуходувному устройству.
4. Убедитесь, что воздуходувное устройство получает соответствующее питание.
5. Не заглядывайте в отверстия выхода воздуха воздуходувного устройства. Посторонние предметы могут вести себя как опасные снаряды.
6. Воздуходувное устройство должно использоваться исключительно с установленными экранами безопасности для того, чтобы люди или предметы не имели контакта с вращающимся вентилятором воздуходувного устройства. Изменение предназначения устройства приводит к потере гарантийных прав, а также может привести к возникновению опасных ситуаций.
7. Не вкладывайте внутрь воздуходувного устройства никаких предметов и не притрагивайтесь.
8. Не используйте воздуходувное устройство для надува воздуха, если это приводит к надуву пыли, загрязнений или других предметов в направлении людей.
9. Данное воздуходувное устройство предназначено для надувания

предметов, сушки поверхностей/ковровых покрытий и обивочного материала, а также направления воздуха внутрь помещения. Несоответствующее применение может привести к возникновению телесных повреждений или других опасных условий. Если у Вас возникнут какие-либо вопросы, связанные с применением данного воздуходувного устройства, просим связаться с поставщиком.

**НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ ПРИМЕНЯТЬ ВОЗДУХОДУВНОЕ УСТРОЙСТВО В СЛЕДУЮЩИХ ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНЫХ МЕСТАХ: В МЕСТАХ, В КОТОРЫХ НАХОДЯТСЯ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ПРЕДМЕТЫ, ВЗРЫВООПАСНЫЕ ИЛИ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА.**

10. Чтобы не допустить к повреждению воздуходувного устройства или возникновению проблем с его использованием, установите воздуходувное устройство на плоской, сухой и горизонтальной поверхности.
11. При использовании устройства всегда соблюдайте меры безопасности.
12. Перед каждым применением внимательно проверьте устройство. Если устройство повреждено, отремонтируйте или замените его перед началом эксплуатации.
13. Не применяйте воздуходувное устройство с поврежденным проводом или вилкой, после обнаружения его неправильного действия или после удара или повреждения.
14. Следует соблюдать особую осторожность, когда вблизи воздуходувного устройства находятся дети, пожилые люди или домашние животные.
15. Всегда выключайте воздуходувное устройство после завершения его применения, перед очисткой или перемещением в другое место.
16. Не вкладывайте пальцы или другие предметы в защитные элементы устройства.
17. Не применяйте воздуходувное устройство в местах, в которых используются или хранятся легковоспламеняющиеся жидкости.
18. Не устанавливайте устройство вблизи открытого пламени, кухонных плит, обогревательных приборов или горячих поверхностей.
19. Данное воздуходувное устройство не предназначено для работы в мокрых и влажных местах. Никогда не устанавливайте устройство в местах, в которых оно может упасть в ванную или другую емкость с водой.
20. Не допускайте, чтобы провод электропитания находился на краю стола или столешницы.
21. Положите провод электропитания в таком месте, чтобы на нем не спотыкаться.
22. Никогда не оставляйте провод электропитания под ковром или дорожкой.
23. Чтобы отключить устройство от гнезда электропитания, возьмитесь за вилку и потяните ее из гнезд. Никогда не тяните за провод.
24. Не вешайте устройство на стене или потолке.
25. Не используйте воздуходувное устройство без соответствующим образом установленного защитного корпуса.
26. Если провод электропитания поврежден, его следует заменить аналогом у производителя или квалифицированного сервисного работника, чтобы избежать опасных последствий.

**ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ АВТОРИЗОВАННЫМИ СЕРВИСНЫМИ ПУНКТАМИ**  
**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

1. Убедитесь, что электропитание является соответствующим для безопасного применения воздуходувного устройства.
2. Удлинитель:

Для воздуходувного устройства CD 5000 рекомендуется применять как можно более короткий провод. Если используются удлинители, убедитесь, что они имеют сертификат, необходимый для использования снаружи зданий, а также что имеют соответствующее сечение жил и длину провода.

3. Не скручивайте провода и не допускайте до их контакта с маслами, смазочными материалами, химическими средствами, горячими поверхностями или острыми и жесткими предметами. Немедленно замените изношенные или поврежденные провода.

4. Перед очисткой или сервисным обслуживанием отключите провод электропитания.

**МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДАМ.**

Не разрешайте пользоваться прибором детям и лицам с ограниченными физическими, мануальными и умственными возможностями, не имеющим опыта и умения, до тех пор, пока они не будут обучены и ознакомлены с инструкцией по эксплуатации прибора. Не позволяйте детям пользоваться или играть прибором.

**ВНИМАНИЕ: ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ ИЛИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ПРОВОД ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. НЕОТКЛЮЧЕННЫЙ ПРОВОД МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ТОКОМ, ЧТО В РЕЗУЛЬТАТЕ**

**УДАЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

<b>ПРИЗНАКИ</b>	<b>ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ</b>	<b>УДАЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ</b>
Медленная работа вентилятора	1. Неправильное электропитание	1. Проверить провод и гнездо электропитания. Проверить, выключен ли выключатель.
	2. Испорченный провод электропитания	2. Замените провод.
	3. Испорченный двигатель/переключатель	3. Замените двигатель или переключатель
Слабый поток воздуха	Ограниченный выход воздуха	Очистить выходные отверстия
	Удлинитель слишком длинный	Подберите соответствующую длину удлинителя
Воздуходувное устройство выключает электрический предохранитель	Неправильные параметры электрического подсоединения	Найдите правильный электрический контур
	Вентилятор воздуходувного устройства находится в неправильной плоскости.	Свяжитесь с авторизованным сервисным пунктом.



Срок эксплуатации оборудования 5 лет.

TEKNISK SPECIFIKATION	
Drift	220-240 V/ 50Hz
Max. Luftflöde	2640 m <sup>3</sup> /h
Hastighet	3
Energiförbrukning	384 / 452 / 550 W
Märkström	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Mått (HxBxL)	51x42x48 cm
Vikt	14,1 kg
IP	44

#### BESKRIVNING

Den slitstarka konstruktionen gör att fläkten CD 5000 kommer att kunna användas under flera års tid. Höljet har en modern design av "Linear Rotational Molded plast". Med sitt integrerade handtag är fläkten enkel att förflytta. Högpressterande PSC motor som kan användas under flera års tid. Skärmar och säkerhetsskydd monterade vid inlopp och utlopp.

#### ANVÄNDNINGSSOMRÅDET

CD 5000 används framför allt till trycksättning av uppblåsbara spel, reklamballonger och andra uppblåsbara föremål som kräver underhåll av högttrycksluft. Fläktens konstruktion möjliggör dess inom-, som utomhus användning. Fläkten kan användas till torkning av våta golvytor, mattor, samt bil- och möbelklädsel men även till att få igång luftcirkulation i olika utrymmen.

#### DRIFT

Placera enheten på en viss plats. För bästa effekt placera enheten på ett fast underlag.

Anslut rörmunstycket till utloppet med hjälp av remmen av typen "hook&loop", ett elastiskt band med krokar i slutet eller ett annat lämpligt material. Dra åt anslutningen och se till att rörmunstycket är kopplat korrekt och säkert till det uppblåsbara objektet.

Anslut fläkten till en jordad kontakt och ställ in den önskade hastighet. Hög hastighet rekommenderas till uppblåsning och låg hastighet under normal drift. Detta gör att den inmatade luften inte överskrider det tillåtna värdet.

För torkning av golv, matta eller någon form av klädsel placera fläkten på ett stadigt underlag, anslut till en jordad kontakt och välj sedan en önskad hastighet av luftflöde. Det rekommenderas att använda en medelhastighet.

#### LÄS NOGGRANT ANVISNINGARNA INNAN ANVÄNDNING ELLER BESIKTNING AV FLÄKTEN UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA DESSA ANVISNINGAR KAN MEDFÖRA KROPPSSKADOR ELLER SKADOR PÅ EGENDOM

#### SÄKERHETSINFORMATION

- Använd ej i stillastående vatten.
- I fall apparaten är blöt och vatten trängde in i fläkten, luta den åt sidan och låt vatten rinna ut genom dräneringshållen. Efter tömningen låt fläkten torka ut innan den används på nytt.
- Låt inte barn vara i närheten av fläkten i drift.
- Kontrollera att fläkten har rätt ström.
- Titta inte in i fläktens utloppsöppning. Främmande föremål kan bete sig som farliga projektiler.
- Fläkten bör användas enbart med monterade säkerhetsskydd för att hindra personer eller föremål från eventuell kontakt med fläktens roterande hjul. Användning på ett annat sätt än föreskrivet orsakar upphäver garantin och skapar riskfyllda förhållanden.
- Sätt inte in i fläkten några föremål eller kroppsdelar.
- Sätt inte på fläkten om den kan blåsa upp damm, smuts och andra partiklar på människor.
- Denna fläkt är avsedd för uppblåsning av uppblåsbara föremål, torkning av golv, mattor och klädsel av olika typer och även för att få igång luftrotation. Annan användning än ovan beskriven kan förorsaka kroppsskador eller leda till riskfyllda moment. Om Ni har några frågor gällande användning av denna fläkt, var god tag kontakt med återförsäljaren.

#### DET ÄR FÖRBUJDET ATT ANVÄNDA FLÄKTEN PÅ FÖLJANDE

#### FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIGA ORSAKER	ÅTGÄRDER
Fläkten arbetar långsamt	1. Fel spänning	1. Kontrollera ledning samt eluttag. Kontrollera om strömbrytaren är fränkopplad.
	2. Nätsladden är trasig	2. Byt ut sladden.
	3. Motorn eller strömbrytaren är trasig	3. Byt motorn eller strömbrytaren
Svag luftflöde	Hinder i fläktens luftinlopp	Rengör luftinloppen
Fläkten slår ut elsäkring	Förlängningssladden är för lång	Använd en förlängningssladd med lämplig längd.
	Felaktiga parametrar för elanslutning	Hitta rätt elkrets
Oljud från fläkten	Fläkthjulet är ur ballans.	Kontakta auktoriserad servicepunkt.

#### PLATSER MED RISK FÖR FARA: PÅ PLATSER DÄR LAGRAS BRANDFARLIGA, EXPLOSIVA ELLER KEMISKA FÖREMÅL.

- För att hindra skador på fläkten eller problem med dess användning bör fläkten placeras på en jämn och torr planyta.
- Fläkten ska alltid användas med försiktighet.
- Kontrollera fläkten före varje användning. Om fläkten är skadad ska den lagas eller bytas ut innan användning.
- Använd aldrig fläkten om sladden eller kontakten är skadad, efter att det inte fungerat korrekt eller då den har tappats eller skadats.
- Var särskild uppmärksam då fläkten används i närheten av barn, äldre personer eller sällskapsdjur.
- Stäng alltid av fläkten efter användning, före rengöring eller förflyttningen till en annan plats.
- Sätt inte in fingrar eller andra föremål i fläktens skyddsanordning.
- Använd inte fläkten i utrymmen där det används eller lagras brandfarliga vätskor.
- Placera inte fläkten i närheten av öppen eld, köksplattor, värmeelement eller heta ytor.
- Fläkten är inte avsedd för drift i blöta eller fuktiga miljöer. Placera aldrig fläkten på en plats där den kan falla i ett badkar eller en annan behållare med vatten.
- Låt inte sladden hänga över kanten av ett bord eller en disk.
- Placera sladden så man inte snubblar över den.
- Placera aldrig sladden under en matta.
- För att koppla ifrån strömkällan, ta ett grepp i stickproppen och dra ut den från kontakten. Dra aldrig i sladden.
- Häng inte eller montera fläkten på vägg eller i taket.
- Använd inte fläkten utan rätt monterad skyddskåpa.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad tekniker. Detta för att undvika farliga tillbud.

#### ALLA SLAGS REPARATIONER BÖR UTFÖRAS AV AUKTORISERADE SERVICEPUNKTER.

#### ELSÄKERHET

- Kontrollera att enheten drivs med rätt spänning för säker användning.
- Skarvsladdar:  
Till fläkten CD 5000 rekommenderas möjligt kortaste skarvsladdar. Om skarvsladden används kontrollera att den har en nödvändig certifiering för användning utomhus med lämpligt tvärsnitt samt längd.
- Vrid inte ledningen och låt den inte komma i kontakt med olja, smörfett, kemikalier, heta ytor eller med vassa och sträva föremål. Skadade eller slitna kablar måste bytas ut omedelbart.
- Koppla ur sladden före rengöringen eller besiktningen av fläkten.

#### OBSERVERA: HA ALLTID SLADDEN URKOPPLAD UNDER MONTERINGEN ELLER SERVICEARBETEN. ATT INTE KOPPLA UR SLADDEN KAN ORSAKA ELEKTRISK STÖT SOM KAN LEDA TILL DÖDEN

Den här utrustningen är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med begränsat fysisk, sensorisk eller mental förmåga, inte heller av personer som har ingen erfarenhet eller kunskap om utrustningen. Såvida det sker under övervakning eller enligt instruktioner för utrustnings användning som tillhandahålls av personer som är ansvariga för deras säkerhet. Bör vara uppmärksamma på barn att inte leka med utrustningen.

TEHNIČNA SPECIFIKACIJA	
Napajanje	220-240 V/ 50Hz
Največji pretok zraka	2640 m <sup>3</sup> /h
Hitrost ventilatorja	3
Poraba energije	384 / 452 / 550 W
Nazivni tok	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Dimenzije (V x Š x D)	51x42x48 cm
Teža	14,1 kg
IP	44

#### OPIS

Zaradi močne in vzdržljive konstrukcije ventilatorja (puhala) CD 5000 boste ga lahko uporabljali dolga leta. Konstrukcija ohišja je zelo moderno zasnovana z uporabo »Linear Rotational Molded plastik«. Zaradi integriranega ročaja je prenašanje puhalna enostavno in ne povzroči težav. Zelo zmogljiv motor PSC, zaradi česar ga lahko uporabljate dolga leta. Ob dovodu in odvodu zraka so nameščeni zaščitni zasloni.

#### NAMEN

CD 5000 je namenjen predvsem za vzdrževanje povečanega pritiska v napihljivih igračah, reklamnih balonih in drugih vrstah napihljivih predmetov, v katerih je potrebno vzdrževati povečan pritisk zraka. Konstrukcija puhalna omogoča uporabo tako znotraj kakor tudi zunaj zgradb. Pihalo je primerno tudi za sušenje mokrih talnih oblog, preprog in oblazinjenja ter za povečevanje cirkulacije zraka v prostorih.

#### UPORABA

Napravo namestite na zeleno mesto. Za optimalno delovanje jo namestite na stabilni podlagi.

Cev za napihovanje priključite na odvod zraka s pomočjo pasu »hook & loop«, elastične vrvice s kljukicami na koncih ali drugega ustreznega materiala. Dobro pritisnite material in preverite, ali je cev za napihovanje pravilno in varno priključena na napihovani objekt.

Priključite puhalo na ozemljeno električno vtičnico in nastavite zeleno hitrost ventilatorja. Priporočamo, da večjo hitrost uporabljate med napihovanjem, manjšo pa med običajnim delovanjem. Tako zagotovite, da ne bo pritisk zraka v napihovanem predmetu presegel dovoljene ravni.

Za osušitev talne obloge / preproge / oblazinjenja namestite puhalo na stabilno podlago, ga priključite na ozemljeno električno vtičnico in s pomočjo stikala izberite željeno hitrost pihanja. Priporočamo, da uporabljate srednjo hitrost pihanja.

**PREDEEN ZAČNETE Z UPORABO ALI SERVISIRANJEM PIHALNIKA, SE NATANČNO SEZNANITE Z NAVODILI NEUPOŠTEVANJE SPODNJH NAVODIL LAHKO PRIVEDE DO TELESNIH POŠKODB ALI GLOTNE ŠKODE.**

#### INFORMACIJE O VARNOSTI

- Pihalnika ne uporabljajte v stoječi vodi.
- Če je naprava mokra in je voda pritekla v notranjost pihalnika, ga nagnite tako, da voda izteče čez drenažne odprtine. Po odstranitvi vode popolnoma osušite pihalnik, preden ga ponovno vklopite.
- Delujoč ali priključen na električno omrežje pihalnik naj bo izven dosega otrok.
- Preverite, ali je napajanje pihalnika ustrezno.
- Ne pogledujte v odvod zraka pihalnika. Tuji predmeti lahko delujejo kot nevarni izstrelki.
- Pihalnik se sme uporabljati izključno skupaj z nameščenimi zaščitnimi okrovi, da nihče in noben predmet ne more priti v stik z vrtečimi se krili pihalnika. Uporaba naprave za drugačne namene povzroči prenehanje garancije in je lahko nevarna.
- Ne potiskajte v notranjost pihalnika nobenih predmetov ali delov telesa.
- Ne uporabljajte pihala za pihanje zraka, če bi ob tem prišlo do pihanje prahu, umazanije ali drugih predmetov na ljudi.
- To pihalo je namenjeno za napihovanje napihljivih predmetov, sušenje talnih oblog, preprog in oblazinjenja in za povečevanje cirkulacije zraka v prostorih. Drugačna uporaba od navedene lahko vodi k telesnim poškodbam ali nastanku nevarnih pogojev. V primeru kakršnih koli vprašanj glede uporabe tega puhalna se obrnite na dobavitelja.

#### ODPRAVLJANJE TEŽAV

OZNAKE	MOŽNI VZROKI	ODPRAVLJANJE TEŽAVE
Vetnica deluje prepočasi.	1. Neustrezno napajanje.	1. Preverite kabel in električno vtičnico. Preverite, ali je stikalo vklopljeno.
	2. Okvarjen priključni kabel.	2. Zamenjajte kabel.
	3. Okvarjen motor / stikalo.	3. Zamenjajte motor ali stikalo.
Šibek pretok zraka.	Oviran dovod ali odvod zraka.	Očistite dovod in odvod.
Električna varovalka izklopi ventilator.	Podaljšek je predolg.	Izberite podaljšek ustrezne dolžine.
Puhalo oddaja rezke glasove.	Neustrezni parametri električnega priključka.	Najdite ustrezen električni tokokrog.
	Ventilator puhalna se ne nahaja v ustreznih ravnini.	Obrnite se na pooblaščen servis.

#### **PREPOVEDANA JE UPORABA PUHALA V NASLEDNJIH POTENCIALNO NEVARNIH PROSTORIH: V PROSTORIH, KJER SE SHRANJUJEJO VNETLJIVI ALI EKSPLOZIVNI PREDMETI ALI KEMIČNE SNOVI.**

- Da preprečite uničenje puhalna ali nastanka težav z njegovo uporabo, ga namestite na ravni, suhi in vodoravni podlagi.
- Nikoli ne uporabljajte naprave brez ustreznih varnostnih ukrepov.
- Pred vsakršno uporabo natančno preverite napravo. Če je naprava okvarjena, jo popravite oziroma zamenjajte pred ponovno uporabo.
- Ne uporabljajte ventilatorja z okvarjenim kablom ali vtičem, če deluje nepravilno, če je padel na tla ali je okvarjen.
- Bodite še posebej pozorni, če ventilator uporabljate v bližini otrok, starejših ljudi ali domačih živali.
- Vedno izklopite ventilator, ko ga ne uporabljate več, pred čiščenjem ali če ga nameravate prenesti v drug prostor.
- Ne potiskajte prstov in drugih predmetov v zaščito ventilatorja.
- Ne uporabljajte ventilatorja v prostorih, kjer se shranjujejo vnetljive tekočine.
- Ne nameščajte ventilatorja v bližini ognja, kuhalnih in grelnih naprav ali vročih površin.
- Ta ventilator ni namenjen za uporabo v mokrih ali vlažnih prostorih. Nikoli ne nameščajte ventilatorja na mestu, s katerega lahko pade v kad ali v drugo posodo z vodo.
- Ne dovolite, da bi priključni kabel ležal na robu mize ali pulta.
- Priključni kabel namestite tako, da se nihče ne more obenj spotakniti.
- Priključnega kabla ne polagajte pod preprogo ali pločnikom.
- Za izklopitev naprave iz električne vtičnice, primite vtič in ga potegnite ven iz vtičnice. Nikoli ne vlecite za kabel.
- Ventilatorja ne obešajte na steno ali strop.
- Ventilatorja ne uporabljajte brez pravilno nameščenega zaščitnega ohišja.
- Če je priključni vod okvarjen, ga mora zamenjati proizvajalec ali kvalificiran serviser; samostojna menjava je nevarna.

#### **VSA POPRAVILA MORA OPRAVITI POOBLAŠČENI SERVIS. ELEKTRIČNA VARNOST**

- Preverite, ali je električno napajanje primerno za varno uporabo puhalna.
- Podaljški:  
Priporočamo, da za puhalo CD 5000 uporabljate najkrajše možne podaljške. Če uporabljate podaljške, preverite, ali imajo le-ti certifikat za uporabo zunaj stavb in ali sta preseki žic in dolžina kabla primerna.
- Ne skrajšujte kablov in ne dovolite, da pridejo v stik z oljem, mazili, kemikalijami, vročimi površinami ali ostrimi in hrapavimi predmeti. Takoj zamenjajte porabljene ali okvarjene kable.
- Pred čiščenjem ali servisiranjem izključite priključni kabel.

**POZOR: MED MONTAŽO IN SERVISIRANJEM VEDNO IZKLJUČITE PRIKLJUČNI KABEL. ČE PRIKLJUČNEGA KABLA NE IZKLJUČITE, LAHKO PRIDE DO ELEKTRIČNEGA ŠOKA, KAR LAHKO VODI K SMRTI.**

Ova oprema nije namenjena za koroščenje od strane osoba (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, osečajnim ili psihičkim sposobnostima ili od strane osoba koje nemaju iskustva ili znanja odnosno funkcioniranja opreme – u ovom slučaju može to biti izvršeno samo pod nadzorom ili u skladu sa instrukcijama korišćenja koje su ove osobe dobile od lica odgovornih za bezbednost. Obavezno je obračivati pažnju na decu da ne bi igrala sa opremom.



TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA	
Napájanie	220-240 V/ 50Hz
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu	2640 m <sup>3</sup> /h
Rýchlosť ventilátora	3
Spotreba	384 / 452 / 550 W
Menovitý prúd	1,7 / 1,97 / 2,5 A
Motor	1200 / 1300 / 1400 rpm
Rozmery (v×š×d)	51x42x48 cm
Hmotnosť	14,1 kg
IP	44

## OPIS

Vďaka solídnej konštrukcii môže byť ventilátor (dúchadlo) CD 5000 používané po mnohé roky. Rám má najmodernejšiu konštrukciu využívajúcu „Linear Rotational Molded plastik“. Vďaka integrovanej rukoväti sa dúchadlo ľahko prenáša. Vysoko efektívny motor PSC, vďaka čomu sa môže používať po mnohé roky. Vstup aj výstup sú chránené ...

## POUŽITIE

CD 5000 sa používa hlavne na udržanie zvýšeného tlaku fúkaných hier, reklamných balónov a iných fúkaných predmetov, ktoré musia byť udržiavané pod vysokým tlakom. Konštrukcia dúchadla umožňuje jeho používanie vonku aj vnútri budov. Dúchadlo sa môže používať na sušenie mokrých podláh, kobercov a čalúnení, a tiež na uvádzanie vzduchu do pohybu v miestnostiach.

## OVLÁDANIE

Zariadenie umiestnite na vybranom mieste. Ak chcete, aby dúchadlo fungovalo lepšie, umiestnite zariadenie na pevnom povrchu.

Pripojte fúkaciu rúru k výstupnému otvoru dúchadla pomocou pásika typu „hook & loop“, elastického šnúry z háčikmi na konci alebo iným vhodným materiálom. Dotlačte materiál a skontrolujte, či je fúkacia rúra správne a bezpečne pripojená k dúchadlu.

Pripojte dúchadlo do uzemnenej elektrickej zásuvky a nastavte potrebnú rýchlosť ventilátora. Odporúčame používať vysokú rýchlosť počas nafukovania, a malú rýchlosť počas normálnej práce. Vďaka tomu tlak vzduchu v nafukovanom objekte nepresiahne maximálnu prípustnú hodnotu. Ak chcete použiť dúchadlo na sušenie podlahy, koberca alebo čalúnenia umiestnite dúchadlo na pevnom povrchu, pripojte dúchadlo k uzemnenej elektrickej zásuvke a pomocou vypínača vyberte potrebnú rýchlosť fúkania. Odporúčame používať strednú rýchlosť.

## PRED ZAČATÍM POUŽÍVANIA ALEBO PRED VYKONANÍM SERVISNÝCH PRÁC SA PODROBNE OBOZNÁMTE S POKYMNAMI ZA OBCHADZANIE SO ZARIADENÍM V ROZPORE ŠTÝMITO POKYMNAMI MÔŽE VIESŤ K VZNIKU TELESNÝCH ÚRAZOV ALEBO K ZNIČENIU MAJETKU

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nepoužívať v stojacej vode.
- Ak je prístroj mokrý, a voda sa dostala do vnútra dúchadla, nakloňte prístroj tak, aby sa voda vyliala z drenážnych otvorov. Keď vylejete všetku vodu, dúchadlo sa pred ďalším použitím musí úplne vysušiť.
- Spustené alebo pripojené k el. prúdu zariadenia udržiajte mimo dosahu detí.
- Skontrolujte, že dúchadlo je pripojené k správnejmu zdroju napätia.
- Nepozerajte sa do výstupného otvoru dúchadla. Cudzie predmety, ktoré sa dostanú do dúchadla, môžu spôsobiť podobné následky ako vystrelený náboj.
- Dúchadlo sa môže používať iba s namontovanými bezpečnostnými chráničmi, aby sa žiadna osoba alebo vec nemohla dostať do kontaktu s obracajúcim sa kolesom dúchadla. Zariadenie sa musí používať v súlade s jeho účelom. Ak sa zariadenie použije za iným účelom, tratí sa záruka a vznikajú nebezpečné podmienky.
- Do vnútra dúchadla sa nesmú vkladať žiadne predmety alebo časti tela.
- Dúchadlo sa nesmie používať v prípade, že dúchadlo zavíri prach, špinu alebo iné predmety na ľudí.
- Toto dúchadlo je určené na nafukovanie nafukovateľných predmetov, sušenie podláh, kobercov a podlahových krytín, ako aj na vzbudenie vzduchu do pohybu. Iné použitie ako vyššie uvedené môžu spôsobiť telesné úrazy alebo iné nebezpečné podmienky. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa spôsobu použitia tohto dúchadla, obráťte sa na vášho dodávateľa.

## DÚCHADLO SA NESMIE POUŽÍVAŤ V NASLEDUJÚCICH POTENCIÁLNE NEBEZPEČNÝCH MIESTACH: NA MIESTACH KDE SÚ ZHROMAŽDENÉ HORLAVÉ, VÝBUŠNÉ ALEBO CHEMICKÉ LÁTKY.

- Dúchadlo musí byť postavené na rovnom, suchom a vodorovnom povrchu. V opačnom prípade hrozí zničenie dúchadla, alebo sa môžu objaviť problémy s jeho používaním.

## ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

PREJAVY	PRAVDEPODOBŇÉ PRÍČINY	ODSTRÁNENIE PORUCHY
Pomalá rýchlosť ventilátora	1. Nesprávny zdroj napätia 2. Pokazený napájací kábel 3. Pokazený motor / prepínač	1. Skontroluje napájací kábel a zásuvku. Skontrolujte, či je vypínač zapnutý. 2. Vymeňte kábel. 3. Vymeňte motor alebo prepínač.
Slabý prietok vzduchu	Blokády na privodoch vzduchu	Vyčistite privody
Ventilátor vypína elektrický istič	Predlžovačka je príliš dlhá Nevyhovujúce parametre elektrickej prípojky	Upravte dĺžku predlžovačky na vyhovujúcu dĺžku. Nájdite vyhovujúci elektrický obvod.
Škrípacia v dúchadle	Ventilátor dúchadla nie je umiestnený v správnej rovine.	Skontaktujte sa s autorizovaným servisom.

- Počas používania zariadenia sa vždy musia dodržiavať bezpečnostné postupy.
- Podrobne skontrolujte zariadenie pred každým použitím. Ak je zariadenie poškodené, musí sa pred ďalším použitím napraviť, alebo vymeniť.
- Ventilátor sa v žiadnom prípade nesmie používať s poškodením káblom alebo zástrčkou, ak nefunguje správne alebo ak zariadenie spadlo alebo sa zničilo.
- Osobitnú pozornosť pri používaní ventilátora treba zachovávať, keď sa používa v blízkosti detí, starších osôb, alebo zvierat.
- Ventilátor sa vždy po použití, pred čistením alebo pred premiestnením na iné musí vypnúť.
- Palce ani iné predmety sa nesmú vkladať do bezpečnostných prvkov ventilátora.
- Ventilátor sa nesmie používať na miestach, kde sa používajú alebo skladujú horľavé tekutiny.
- Ventilátor sa nesmie umiestniť v blízkosti otvoreného ohňa, sporákov, výhrevných zariadení alebo na horúcom povrchu.
- Tento ventilátor nie je určený na používanie v mokrých alebo vlhkých miestach. Ventilátor sa nikdy nemôže umiestniť na mieste, kde môže vpadnúť do vane alebo inej nádoby s vodou.
- Napájací kábel nemôže visieť na hrane stola alebo lavice.
- Napájací kábel musí byť umiestnený tak, aby nebolo možné sa o neho potknúť.
- Napájací kábel sa nikdy nesmie viesť pod kobercom alebo pod podlahovou krytinou.
- Zariadenie sa od zdroja napätia odpája vytiahnutím zástrčky z elektrickej zásuvky. Zástrčka sa nikdy nesmie vytáhať zo zásuvky ťahaním za kábel.
- Ventilátor sa nesmie vešať na stene alebo strope.
- Ventilátor sa nesmie používať bez správne namontovaného ochranného krytu.
- Poškodený napájací kábel sa musí vymeniť. Vymeniť kábel môže iba výrobca alebo pracovník autorizovaného servisu, takýmto spôsobom predídete vzniku možných nebezpečných situácií.

## VŠETKY SERVISNÉ ZÁSAHY MUSÍ VYKONAŤ AUTORIZOVANÝ SERVIS.

### ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Skontrolujte, či je zdroj elektrického napätia vhodný pre bezpečné používanie dúchadla.
- Predlžovačky:  
Odporúčame používať s dúchadlom CD 5000 čo najkratšie predlžovačky. Ak používate predlžovačky, uistite sa, či majú nevyhnutný certifikát potvrdzujúci možnosť používať predlžovačku vo vnútri budov, ako aj že majú príslušný priemer káblov a dĺžku vedenia.
- Vodiče sa nesmú ručne spájať. Nesmú prísť do kontaktu s olejmi, mazivami, chemickými látkami, horúcimi povrchmi alebo ostrými a drsnými predmetmi. Opatrované alebo zničené vodiče sa musia hneď vymeniť.
- Pred čistením alebo pred vykonaním servisného zásahu sa napájací kábel odpojiť od el. napätia.

## POZOR! POČAS INŠTALÁCIE ALEBO SERVISU SA MUSÍ NAPÁJACÍ KÁBEL VŽDY ODPOJIŤ OD ELEKTRICKÉHO NAPÄTIA. NAPÁJACÍ KÁBEL NEODPOJÍ OD ELEKTRICKÉHO NAPÄTIA MÔŽE TO SPÔSOBIŤ ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM S RIZIKOM SMRTEĽNÉHO ÚRAZU.

Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzeniami fyzických, zmyslových alebo duševných funkcií a osoby, ktoré nemajú skúsenosti s použitím zariadenia alebo vedomosti o ňom, ibaže pod dohľadom alebo ak budú zoznámené s pokynmi týkajúcimi sa prevádzky tohto zariadenia osobami zodpovednými za ich bezpečnosť. Dávajte si pozor, aby sa deti nehrali so zariadením.

<b>ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ</b>	
Живлення	220-240 В/ 50 Гц
Максимальний обіг повітря	2600 м <sup>3</sup> /год.
Швидкість вентилятора	3
Потужність	384 / 452 / 550 Вт
Номинальний струм	1,7 / 1,97 / 2,5 А
Двигун	1200 / 1300 / 1400 об./хв..
Габарити (ВхШхД)	51x42x48 см
Вага	14,1 кг
IP	44

**ОПИС**

Завдяки міцній конструкції вентилятор (нагнітач повітря) CD 5000 можна буде використовувати багато років. Його корпус має найсучаснішу конструкцію, що використовує „Linear Rotational Molded plastik“. Завдяки інтегрованій рукоятці перенесення вентилятора не завдає жодного клопоту. Високопродуктивний двигун має будову PSC (однофазний, конденсаторного типу), завдяки цьому його можна буде використовувати багато років. На вході і виході встановлені захисні кришки і екрани.

**ВИКОРИСТАННЯ**

CD 5000 передусім використовується для підтримання підвищеного тиску у надувних грах, рекламних кулях і інших надувних предметах, що вимагають підтримання високого тиску повітря. Конструкція нагнітача повітря дозволяє використовувати його як всередині будинку, так і назовні. Нагнітач можна також використовувати для сушіння мокрих підлог, килимів або шпалер, як і для створення обігу повітря у приміщеннях.

**ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Встановіть пристрій у обраному місці. Для того, щоб прилад працював краще, розмістіть його на стабільній поверхні.

Підключіть трубу піддуву до виходу за допомогою ремня типу „hook & loop“, еластичного тросу з гачками на кінці чи іншого придатного матеріалу. Зафікуйте матеріал і переконайтесь, що труба піддуву правильно і безпечно підключена до надувного предмету.

Підключіть нагнітач повітря до заземленої електричної розетки і встановіть бажану швидкість вентилятора. Рекомендується використовувати високу швидкість під час надування, а малу – під час нормальної роботи (підтримання тиску повітря). Завдяки цьому тиск повітря в надувному предметі не перевищуватиме припустимий рівень.

Для того, щоб висушити підлогу / килим / шпалери встановіть нагнітач на стабільній поверхні, підключіть пристрій до заземленої електричної розетки і за допомогою перемикача встановіть бажану швидкість піддуву. Рекомендуємо використовувати середню швидкість піддуву.

**УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ТИМ, ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ НАГНІТАЧ ПОВІТРЯ, АБО ВИКОНУВАТИ СЕРВІСНІ РОБОТИ. НЕДОТРИМАННЯ НИЖЧЕВКАЗАНІХ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ АБО ЗНИЩЕННЯ МАЙНА.**

**ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ НА ТЕМУ БЕЗПЕКИ**

1. Не використовуйте вентилятор у стоячій воді.
2. Якщо прилад мокрий, а вода потрапила усередину нагнітача, нахиліть пристрій, щоб вилити воду з дренажних отворів. Після того, як позбудетеся води, висушіть нагнітач перед наступним використанням.
3. Не підпускайте дітей близько до працюючого або підключеного до джерела живлення нагнітача повітря.
4. Переконайтесь, що пристрій підключений до відповідного джерела живлення.
5. Не заглядайте у видувний отвір нагнітача. Сторонні предмети можуть небезпечно Вас поранити.
6. Нагнітач повітря повинен використовуватись виключно з закріпленими кришками безпеки, щоби ані люди, ані сторонні предмети не могли торкнутися кола нагнітача. Використання пристрою, незгідне з його призначенням, призведе до зняття виробу з гарантії і може призвести до створення небезпечних умов.
7. Не кладіть до нагнітача жодні предмети або частини тіла.
8. Не використовуйте нагнітач повітря для нагнітання повітря, якщо це може призвести до видування пилу, бруду або інших предметів на людей.
9. Даний нагнітач повітря призначений для надування надувних предметів, сушіння підлог \ килимів і шпалер, а також для створення обігу повітря. Використання незгідне з вищеописаними вказівками може призвести до травм або появи інших небезпек. Якщо у Вас є будь-які питання, що стосуються використання даного приладу, будь ласка, зверніться до

**УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ</b>	<b>УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТІ</b>
Повільна робота лопатей	1. Неправильне живлення.	1. Перевірте провід і розетку живлення. Перевірте, чи виключено перемикач.
	2. Провід живлення зіпсований.	2. Замініть провід.
	3. Двигун \ перемикач зіпсований.	3. Замініть двигун або перемикач.
Слабкий обіг повітря	Перешкоди на входах повітря.	Вичистіть входи.
Вентилятор виключає електричний запобіжник.	Подовжувач за довгий.	Використовуйте подовжувач відповідної довжини.
	Неправильні параметри електричного з'єднання.	Знайдіть правильний електричний ланцюг.
Скрегіт у нагнітачі	Вентилятор нагнітача знаходиться у неправильній площині.	Зверніться до авторизованого сервісного пункту.

постачальника.

**ЗАБОРОНЕНО ВИКОРИСТОВУВАТИ НАГНІТАЧ У ТАКИХ ПОТЕНЦІЙНО НЕБЕЗПЕЧНИХ МІСЦЯХ: В МІСЦЯХ, ДЕ ЗБЕРІГАЮТЬСЯ ЛЕГКОЗАЙМИСТІ, ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНІ АБО ХІМІЧНІ РЕЧОВИНИ.**

10. Щоб не допустити пошкодження нагнітача і появи проблем з його використанням, встановіть прилад на плоскій, сухій і рівній поверхні.
11. Ніколи не використовуйте прилад, не дотримуючись заходів безпеки.
12. Ретельно перевірте пристрій перед кожним використанням. Якщо пристрій пошкоджено, полагодіть або замініть його перед початком використання.
13. Не використовуйте вентилятор, якщо пошкоджені провід або штекер, після проблем у роботі, після падіння або пошкодження.
14. Зверніть особливу увагу на роботу вентилятора, коли він використовується поблизу дітей, осіб літнього віку або тварин.
15. Завжди виключайте вентилятор після використання, перед чисткою або перенесенням до іншого місця.
16. Не намагайтесь засунути пальці, чи інші предмети в кришку вентилятора.
17. Не використовуйте вентилятор в місцях, де використовуються або зберігаються легкозайmistі речовини.
18. Не встановлюйте вентилятор поблизу відкритого вогню, плит, нагрівальних пристроїв або гарячих поверхонь.
19. Даний вентилятор не призначений для роботи в мокрих або вологих місцях. Ніколи не розташовуйте вентилятор в місцях, де він може впасти до ванни, або іншої ємності з водою.
20. Не розміщуйте провід живлення на краю столу чи стільниці.
21. Розміщуйте провід живлення таким чином, щоб максимально зменшити ризик перецепитись через нього.
22. Ніколи не розміщуйте провід живлення під килимом чи ковровіном.
23. Щоб відключити пристрій від джерела живлення, візьміться за штепсель і вийміть його з розетки. Ніколи не тягніть за провід.
24. Не вішайте вентилятор на стіні або стелі.
25. Не використовуйте вентилятор, якщо захисна кришка не встановлена належним чином.
26. Якщо пошкоджено провід живлення, треба замінити його у виробника або кваліфікованого працівника сервіс центру, щоб уникнути небезпеки.

**УСІ СЕРВІСНІ РОБОТИ ПОВИННІ ПРОВІДИТИСЯ АВТОРИЗОВАНИМИ СЕРВІСНИМИ ПУНКТАМИ.**

**ЕЛЕКТРИЧНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

1. Переконайтесь, що пристрій підключений до відповідного джерела живлення.
2. Подовжувачі: Для нагнітача CD 5000 рекомендується використовувати якомога коротші подовжувачі. Якщо використовуються подовжувачі, переконайтесь, що вони мають необхідний сертифікат, що дозволяє використання назовні, відповідний діаметр жил і довжину проводу.
3. Не перекручуйте проводи, а також не допускайте їх контакту з оліями, мастилами, хімічними речовинами, гарячими поверхнями чи гострими і шорсткими предметами. негайно змініть використані або пошкоджені проводи.
4. Відключіть провід живлення перед чищенням або виконанням сервісних робіт.

**УВАГА: ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ АБО ВИКОНАННЯ СЕРВІСНИХ РОБІТ ЗАВЖДИ ВІДКЛЮЧАЙТЕ ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ. ЯКЩО НЕ ВІДКЛЮЧИТИ ПРОВІД, ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО УРАЖЕННЯ СТРУМОМ, ЧИ НАВІТЬ ДО СМЕРТЕЛЬНИХ НАСЛІДКІВ.**

Цей прилад непризначений для користування особами (у т.ч. дітьми) з обмеженими фізичними, чуттєвими або інтелектуальними здібностями, які не мають досвіду або знання, якщо вони не будуть під наглядом або доки вони не пройдуть навчання щодо способу користування, яке веде-ть-ся особами відповідальними за їхню безпеку. Не допускайте, щоб діти грали з приладом.



#### **BG - Изхвърляне на вашия стар уред**

- Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/EC.
- Всички електрически и електронни изделия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.
- Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
- За по-подробна информация за изхвърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.

#### **CZ - Likvidace starého produktu**

- Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít. - Když je produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC.
- Informujte se o místním tříděném systému pro elektrické produkty.
- Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

#### **DE - Entsorgung Ihres Altgerätes**

- Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.
- Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC erfasst wird.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.
- Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

#### **DK - Bortskaffelse af dit gamle produkt**

- Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.
- Når du ser symbolet med en skræddespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.
- Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.
- Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

#### **EE - Informatsioon kasutatud elektrooniliste ja elektriseadmete likvideerimise kohta**

- See, seadmel olev märk informeerib, et tegemist on elektrooniliste või elektriseadmetega, mida pärast lõplikku kasutamist ei tohi hoida koos teiste jäätmetega.
- Kasutatud elektrooniliste ja elektriseadmete koostises on keskkonnale kahjulikke materjale. Selliseid seadmeid ei tohi hoida prügilates, need tuleb anda ümbertöötlemiseks.
- Informatsiooni kasutatud elektrooniliste ja elektriseadmete kogumissüsteemist võib saada seadme müüjalt müügikohtades ja tootjalt või maaletoojalt.
- Erilist tähelepanu peaksid osutama tarbijad, kes kasutavad nimetatud seadmeid eramajapidamises. Arvestades asjaoluga, et sellesse sektorisse satub kõige rohkem seadmeid, tähendab see, et nende osavõtt selektiivsest kasutatud seadmete kogumisest on eriti tähtis.
- Kasutatud elektrooniliste ja elektriseadmete hoidmine koos teiste jäätmetega on tarbijatele keelatud vastavalt Euroopa Liidu Direktiivile 2002/96/EC.

#### **ES - Cómo deshacerse del producto usado**

- Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.
- Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.
- Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos. - Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

#### **FI - Vanhan tuotteen hävittäminen**

- Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudell.
- Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC.
- Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.
- Toimipaikkailisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

#### **FR - Se débarrasser de votre produit usagé**

- Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.
- Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC.
- Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.
- Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usages avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

#### **GB - Disposal of your old product**

- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
- When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
- Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
- Please act according to your local rules and do not dispose of your oldproduct with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

#### **GR - Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας**

- Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.
- Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διατρημένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC
- Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.
- Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

#### **HU - Régi termékének eldobása**

- A terméket kiváló anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.
- Ha az áthúzott kerekese szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EC Európai Direktívának.
- Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.
- Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

#### **IT - Smaltimento del prodotto**

- Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.
- Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.

- Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.
- Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

#### **LT - Informacija apie panaudotos elektrinės įrangos šalinimą**

- Panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą laikyti su kitomis atliekomis vartotojams draudžiama pagal Europos Sąjungos Direktyvą 2002/96/EC.
- Šis ženklas, pavaizduotas ant įrenginio, informuoja, kad tai yra elektrinė arba elektroninė įranga, kuri panaudota negali būti laikoma kartu su kitomis atliekomis.
- Panaudotos elektrinės įrangos sudėtyje yra natūraliai aplinkai kenksmingų medžiagų. Tokios įrangos negalima laikyti sąvartynuose, ji turi būti atiduota perdirbimui.
- Informaciją apie panaudotos elektrinės įrangos rinkimo sistemą galima gauti įrenginių pardavimo vietose bei iš gamintojo arba importuotojo.

#### **LV - Informācija par izlietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizēšanu**

- Izlietotas elektriskā un elektroniskās ierīces izmet ar citiem atkritumiem lietotājiem ir aizliegts saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2002/96/EC.
- Šis simbols, attēlots uz ierīces, informē, ka tā ir elektriska vai elektroniska ierīce, kuru pēc izlietošanas nedrīkst izmet kopā ar citiem atkritumiem.
- Informēra dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.
- Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att för naturen och människors häls.

#### **NL - Wegwerpen van uw afgedankt apparaat**

- Uw apparaat werd ontworpen met en vervaardigd uit onderdelen en materialen van superieure kwaliteit, die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.
- Wanneer het symbool van een doorstreepte vuilnisemmer op wielen op een product is bevestigd, betekent dit dat het product conform is de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
- Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingsstelsel voor elektrische en elektronische apparaten.
- Gelieve u te houden aan de plaatselijke reglementering en apparaten niet met het gewone huisvuil mee te geven. Door afgedankte apparaten op een correcte manier weg te werpen helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

#### **PL - Usuwanie starego produktu**

- Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.
- Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.
- Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych. - Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucanie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

#### **RO - Casarea aparatelor vechi**

- Această siglă (un coș de gunoi încercuit și tăiat) semnifică că faptul că produsul se află sub incidența Directivei Consiliului European 2002/96/EC.
- Aparatele electrice și electronice nu vor fi aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci vor fi predate în vederea reciclării la centrele de colectare special amenajate, indicate de autoritățile naționale sau locale.
- Respectarea acestor cerințe va ajuta la prevenirea impactului negativ asupra mediului înconjurător și sănătății publice.
- Pentru informații mai detaliate referitoare la casarea aparatelor vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

#### **SE - Undangörande av din gamla produk**

- Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.
- När den här överstrukna sopkorgen på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC.
- Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.
- Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att för naturen och människors häls.

#### **SI - Končno odvajanje generatorja**

- Ta generator toplega zraka je bil načrtovan in proizveden iz kakovostnimi materiali in sestavni deli se lahko predelujejo za ponovno uporabo.
- Kadar izdelek ima pritrjeno tablico z oznako z velikim zbiralnikom odpadkov z kolesi in ta oznaka je zaznamovana z križem, pomeni, da je izdelek zaščiten z Direktivo Evropske Skupnosti 2002/96/EC.
- Dobro vam priporočamo, da se informirate glede krajnjega sistema za izborna zbiranje električnih in elektronskih izdelkov.
- Vedno upoštevajte veljavne krajvne predpise in nikoli ne odvajajte stare izdelke skupaj z navadnimi hišnimi odpadki. Nepravilno odvajanje teh izdelkov lahko povzroči hude poškodbe osebam in okolju.

#### **SK - Likvidácia vášho starého prístroja**

- Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej smetnej nádoby s koleskami, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č 2002/96/EC.
- Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť zlikvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom na to určených zberných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy.
- Správnu likvidáciu starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie.
- Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom úrade, v službe na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.



**CE CONFORMITY CERTIFICATE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - EG-KONFORMITÄT SERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - EG-CONFORMITEITVERKLARING - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - CE-SAMSVARSERKLÆRING - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - IZJAVA O SKLADNOSTI IN OZNAKA CE - CE UYGUNLUK BEYANI - IZJAVA CE O SUKLADNOSTI - ES ATTIKTIES DEKLARACIJA - EK ATBILSTĪBAS - DEKLARĀCIJA - EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - PREHLÁSENIE O ZHODE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE - IZJAVA CE O PRIKLADNOSTI ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CE 符合性声明**

**Dantherm Sp. z o.o. - ul. Magazynowa 5A, 62-023 Gądko, Poland**

Product: - Prodotto: - Produkt: - Producto: - Produit: - Product: - Produto: - Produkt: - Tuote: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Изделие: - Výrobek: - Termék: - Izdelek: - Ürün: - Proizvod: - Gaminys: - Ierīce: - Toode: - Produsul: - Výrobok: - Продукт: - Виріб: - Proizvod: - Προϊόν: - 产品:

**CD 5000**

We declare that it is compliant with: - Si dichiara che è conforme a: - Es wird als konform mit den folgenden Normen erklärt: - Se declara que está en conformidad con: - Nous déclarons sa conformité à: - Hierbij wordt verklaard dat het product conform is met: - Declara-se que está em conformidade com: - Vi erklærer at produktet er i overensstemmelse med: - Vakuutetaan olevan yhdenmukainen: - Man erklærer at apparatet er i overensstemmelse med: - Härmed intygas det att produkten är förenlig med följande: - Oświadczam się, że jest zgodny z: - Заявляем о соответствии требованиям: - Prohlašuje se, že je v souladu s: - Kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbiaknak: - Izpolnjuje zahteve: - Aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Pareiškiame, kad atitinka: - Tiek deklarēts, ka atbilst: - Käesolevaga deklareeritakse, et toode vastab: - Declarăm că este conform următoarelor: - Prehlasuje sa, že je v súlade s: - Декларира се че отговаря на: - Відповідає вимогам: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Δηλώνουμε ότι είναι σύμφωνο με: - 兹证明符合:

**2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC,  
(EN) No 327/2011**

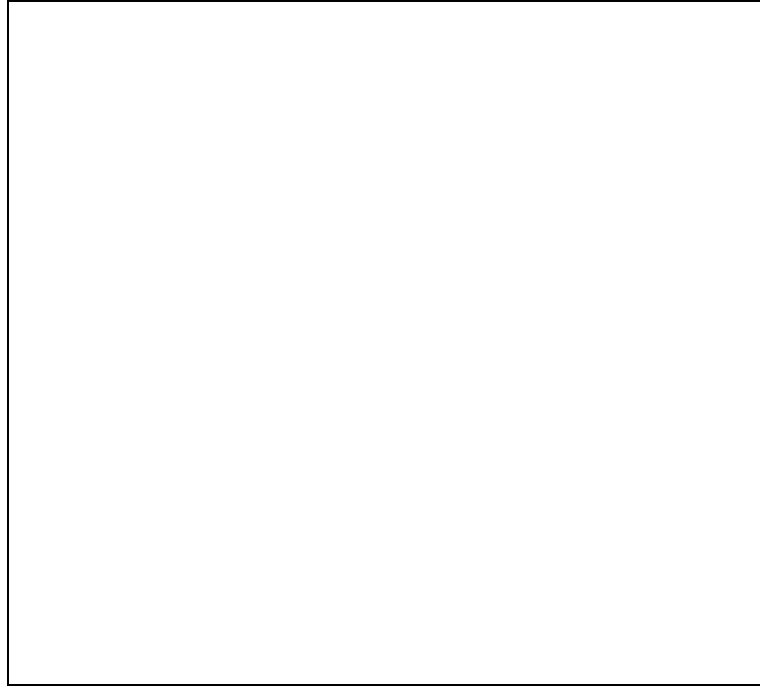
**EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014,  
EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009,  
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015,  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 62233:2008+AC:2008**

Gądko, 02.06.2017

Stefano Verani (Member of the Board)







<p><b>Dantherm Sp. z o.o.</b> ul. Magazynowa 5A, 62-023 Gądkki, Poland office@mcs-ce.pl</p>	<p><b>Dantherm Sp. z o.o.</b> ул. Магазинова, 5А, 62-023 Гадки, Польша office@mcs-ce.pl</p>
---	---